



C5605

(HU) VARRÓGÉP
Használati útmutató

(CZ) ŠICÍ STROJ
Návod k obsluze

(SK) ŠIJACÍ STROJ
Používateľský manuál

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A varrógép használata előtt olvassa el az összes használati utasítást.

Elektromos készülék használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

Tartsa a használati utasítást a gép közelében, megfelelő helyen. Ha a gépet átadja másnak, okvetlenül adja át vele a használati utasítást is.

Ezt a készüléket felnőtt felhasználók számára tervezték. A készüléket felnőtt felügyelete mellett használhatják (i) 8 és 12 év közötti gyermekek és (ii) csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek, ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül. A géppel nem megengedett, hogy bárki is játsszon. Nyolc éven aluli gyermekek nem használhatják a gépet.

VESZÉLYAZ ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE:

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a varrógépet, ha be van dugva a hálózati csatlakozóba. Az elektromos aljzatnak, amelyhez a gépet csatlakoztatják, könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Használat után, valamint tisztítás, a burkolatok eltávolítása, kenés, illetve a használati utasításban említett bármilyen más, felhasználó által végezhető karbantartás vagy beállítás előtt mindig húzza ki a varrógép csatlakozóját a hálózati csatlakozóaljzataból.

FIGYELEM!AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, TÚZ, ÁRAMÜTÉS ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE:

- Ne hagyja, hogy a gyerekek játsszanak a varrógéppel. Ha a varrógépet gyerekek közelében használja vagy gyerekek használják, legyen különösen óvatos.
- A varrógépet csak a használati utasításban leírt rendeltetésének megfelelően használja. Csak a gyártó által javasolt kiegészítőket használjon a varrógéphez, és csak a használati utasításban leírt módon.
- Ne használja a varrógépet, ha sérült a vezetéke vagy a csatlakozója, ha nem megfelelően működik, ha leesett vagy megsérült, vagy ha vízbe esett. Kivizsgálás, javítás, elektromos vagy mechanikai beállítás céljából juttassa vissza a varrógépet a legközelebbi márkakereskedőhöz vagy márkaszervizbe.
- Ne használja a varrógépet, ha valamelyik szellőzőnyílása el van záródva. Ne hagyja, hogy a varrógép vagy a pedál szellőzőnyílásait a szősz, a por vagy a varrt anyag elzárja.
- Tartsa távol ujjait a mozgó alkatrészekről. A varrógép tője körül különös óvatossággal dolgozzon.
- Mindig a megfelelő tülemez használja. A nem megfelelő tülemez a tű törését okozhatja.
- Tilos elgörbült tűt használni.
- Ne húzza és ne tolja az anyagot varrás közben. Ez a tű elhajlását okozhatja, ami a tű töréséhez vezethet.
- Viseljen védőszemüveget.
- Amikor valamilyen beállítást végez a tű közelében, például befűzi a tűt, tűt cserél, befűzi a gurigát vagy az orsót, nyomótalpat cserél stb., mindig kapcsolja ki a varrógépet (0 helyzet).
- Ne helyezzen vagy dugjon semmit semelyik nyílásba.
- Ne használja a varrógépet a szabadban.
- Ne hagyja, hogy a gyerekek játsszanak a varrógéppel. Ha a varrógépet gyerekek közelében használja vagy gyerekek használják, legyen különösen óvatos.
- A varrógépet csak a használati utasításban leírt rendeltetésének megfelelően használja. Csak a gyártó által javasolt kiegészítőket használjon a varrógéphez, és csak a használati utasításban leírt módon.

- Ne használja a varrógépet, ha sérült a vezetéke vagy a csatlakozója, ha nem megfelelően működik, ha leesett vagy megsérült, vagy ha vízbe esett. Kivizsgálás, javítás, elektromos vagy mechanikai beállítás céljából juttassa vissza a varrógépet a legközelebbi márkakereskedőhöz vagy márkaszervizbe.
- Ne használja a varrógépet, ha valamelyik szellőzőnyílása el van záródva. Ne hagyja, hogy a varrógép vagy a pedál szellőzőnyílásait a szösz, a por vagy a varrt anyag elzárja.
- Tartsa távol ujjait a mozgó alkatrészekről. A varrógép tője körül különös óvatossággal dolgozzon.
- Mindig a megfelelő tűlemez használja. A nem megfelelő tűlemez a tű törését okozhatja.
- Tilos elgörbült tűt használni.
- Ne húzza és ne tolja az anyagot varrás közben. Ez a tű elhajlását okozhatja, ami a tű töréséhez vezethet.
- Viseljen védőszemüveget.
- Amikor valamilyen beállítást végez a tű közelében, például befűzi a tűt, tűt cserél, befűzi a gurigát vagy az orsót, nyomótalpat cserél stb., mindig kapcsolja ki a varrógépet (0 helyzet).
- Ne helyezzen vagy dugjon semmit semelyik nyílásba.
- Ne használja a varrógépet a szabadban.
- A gép kizárólag JF-1000, FC-9000 vagy YC-485EC típusú lábvezérlővel használható.

Csak Overlock gépek esetén:

- Ne használja a varrógépet, ha a vágófedél vagy az öltésasztal nincs biztosan a helyén.

ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

TARTALOMJEGYZÉK

BEVEZETÉS	1	Dupla overlock öltés	23
Rendeltetésszerű használat	1	Létraöltés	23
A varrógép áttekintése	1	Több díszítőöltés és ötletek gépi díszítőöltésekre	24
A tű területének áttekintése	2	Stoppolás és javítás	24
A varrógép teteje	2	Nagy lyukak kijavítása	24
Tartozékok áttekintése	3	Szakadások kijavítása	24
Mellékelt tartozékok	3	Egylépéses gomblyuk	25
Nyomótalp	4	Cipzárvarrás	26
Választható tartozékok	4	Középre igazított cipzár	26
Az öltések áttekintése	5	Kézimunka megjelenésű steppöltés	27
Munka- és díszítőöltések kiválasztása	5	Gombvarrás	27
ELŐKÉSZÜLETEK	7	KARBANTARTÁS	28
A varrógép kicsomagolása	7	A varrógép tisztítása	28
Csatlakoztassa a táphálózathoz	7	A kelmetovábbító fogak és az orsóterület tisztítása	28
A varrógép összecsomagolása varrás után	7	A varrógép	
Szabad kar/eltávolítható tartozéktálca	8	és a pedál tisztítása	28
A nyomótalpemelő	8	Hibaelhárítás	29
Szálvágó kés	8	Műszaki adatok	32
Gurigatengely	9		
Orsó tekerése	10		
Az orsók eltávolítása az orsófiókból	10		
Az orsó behelyezése az orsókba	11		
Az orsók behelyezése az orsófiókba	11		
Az orsózál felvétele	11		
A varrógép befűzése	12		
Tűbefűző	13		
Tűk	13		
Fontos információk a tűvel kapcsolatban	14		
Választási segéd: tűméret, anyag, cérna	14		
Tűcsere	14		
Cérnafeszesség	15		
A nyomótalp cseréje	15		
A GÉP HASZNÁLATA	16		
Gépkezelői funkciók	16		
Varrásirány-fordító gomb	16		
Elvarró gomb	16		
A kezelőpanel funkciói	16		
Öltésszám-kiválasztó gombok	17		
Öltéshossz és öltésszélesség/tűhelyzet	17		
Hasznos üzenetek	18		
VARRÁS	19		
Varrás	19		
A varrás első lépései. Egyenes öltés	19		
Tűhelyzet módosítása	19		
A varrás irányának módosítása	20		
A varrás befejezésen	20		
Egyenes rugalmas öltés	20		
Cikcakköltés	21		
Többszörös cikcakköltés	21		
Ferde overlock öltés	21		
Overlock öltés	22		
Halszáлка mintájú öltés	22		
Kagylóöltés	23		

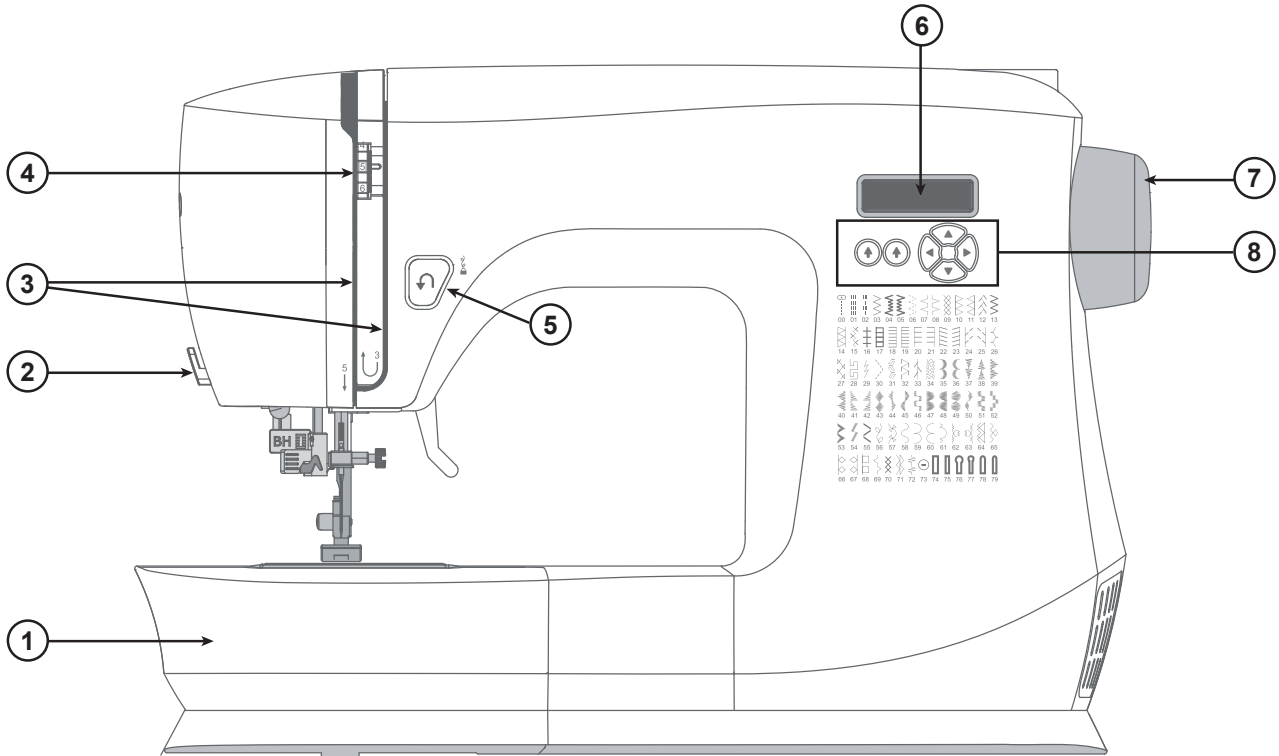
BEVEZETÉS

Rendeltetésszerű használat

A jelen útmutatóban részletesen bemutatjuk az optimális használatot és karbantartást. Ez a termék nem ipari vagy kereskedelmi felhasználásra szolgál.

További, régiónkénti tudnivalóért forduljon a weboldalunkhoz: www.singer.com.

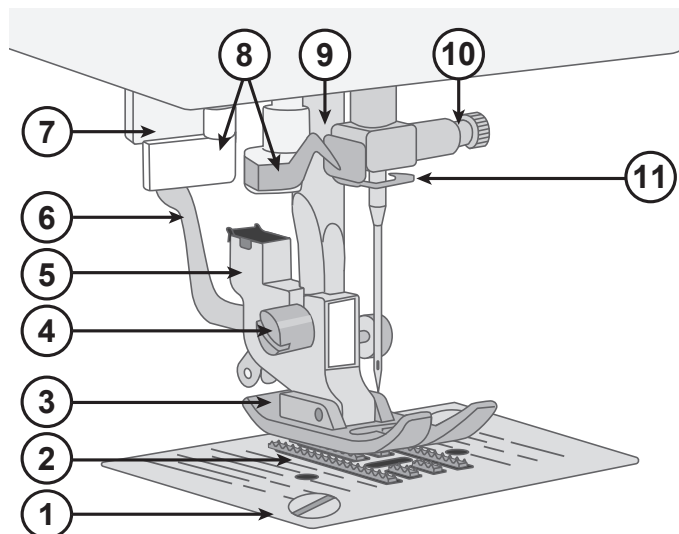
A varrógép áttekintése



- 1. Tartozéktálcá/szabad kar**Sík felületet biztosít varrás közben, és lehetővé teszi a tartozékok tárolását. Vegye ki a tartozéktálcát, hogy a szabad kart használhassa, amely megkönnyíti a varrást, például nadrágszegélyek és ujjak varrását.
- 2. Cérnakés** A cérna elvágására szolgál a varrás befejezése után.
- 3. Fonalvezető nyílások**Fonalvezetők szálfeszítőkkel és felvevőkarral.
- 4. Szálfeszítő tárcsa**Segítségével állítható be az öltés, a cérna és a szövet kívánt feszültsége.
- 5. Varrásirány-fordító gomb**A gomb megnyomásával és lenyomva tartásával megfordíthatja a varrás irányát vagy elvarrást végezhet, például amikor egy varrat elejét vagy végét szeretné biztosítani kibomlás ellen.
- 6. Kijelző**Az aktuális öltés és a beállítások megjelenítése.
- 7. Kézikerék** A tű és a cérnafelvevő kar mozgásának manuális irányítására szolgál.
- 8. Funkciógombok** Az öltések kiválasztására szolgálnak. Szabályozzák az öltésszélességet és az öltéshosszt.

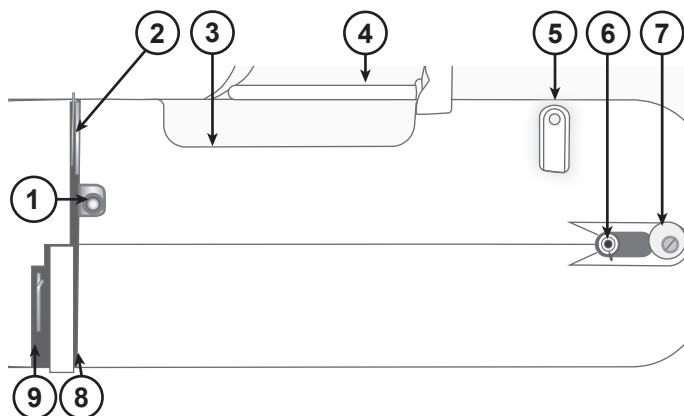
A tű területének áttekintése

1. **Tülemeszík felület** a nyomótalp körül a varrás megkönnyítése érdekében. A beosztások különböző varrásszélráhagyásokat jelölnek, amelyeket az anyag vezetésére használnak varrás közben.
2. **Kelmetovábbító fog** A szövetet a nyomótalp alá továbbítja varrás közben.
3. **Nyomótalp** A varráskor a nyomótalp alatti anyagot mozgató kelmetovábbító fogaihoz szorítja a kelmét.
4. **Nyomótalptartó csavar** A csavar meglazításával eltávolíthatóvá válik a nyomótalptartó.
5. **Nyomótalptartó** A nyomótalp tartására szolgál.
6. **Nyomótalp kioldógombja** Nyomja meg ezt a gombot a nyomótalp kioldásához a tartóból.
7. **Gomblyukvarró kar** Gomblyukak varrására szolgál.
8. **Beépített tűbefűző** A tű gyors és könnyű befűzésére szolgál.
9. **Nyomótalprúd** A nyomótalptartót tartja.
10. **Tűtartó rögzítőcsavarja** A tű rögzítésére szolgál.
11. **Tű fonalvezetője** Segít fenntartani a fonalvezetést varrás közben.



A varrógép teteje

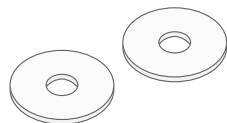
1. Orsó szálfeszítő tárcsája
2. Fonalvezetők
3. Fogantyú
4. Orsótű
5. Kiegészítő gurigatengely nyílása
6. Orsótekerő cséve
7. Orsótekerő ütközője
8. Szálfeszítő lapok
9. Cérnafelvevő kar



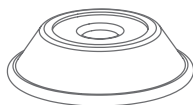
Tartozékok áttekintése



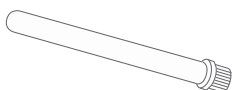
4 db orsó Kizárólag a varrógéppel szállított fémorsókat használja (SINGER® 15-ös osztályú fémorsók). Az egyik orsót a szállításkor a gépbe helyezik.



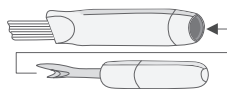
2 db nemezpárna A cérnaguriga kipárnázására szolgál a kiegészítő gurigatartó használatakor.



Gurigasapka Különböző cérnagurigákhoz.



Kiegészítő gurigatengely Nagy méretű cérnagurigákkal és különleges cérnával való varráshoz.



Kefe és varratépő Varratok eltávolítására és a szösz letakarítására szolgál.



Csavarhúzó A túlemez, a nyomótalptartó és a tű rögzítőcsavarjának eltávolítására szolgál.



Él-/steppelésvezető Egyenes és pontos varráshoz, pl. steppelésnél. Helyezze be a vezetőt a nyomótalptartó hátsó részén lévő nyílásba. Állítsa be a pozíciót a munkadarabhoz igazítva.

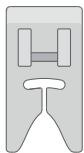


Stoppolólemez Használja a stoppolólemezt, ha gombok varrásához, szabadkezes munkához és szabadkezes stoppoláshoz kell szabályoznia az anyag előtolását. Emelje fel a tűt és a nyomótalpat, majd helyezze a stoppolólemezt a túlemezre úgy, hogy a hátoldalon található két csap a túlemez lyukaiba illeszkedjen.

Mellékelt tartozékok (vizuális megjelenítés nélkül)

- Tűk
- Pedálszabályozó
- Tápkábel

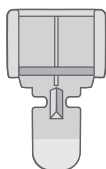
Nyomótalp



Multifunkciós talp

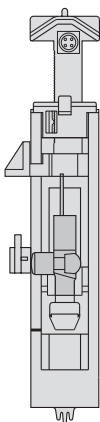
(mellékelve kiszállításkor)

Ez a talp a legtöbb textiltípusra általános varrásra használható. Mivel a talp alja lapos, a szövetet szilárdan a kelmetovábbító foghoz szorítja varrás közben. Emellett a széles nyílásnak köszönhetően a tű balról jobbra mozoghat, a választott öltéstől függően.



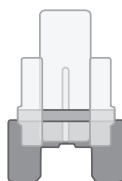
Cipzártalp

Ez a talp cipzárok beillesztésére használható. Csatolja a talpat a nyomótalptartóhoz a talp tetszőleges oldalán, attól függően, hogy a cipzár melyik oldalát készülsz megvarrni. A cipzártalp paszpól létrehozására és beillesztésére is használható.



Egylépeses gomblyukvarró talp

Ezzel a talppal tökéletesen méretezett gomblyukakat varrhat a gombokhoz. A talp hátsó részén található hézaggal állítható be a gomblyuk mérete. A varrógép automatikusan az adott gombmérethez varrja a gomblyukat.



Gombvarró talp

A gombvarró talppal gyorsan és szépen felvarrhatók a gombok, így nincs szükség a kézi varrásra. A talp a gomb tetején helyezkedik el, a nyílás a lyukak fölé kerül.

























Választható tartozékok















A géphez további opcionális tartozékok is kaphatók. További információért forduljon a SINGER® hivatalos viszonteladójához vagy a singer.com weboldalhoz.

Az öltések áttekintése

Munka- és díszítőöltések kiválasztása

Az alábbi táblázat a leginkább közhasznú varráshoz használt munkaöltéseket írja le. Varrás közben alkalmazzon 3 és 5 közötti szálfeszességet. Mindig próbálja ki a beállításokat egy fölös anyagdarabon, és szükség esetén igazítsa ki a feszességet.

			Alkalmazás
	Egyenes öltés középső pozíció		Ez a varráshoz leggyakrabban használt öltéstípus. Az egyenes öltést leggyakrabban két anyagdarab összevarrására alkalmazzák.
	Egyenes rugalmas öltés		Ez a normál egyenes öltésnél erősebb öltéstípus nyúlós kötésű anyagok varrására szolgál, mivel háromszoros elvarrást biztosít (előre, hátra és ismét előre). Használja sportruházat varratainak megerősítésére és megnövekedett terhelésnek kitett görbülő varratokhoz.
	Rugalmas öltés		Trikó- és rugalmas anyagok varrásaihoz.
	Cikkcakköltés		Ez az igen sokoldalú öltés díszítővarráshoz, felfűzéshez, valamint szegélyek felerősítéséhez és egyebekhez használatos.
	Többszörös cikkcakköltés		Varrja el a varrasszélráhangyást, megakadályozva a szövet kibomlását! Az elvarrás során a kisebb öltések segítenek simábban tartani a szövetet mint szabványos cikkcakkvarrás során. Ezenkívül szakadások öltésére és nyúlós anyagok varrására is alkalmas.
	Overlock öltés		Varrja el és szegje a varratot egy lépésben. Közepes, illetve közepes/nehéz nyúlós anyagokhoz.
	Ferde overlock öltés		Elvarrás és szegély egy lépésben. Közepes és nehéz nyúlós anyagokhoz.
	Zárt overlock öltés		Dekoratív szegélyek, átfedő varratok, övek és szalagok varrására használatos. Közepes/nehéz nyúlós anyagokhoz.
	Méhsejtöltés		Gumiszalag bevarrásához, díszítőöltésekhez, szmokkaláshoz, rejtett és szegélyvarráshoz.
	Farkasfogöltés		Ennek az öltésnek a tetszetős megjelenése lehetővé teszi, hogy díszítőöltésként, illetve csipkék és szegélyek rögzítéséhez használják. Ideális steppeléshez és szegélyösszekötéshez is.
	Szaténöltés		Ez egy sűrű cikkcakköltés rátétekhez, megerősítő öltésekhez stb. Kissé lazítsa meg a felső cérna feszességét, és szaténöltéshez állítsa be kézzel az öltéshosszt 0,5 és 2,0 közé. A ráncosodás elkerülése érdekében használjon merevítőt vagy közbélést.

			Alkalmazás
	Gomblyuk		Varrjon gomblyukakat lakberendezési textíliákra, ruházatra, iparművészeti termékekre és így tovább.
	Lekerekített tűzött gomblyuk		Könnyű anyagokhoz.
	Lekerekített tűzött gomblyuk, megerősített		Könnyű anyagokhoz.
	Kulcslyuk-gomblyuk		Négyszögletes vég szabott zakókhöz, kabátokhoz stb.
	Kulcslyuk gomblyuk, megerősített		Négyszögletes vég szabott zakókhöz, kabátokhoz stb.
	Gombfelvarró öltés		Gombfelvarráshoz.

ELŐKÉSZÜLETEK

A varrógép kicsomagolása

1. Helyezze a dobozt biztonságos, lapos felületre. Emelje ki a varrógépet a dobozból, és távolítsa el a csomagolóanyagot.
2. Távolítsa el az összes külső csomagolóanyagot, a műanyag zsákkal együtt.
3. Száraz ruhával törölje le a gépet, hogy eltávolítsa a szöszöket és/vagy a felesleges olajat a tű környékéről.

Megjegyzés: A varrógép úgy van beállítva, hogy normál szobahőmérsékleten nyújtsa a legjobb varrásminőséget. A túlzott meleg és hideg befolyásolhatja a varrás minőségét.

Csatlakoztassa a táphálózathoz

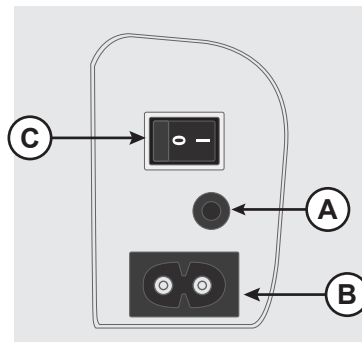
A pedál és a hálózati kábel a tartozékok részét képezi.

Megjegyzés: Ha nem biztos abban, hogyan kell csatlakoztatni a varrógépet a villamos hálózathoz, kérdezzen meg egy villanyszerelőt. Amikor a varrógépet nem használja, húzza ki a tápkábel dugóját a fali aljzathoz.

A csatlakozóaljzat és a főkapcsoló a varrógép jobb oldalán, alul található.

1. Csatlakoztassa a pedál kábelét a gép jobb alsó részén lévő elülső aljzathoz (A).
2. Csatlakoztassa a tápkábelt a gép jobb alsó részén lévő hátsó aljzathoz (B). Csatlakoztassa a kábelt a fali aljzathoz.
3. Állítsa a főkapcsolót (C) „I” (be) helyzetbe az áram és a jelzőfények bekapcsolásához.

Megjegyzés: A készülék kikapcsolása után maradék feszültség maradhat a készülékben. Ennek következtében a jelzőfények néhány másodpercig a kikapcsolás után is égve maradhatnak. Ez normális viselkedés minden energiahatékony készülék esetén.



USA és Kanada

A varrógép polarizált dugóval van ellátva (nem egyforma vastagok a tüskék). Az áramütésveszély csökkentése érdekében ezt a dugót csak egyféleképpen lehet bedugni a polarizált fali aljzatba. Ha a dugót nem tudja teljesen bedugni, fordítsa meg. Ha így sem sikerül bedugni, szereltesse fel megfelelő aljzatot villanyszerelővel. Tilos a dugó mindennemű módosítása.

A varrógép összecsomagolása varrás után

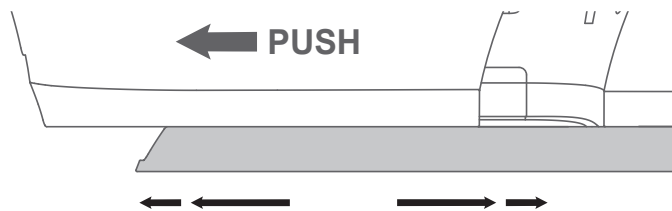
1. Kapcsolja ki a főkapcsolót. Kikapcsolás után maradékáram lehet a varrógépben! Ennek következtében a jelzőfények néhány másodpercig a kikapcsolás után is égve maradhatnak. Ez normális viselkedés minden energiahatékony készülék esetén.
2. Húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóból, majd a varrógépből.
3. Tekerje fel a tápkábelt a pedálra, a tárolás megkönnyítése érdekében.
4. Helyezze az összes tartozékot a tartozéktálcába. Csúsztassa a tálcát a varrógépre a szabad kar körül.
5. Helyezze a pedált és a tápkábelt a szabad kar fölötti szabad térbe.
6. Helyezze a puha huzatot a gépre, hogy megvédje a portól és a szösztől.

Szabad kar/eltávolítható tartozéktálca

Tárolja a nyomótalpakat, orsókat, tűket és egyéb tartozékokat a tartozéktálcában, hogy könnyen hozzáférhetőek legyenek.

Tartsa a tartozéktálcát a gépen, hogy nagyobb, sík munkafelületet biztosítson.

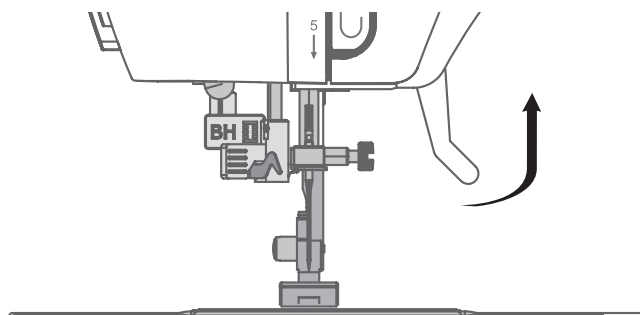
A szabad karral megkönnyítheti a nadrágszárak és az ujjak szegélyének varrását. A szabad kar használatához húzza le a tartozéktálcát. Felcsatolásakor egy kampó tartja a tartozéktálcát biztonságosan a géphez rögzítve. Vegye ki a tálcát balra csúsztatva.



A nyomótalpemelő

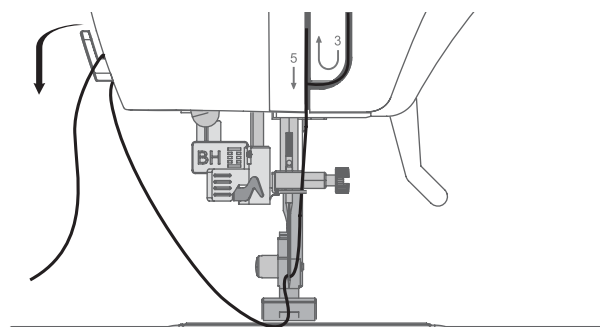
A nyomótalpemelő a varrógép fejrészének jobb oldalán található. A kar a nyomótalp leeresztésére és felemelésére szolgál. Emelje fel a kart a varrógép befüzésekor, és engedje le varrás közben.

A nyomótalpemelőt felemelve, majd tovább felfelé nyomva a nyomótalp emelési magassága megnő, ami lehetővé teszi, hogy vastag szövetegeket helyezzen a láb alá.



Szálvágó kés

A cérvágó használatához fűzze be a cért hátról előre, az ábrán látható módon. Ha így tesz, elég hosszú cérvágók maradnak ahhoz, hogy a varrás megkezdésekor ne csússzon ki a cérna a tűből.



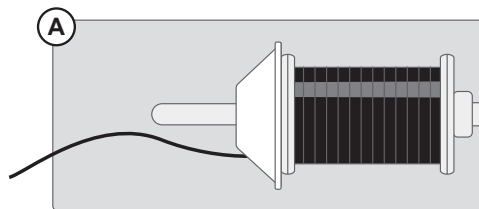
Gurigatengely

A varrógép két gurigatengellyel rendelkezik, egy elsődleges és egy kiegészítő gurigatengellyel. A gurigatengelyek különböző cérnatípusokkal használhatók. A fő gurigatengely vízszintes pozícióban (a cérna lecsévélődik a gurigáról), a kiegészítő gurigatengely függőleges pozícióban használatos (a cérnaguriga forog). Alkalmazza a vízszintes pozíciót normál cérnához, a függőlegeset nagy méretű gurigákhoz vagy különleges cérnához.

Elsődleges gurigatengely

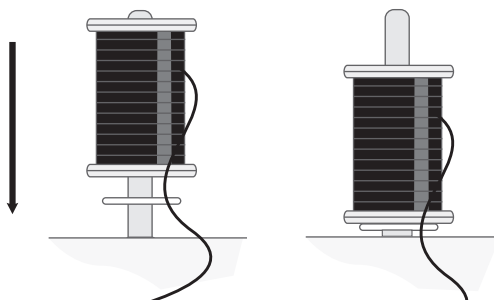
Helyezze a cérnagurigát a gurigatengelyre. Győződjön meg arról, hogy a cérna az óramutató járásával ellentétes irányban tekeredik le a gurigáról, majd helyezze fel a gurigasapkát (A). A gurigasapka lapos oldalát erősen a gurigára kell nyomni. Győződjön meg arról, hogy nincs hézag a gurigasapka és a cérnaguriga között.

Megjegyzés: Nem minden cérnagurigát gyártanak ugyanúgy. Ha probléma van a cérnával, fordítsa el ellenkező irányba, vagy használja a függőleges pozíciót.

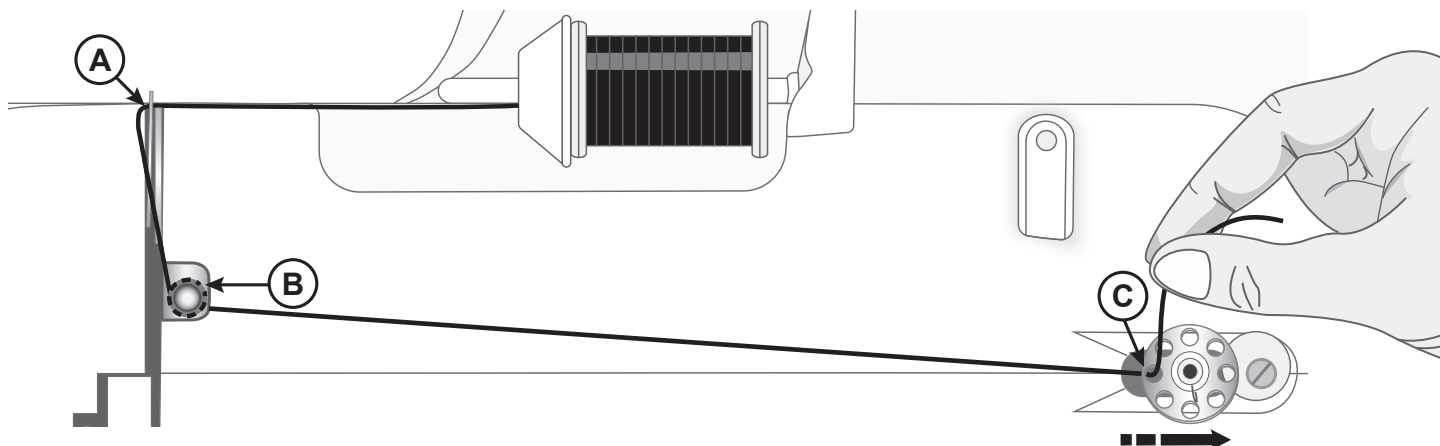


Kiegészítő gurigatengely

A kiegészítő gurigatengely akkor használatos, amikor az orsószálat egy második cérnagurigáról csévéli, vagy ha nagy méretű gurigákkal, illetve különleges cérnával varr. Helyezze be a kiegészítő gurigatengelyt az erre szolgáló nyílásba a varrógép tetején. Helyezzen egy nemezpárnát a guriga alá. Ennek célja megakadályozni a szál túl gyors lecsévélődését. Ne húzzon gurigasapkát a gurigatengelyre, mivel ezzel akadályozná a tengely forgását.



Orsó tekerése



1. Helyezze a cérnagurigát a gurigatengelyre. Helyezzen szorosán egy gurigasapkát a gurigára.
2. Tekerje a cérnát a cérnavezető (A) köré hátulról előrefelé az orsó szálfeszítő tárcsája (B) köré, ügyelve arra, hogy a céna szorosán feszüljön a tárcsák közé.
3. Belülről kifelé fűzze át a szálát az orsó (C) nyílásán.
4. Helyezze az orsót az orsótekerő csévére. Győződjön meg róla, hogy az orsó szilárdan be van nyomva.
5. Nyomja az orsótekerő csévére jobbra. Tartsa kézben a céna végét, és a tekerés indításához nyomja le a pedált. Néhány fordulat után vegye le a lábát a pedálról a tekerés

leállításához. Vágja el a fölös cérnát az orsó fölött, minél közelebb az orsóhoz. A tekerés folytatásához lépjen a pedálra. Ahogy az orsó telik, a tekerés lelassul, majd automatikusan megáll.

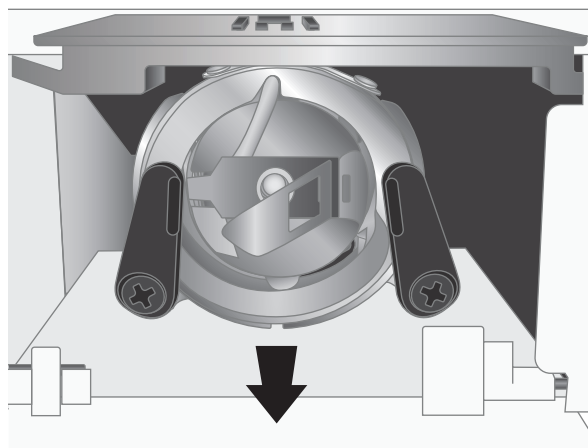
Megjegyzés: A tekerést a start/stop gomb hosszan történő megnyomásával is elindíthatja.

6. Nyomja az orsótekerő csévére balra. Távolítsa el az orsót, és vágja el a cérnát.

Megjegyzés: Ha az orsótekerő csévére jobbra tolja, a gép nem fog varrni. A varrás megkezdéséhez nyomja az orsótekerő csévére balra a varrási helyzetbe (balra).

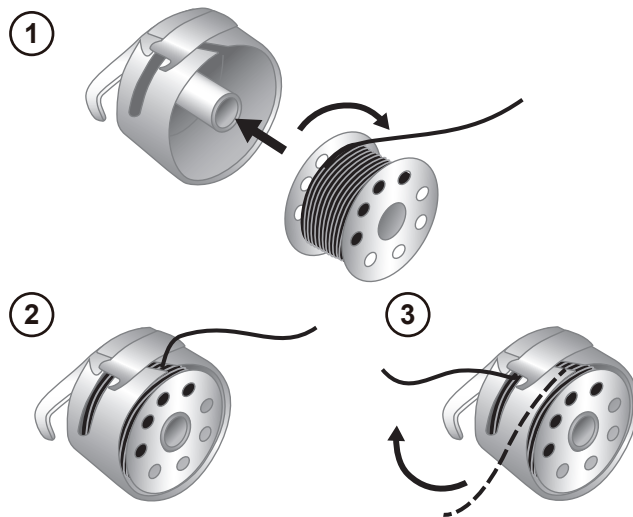
Az orsók eltávolítása az orsófiókból

1. A kézikereket maga felé forgatva (az óramutató járásával ellentétes irányban) állítsa a tűt a legfelső helyzetébe.
2. Távolítsa el a toldóasztalt/tartozékdobozt. Húzza le az orsó zárófedelét. Ujjal húzza ki az orsókeresztet a képen látható módon, és távolítsa el az orsót az orsófiókból.
3. Engedje ki a reteszt, és az orsó kiesik a tokból.



Az orsó behelyezése az orsótokba

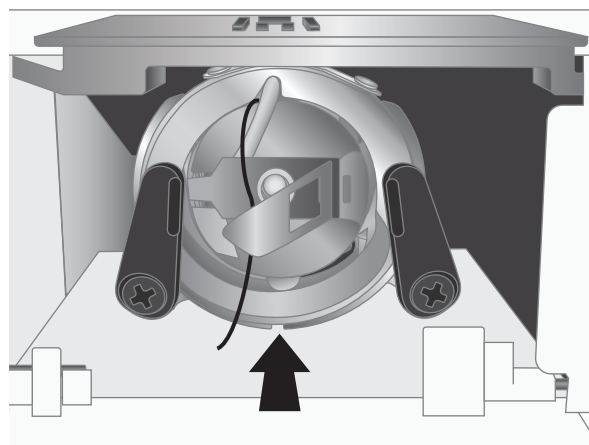
1. Tartsa az orsót a jobb kezében úgy, hogy a cérna az óramutató járásával megegyező irányba haladjon, miközben a tokot a bal kezében tartja.
2. Helyezze be az orsót a tokba úgy, hogy körülbelül 10 cm-es cérna látszódjon ki a tokból.
3. Az orsót stabilan a tokban tartva húzza át a cért a tokon lévő résen, majd a lapos feszítőrugó alatt. Akkor fog kattanni, amikor a cérna megfelelően megfeszül.
4. Körülbelül 10 cm hosszúságú cérna maradjon a tokon kívül.



Az orsótok behelyezése az orsófiókba

1. Tartsa a reteszt nyitva, a rögzítőcsapot egyenesen felfelé tartva.
2. Csúsztassa az orsótokot az orsófiók középső csévéjére, a cért maga felé tartva.
3. Engedje ki a reteszt az orsótartó tok rögzítéséhez.

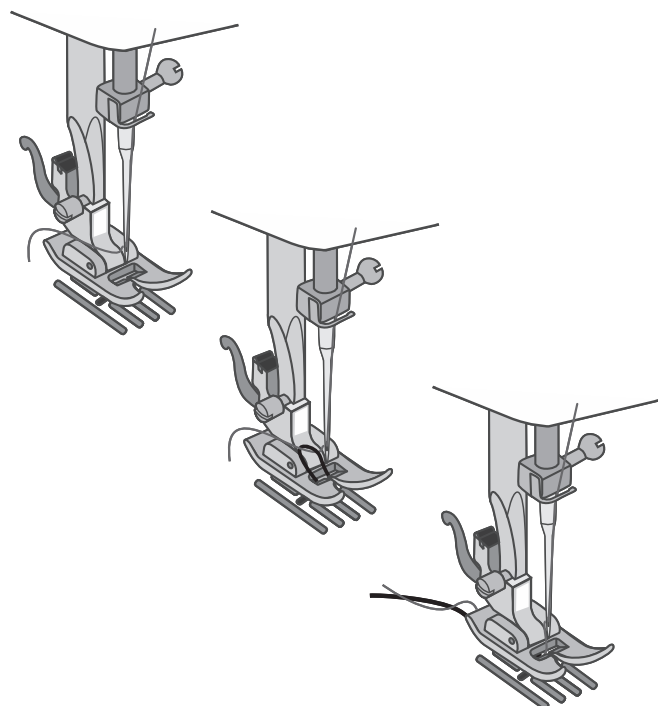
MEGJEGYZÉS: Győződjön meg arról, hogy a rögzítőcsap illeszkedik az orsófiók tetején található rögzítőhoronyba.



Az orsózál felvétele

1. Emelje fel a nyomótalpemelőt.
2. Bal kézzel lazán fogja meg a tűszálat, és jobb kézzel fordítsa el a kézikereket maga felé (az óramutató járásával ellentétes irányban), először leengedve a tűt, majd addig, amíg a tű a legmagasabb helyzetébe nem kerül.
3. Finoman húzza fel a felső fonalat, és vegye fel az orsófonalat, amely a tülemez nyílásán keresztül fog megjelenni.
4. Húzza a felső és az alsó szálat a nyomótalp alatt a gép hátulja felé, körülbelül 15 cm cért szabadon hagyva.

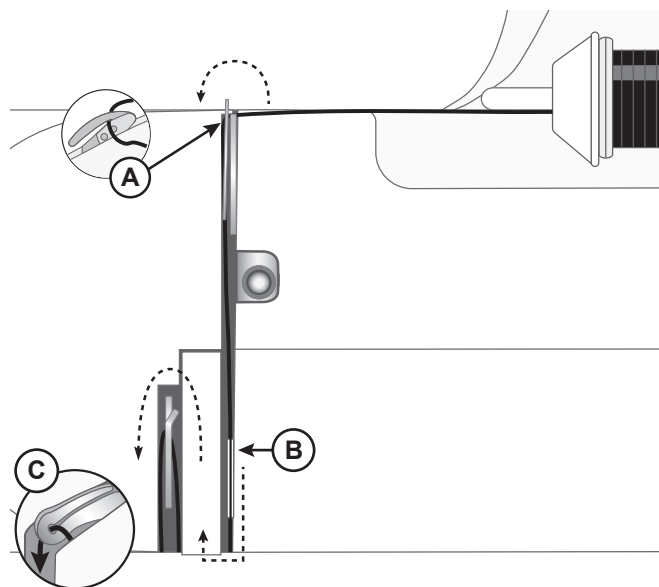
MEGJEGYZÉS: Az orsózál felszedésének leggyorsabb módja, ha egyenes öltésnél megérinti és felengedi a varrásirány-fordító gombot. A gép egy lefelé irányuló ciklust végez, majd felhúzott tűvel megáll. A számítógépezérelt varrógép egyik jellemzője, hogy a tű mindig a legfelső pozícióban áll meg.



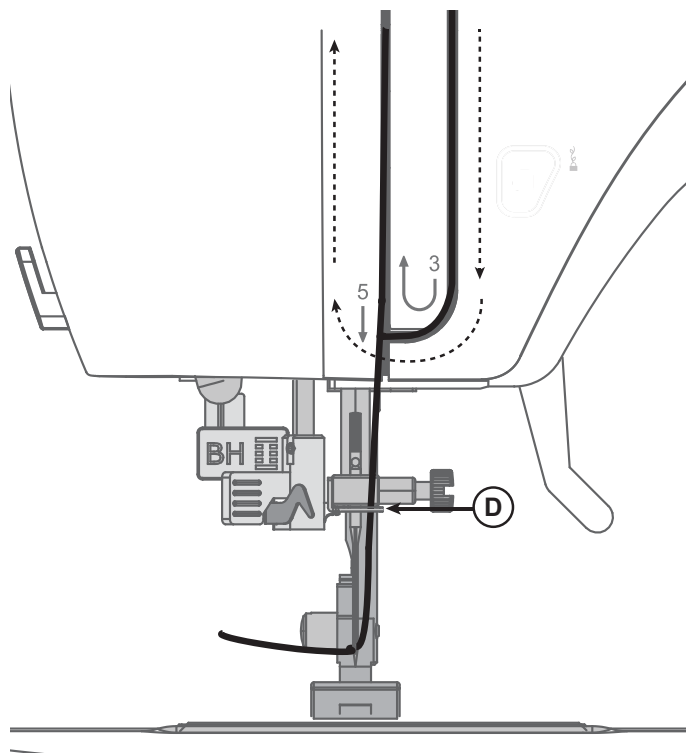
A varrógép befűzése

Fontos! A kézikereket maga felé forgatva győződjön meg arról, hogy a nyomótalp fel van emelve, és a tű a legfelső helyzetében van. Ez kulcsfontosságú annak biztosítására, hogy a gép megfelelően legyen befűzve. Ennek elmulasztása gyenge öltésminőséget eredményezhet varrás közben.

1. Helyezze a cérnát a gurigatengelyre, és helyezzen fel egy megfelelő méretű gurigasapkát.
2. Húzza a cérnát hátulról előre a fonalvezető (A) köré.
3. Húzza át a cérnát a jobb oldali fonalvezető nyíláson (B), az U-kanyar körül, majd vezesse felfelé a bal oldali fonalvezető nyíláson át.
4. Fűzze be a cérnát jobbról a felvevőkarba (C), majd lefelé a bal oldali fonalvezető nyílásba és a tű fonalvezetőjébe (D).
5. Fűzze be a tűt előlről hátrafelé.



A gép felülről



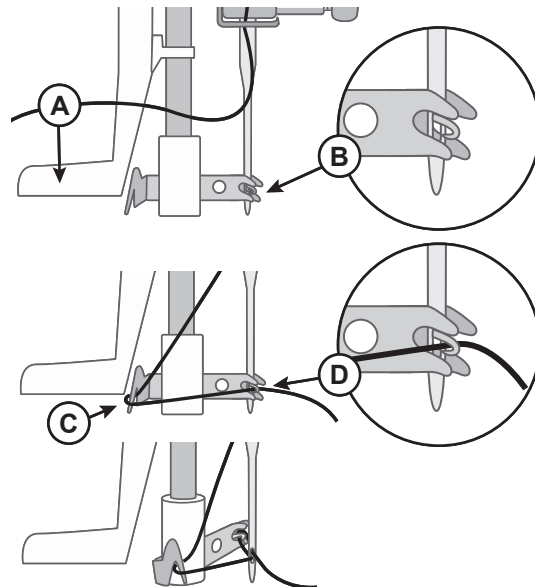
A gép előlről

Tűbefűző

A beépített tűbefűzővel gyorsan és könnyen befűzheti a tűt.

A beépített tűbefűző használatához a tű a legfelső pozícióban kell legyen. Forgassa maga felé a kézikereket, amíg a tű a legfelső helyzetbe nem ér. Javasoljuk továbbá, hogy engedje le a nyomótalpat.


- A fogantyú (A) segítségével húzza egészen le a tűbefűzőt, majd tolja hátra. A fémkarimák elfedik a tűt. Egy kis méretű horog halad át a tű fokán (B).
- Húzza a cérnát hátulról a fonalvezetőre (C) és a kis horog (D) alá.
- Engedje, hogy a tűbefűző kissé hátralendüljön. A horog óvatosan áthúzza a cérnát a tű fokán, és hurkot formál a tű mögött. Húzza ki a cérnahurkot a tű mögül.
- Emelje fel a nyomótalpat, és helyezze alá a cérnát.
- Húzza ki a cérnát körülbelül 15-20 cm-re a tű fokán át. Ez megakadályozza, hogy a céna kioldódjon, amikor varni kezd.



Megjegyzés: A tűbefűző 70-110-es méretű tűkhöz készült. 60-as vagy kisebb tűvel, illetve szárnyas vagy ikertűvel nem használható. Ezenkívül egyes opcionális tartozékok használatához is kézzel kell befűzni a tűt. A tű kézi befűzésekor ne feledje, hogy előlről hátrafelé kell befűzni a cérnát.

Tűk

A varrógéppel használt tű kulcsfontosságú a sikeres varráshoz. Mindig használjon jó minőségű tűt! Javasoljuk a 130/705H rendszerű tűk használatát. A varrógéphez mellékelt tücksomag a leggyakrabban használt méretekből tartalmaz tűket.

 Győződjön meg arról, hogy a tű illik a használt cérnához. A nehezebb cérnákhoz nagyobb fokú tű szükséges. Ha a tű foka túl keskeny a cérnához, előfordulhat, hogy a tűbefűző hibásan fog működni.

Univerzális tű



Az univerzális tűk kissé lekerekített fejjel rendelkeznek, és számos különböző méretben kaphatók. Általános varráshoz használhatók különböző típusú és súlyú anyagokhoz.

Stretch tű



A stretch tű gombos fejjel és különleges gallérral rendelkezik, mellyel megakadályozható, hogy varrás közben kimaradjon egy öltés, ha gyűrődés van az anyagban. Kiválóan alkalmas kötött anyagokhoz, fürdőruhához, kártolt gyapjúhoz, velúrhoz és műbőrhez.

Farmertű



A farmertű hosszúka feje biztosítja, hogy a tű könnyen és elhajlás nélkül hatoljon át a sűrű szövésű anyagokon. Vásznonhoz, farmerhez és mikroszál anyagokhoz javasoljuk.

Hímzőtű



A hímzőtű különleges gallérral, kissé lekerekített fejjel és kiszélesített fokkal rendelkezik, biztosítva a céna és az anyagok sértetlenségét. Használja fém és más különleges cérnákkal hímzéshez és díszítő varráshoz.

Szárnyas tű



A szárnyas tű széles szárnyakkal rendelkezik a tű oldalán, lyukat ütve az anyagban, ha entredeux és más szegélyöltéseket kíván varni természetes szál szövetekre.

 A tűtörés elkerülése érdekében csak közepes/alacsony varrássebességet és a vastag szövetek varrásához ajánlott tűt használjon.

Fontos információk a tűvel kapcsolatban

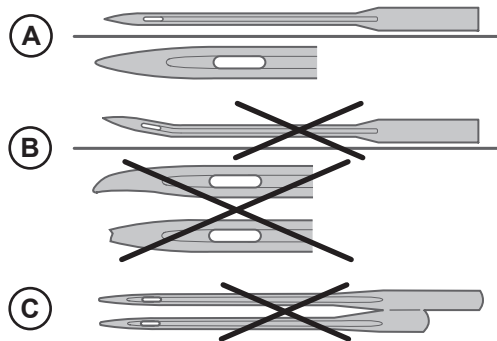


Cserélje gyakran a tűt! Általános szabályként a tűket 6-8 óránként kell cserélni a tényleges öltési idő során.

Mindig használjon hegyes végű, egyenes tűt, és győződjön meg arról, hogy a tű vége nincs meggörbülve és nem károsodott (A).

A hibás tű (B) kihagyott öltéseket, törést vagy a cérna elszakadását okozhatja. Emellett a tülemez is megsértheti.

Ne használjon aszimmetrikus ikertűt (C), mivel kárt tehet a varrógépben!



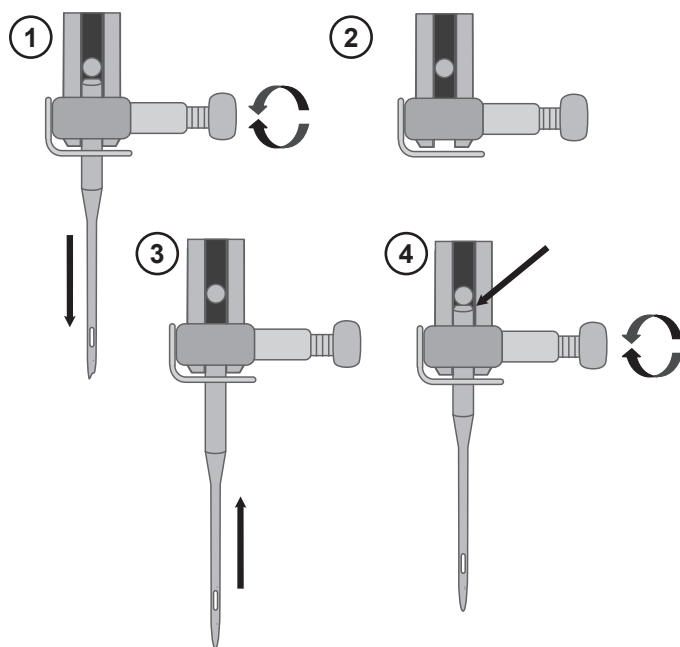
Választási segéd: tűméret, anyag, cérna

Tűméret	Anyag	Cérna
70 (9) 80 (12)	Könnyű anyagok: Finom pamut, voile, selyem, muszlin, interlock, trikó, jersey, krepp, poliészter, sifon, organza, organdi	Könnyű, minden célra alkalmas cérna
80 (12) 90 (14)	Közepes súlyú anyagok: Kötött pamut, szatén, duplakötésű anyagok, könnyű gyapjú, műselyem, poliészter, könnyű vászon	Használjon poliészter cérnát szintetikus anyagokkal és minden célra alkalmas vagy pamutcérnát természetes szöveteken a legjobb eredmény érdekében.
90 (14)	Közepes súlyú anyagok: Erős szövésű, közepes súlyú vászon, pamut/poliészter keverék, frottír, chambray, duplakötésű anyagok	
100 (16)	Nehéz anyagok: Vászon, gyapjú, farmer, lakberendezési anyagok, kártolt gyapjú, sűrű szövésű anyagok	Poliészter vagy univerzális cérna
110 (18)	Nehéz anyagok: Kabátgyapjú, kárpitszövet	Nagy teherbírású cérna a tűhöz, univerzális cérnával az orsóhoz.

Tűcsere

Megjegyzés: Mielőtt elkezdené a tűcserét, hasznos lehet egy kis papírdarabot vagy szövetet helyezni a tű helye alá, a tülemezen lévő lyuk fölé, hogy a tű véletlenül se essen be a gépbe.

1. Lazítsa meg a tű rögzítőcsavarját. Ha úgy érzi, hogy szorul, használja a tartozékok közül a csavarhúzózt a csavar meglazításához.
2. Távolítsa el a tűt.
3. Nyomja felfelé az új tűt a rögzítőcsavarba úgy, hogy a lapos oldala távolba mutasson.
4. Amikor a tű már nem megy feljebb, húzza meg a csavart erősen.



Cérnafeszesség

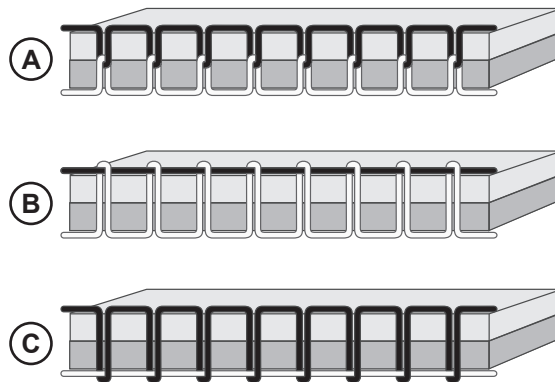
A cérnafeszesség beállításához forgassa el a varrógépen található tárcsát. Az anyagtól, a cérnától stb. függően előfordulhat, hogy a feszességet ki kell igazítani. Az esztétikus és tartós öltés biztosításához győződjön meg arról, hogy megfelelő szálfeszességet használ. Általános varrásnál a szálak egyenletesen találkoznak a két szövetréteg között (A).

Ha az orsószál látható a szövet felső oldalán, a tűszál túl feszes (B). Ebben az esetben csökkentse a tűszál feszességét.

Ha a felső szál látható a szövet alsó oldalán, a tűszál túl laza (C). Ebben az esetben fokozza a tűszál feszességét.

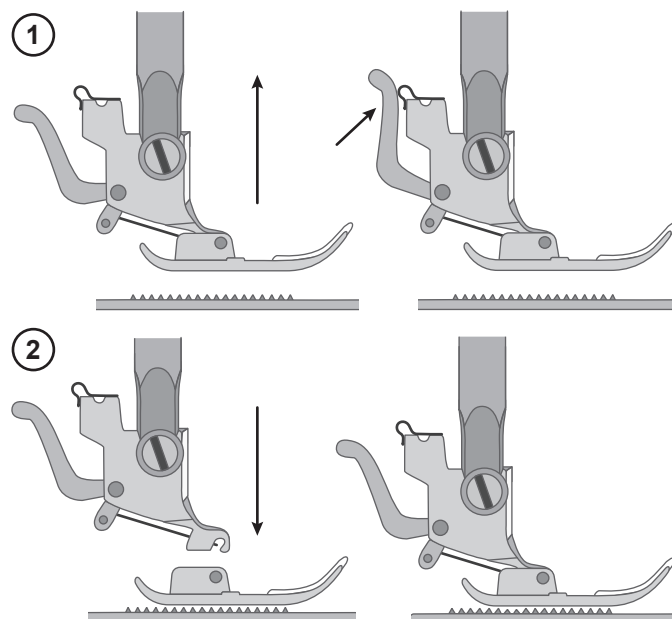
Díszítőöltések és gomblyukak esetében a felső szálnak láthatónak kell lennie az anyag alján.

Tesztelje a varrást a használni kívánt anyag egy fölös darabján, majd ellenőrizze a feszességet.



A nyomótalp cseréje

1. A talp eltávolításához nyomja meg a nyomótalp kioldókarját.
2. Helyezze a kívánt talpat a tülemezre, a nyomótalpcsapot a talptartóhoz igazítva.
3. Engedje le a nyomótalpemelőt úgy, hogy a talptartó rápattanjon a talpra.



A GÉP HASZNÁLATA

Gépkezelői funkciók

Varrásirány-fordító gomb



A varrásirány-fordító gomb két különböző funkcióval rendelkezik, a kiválasztott öltéstől függően.

Munkaöltések (öltésszám 00,03)

A fordított irányú varrásához nyomja meg és tartsa lenyomva a varrásirány-fordító gombot. Az előre történő varrásához engedje fel a gombot. A varrógép csak addig varr visszafelé, amíg a varrásirány-fordító gomb le van nyomva.

Elvarrás



Ha megnyomja, a gép azonnal varr három elvarróöltést, és automatikusan leáll.

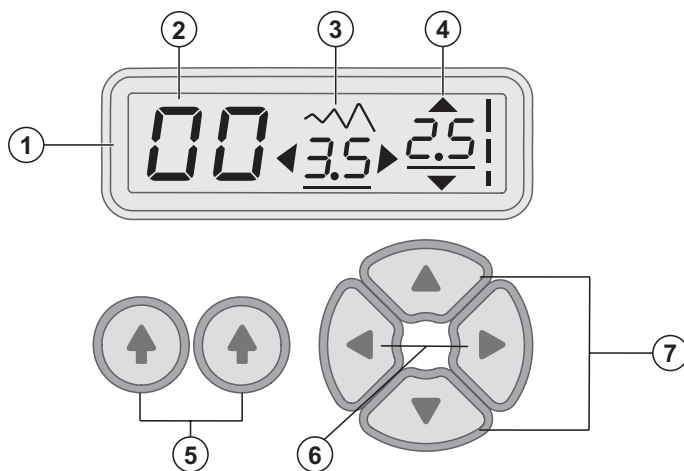
Munkaöltések (01, 02 és 04-73 öltésszám)

Nyomja be a varrásirány-fordító gombot, és a gép három elvarróöltést varr, majd automatikusan leáll.

A kezelőpanel funkciói

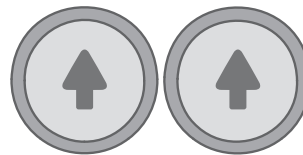
A Funkciók kezelőpanel az öltések kiválasztására és beállítására szolgál. Az egyes funkciókat az alábbiakban felsoroljuk és ismertetjük.

1. Megjelenítés
2. Öltésszám
3. Az egyenes öltés öltésszélessége/tűhelyzete
4. Öltéshossz
5. Öltésválasztó gombok
6. Kézi beállítógombok az öltésszélességhez/tűhelyzethez
7. Kézi beállítógombok az öltéshosszhoz



Öltésszám-kiválasztó gombok

A gép bekapcsolása után az egyenes öltés van kiválasztva, és egy felugró képernyő jelenik meg a kijelzőn az egyéni beállításokhoz. Használja a bal oldali gombot a bal oldali számjegy kiválasztásához, és a jobb oldali gombot a jobb oldali számjegy kiválasztásához az öltésszám útmutató szerinti öltésminta kiválasztásához. A megfelelő öltésszámok a gép jobb alsó részén, a kezelőpanel alatt található öltéstáblázatban láthatók.

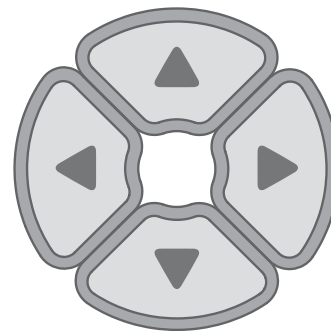


Öltéshossz és öltésszélesség/tűhelyzet

A varrógép alapértelmezett öltéshosszal és öltésszélességgel végzi a varrást. Az öltéshossz és az öltésszélesség alapértelmezett értékei aláhúzva jelennek meg a kijelzőn. Manuálisan módosíthatja az egyenes öltés hosszát és szélességét vagy a tűhelyzetet saját igényei szerint, a kézi beállító gombok megnyomásával.

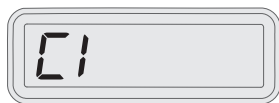
Egyenes öltésnél a tű helyzete a 13 különböző helyzet bármelyikébe állítható az öltésszélességet állító gombokkal. A bal oldali vezérlőgomb megnyomásával a tűt balra, a jobb oldali gomb megnyomásával pedig jobbra mozgathatja.

MEGJEGYZÉS: Egyes minták több lehetőséget biztosítanak a manuális beállításokra, mint mások.



Hasznos üzenetek

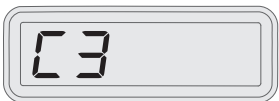
Hibás művelet esetén egy figyelmeztető üzenet jelenik meg. Ha megjelenik egy figyelmeztető üzenet, a leírt utasítások szerint orvosolja a problémát.



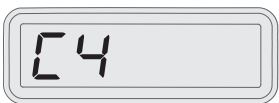
Az orsótekerrelő varrás közben jobbra (működési helyzetbe) kerül.
– Ellenőrizze az orsótekerrelőt, és mozgassa balra.



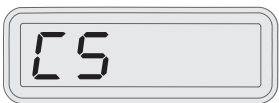
A gomblyukkar nincs leengedve vagy felemelve.
– Gomblyukak varrásához engedje le a gomblyukkart.
– Emelje fel a gomblyukkart öltésminták varrása közben.



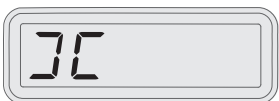
A pedál működtetésekor a pedál csatlakozóját kihúzták.
– Dugja be a pedál csatlakozóját.



A gép leblokkolt, mert a cérna belegabalyodott az orsóházba, vagy a forgás erővel megszakadt.
– Kapcsolja ki a hálózati kapcsolót, és szüntesse meg a gép leállítását okozó problémát.



Nyomja meg a visszaöltés/elvarró gombot, miközben a gomblyuköltés van kiválasztva.
– A gomblyuköltés befejezése után automatikusan elvarró öltés készül. Nem szükséges megnyomni a visszaöltés/elvarró gombot.



Az orsótekerő működik. Az orsótekerő működik.
– Ha nem használja, mozgassa el az orsótekerrelőt balra.

VARRÁS


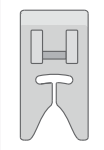
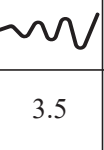
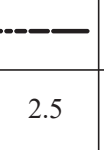

Varrás

A használati utasítás ezen részében leírt minden egyes öltés és varrási technika mellett táblázat mutatja az ajánlott beállításokat és nyomótalpat. Jobbra a táblázat egy részletét láthatja.

Az ajánlott beállításook a kijelzőn is megjelennek, de előfordulhat, hogy egy speciális technikához igazítani kell őket.

Megjegyzés: Egyes szövetek sok főlös festéket tartalmaznak, ami elszíneződést okozhat más szöveteken, de akár a varrógép is. Ezt az elszíneződést nagyon nehéz vagy akár lehetetlen eltávolítani. Különösen a piros és kék kártolt gyapjúból vagy farmervászonból készült szövetek tartalmaznak sok főlös festéket. Ha azt gyanítja, hogy a feldolgozott szövet vagy viselésre kész ruhadarab sok főlös festéket tartalmaz, varrás előtt ne fedje előmosni, hogy megelőzze az elszíneződést.

Megjegyzés: A legjobb minőségű varrás érdekében használja ugyanazt a cérnát a felső szálhoz és az orsóhoz. Különleges vagy díszítőcérnákkal való varrás esetén használjon szabványos varrócérnát az orsón.

				
(A)	(B)	3.5	2.5	3-5

A. Öltés

B. Nyomótalp

C. Öltésszélesség mm-ben

D. Öltéshossz mm-ben

E. Cérnafeszesség

A varrás első lépései. Egyenes öltés

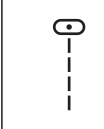
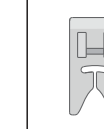
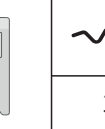
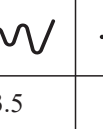
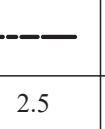
Állítsa be a varrógépet egyenes öltéshez (lásd a táblázatot jobbra).

Emelje fel a nyomótalpat, és helyezze alá a szövetet, a tülemezen található valamelyik varrasszérlághagyás-vezető vonalhoz igazítva.

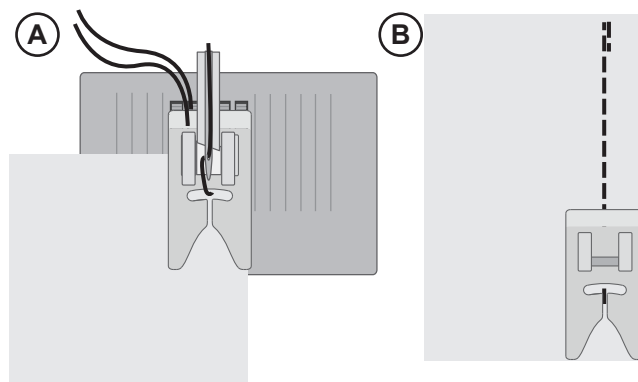
Helyezze a felső szálát a nyomótalp alá. Húzza mindkét szálát a nyomótalp alatt a gép hátulja felé, körülbelül 15 cm cérnát szabadon hagyva.

Engedje rá a tűt a pontra, ahol kezdeni szeretné a munkát. Húzza a szálakat hátrafelé, és engedje le a nyomótalpat. Nyomja le a pedált. Óvatosan vezesse az anyagot a varratvezető mentén, engedve, hogy a varrógép a beállításoknak megfelelően továbbítsa az anyagot (A).

Ha el szeretné varrni egy varrat elejét, nyomja le és tartsa lenyomva a varrásirány-fordító gombot. Varrjon néhány öltést fordított irányban. Amikor felengedi a varrásirány-fordító gombot, a varrás iránya ismét előre fog mutatni (B).

				
		3.5	2.5	3-5

Beállítás egyenes öltéshez



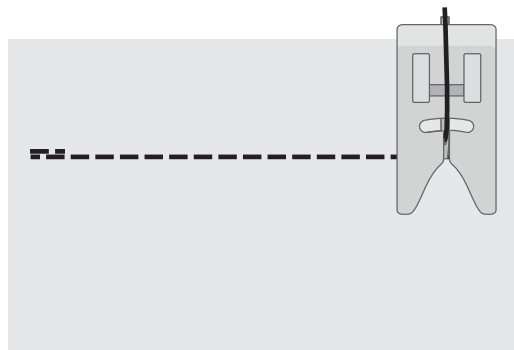
Tűhelyzet módosítása

Néha könnyebben megy a varrás, ha megváltoztatja a tű helyzetét, például egy gallér felsőöltésekor vagy egy cipzár felvarrásakor. A tű helyzetét az öltésszélesség-szabályozó gombokkal állíthatja be.

A varrás irányának módosítása

A varrás irányának megváltoztatásához állítsa le a varrógépet a tű alsó helyzetében. Emelje fel a nyomótalpat.

A varrásirány tetszőleges módosításához forgassa körbe az anyagot a tű körül. Engedje le a nyomótalpat, és folytassa a varrást az új irányban.



A varrás befejezése

Amikor elér a varrat végéhez, nyomja le és tartsa lenyomva a varrásirány-fordító gombot, majd varrjon néhány öltést ellenkező irányban. Ezután engedje fel a gombot, és varrja végig ismét a varratot az eredeti irányban. Ezzel biztosíthatja, hogy a varraton ejtett öltések nem bomlanak ki.

A kézikereket maga felé forgatva emelje fel a tűt a legfelső helyzetébe. Emelje fel a nyomótalpat, és a szálakat hátrafelé húzva távolítsa el az anyagot.

Húzza a szálakat felfelé a cérnakésbe, és a cérnák megfelelő méretre vágásával biztosítsa, hogy a cérna nem csúszik ki a tűből, amikor elkezdi varni a következő varratot.

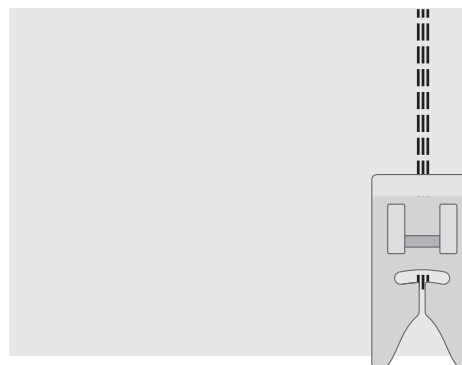
Egyenes rugalmas öltés

Ez a háromszoros, rugalmas öltés erősebb a szabványos egyenes öltésnél. Az egyenes rugalmas öltés nehéz rugalmas anyagokhoz, jelentős terhelésnek kitett Y-varratok készítéséhez, illetve nehéz anyagok felülöltéséhez használatos.

Varrás közben fordítson különös figyelmet az előre-hátra mozgó anyag vezetésére.

		3.5	2.5	3-5

Beállítás egyenes rugalmas öltéshez








Cikcakköltés

A felső szál a fonaltól, az öltés típusától és a varrás sebességétől függően alulra kerülhet, de az orsószál nem kerülhet az anyag tetejére. Ha az orsószál felfelé húzódik, vagy ha a fonal ráncosodik, kissé csökkentse a cérna feszességét a szálfeszesség-szabályozóval.

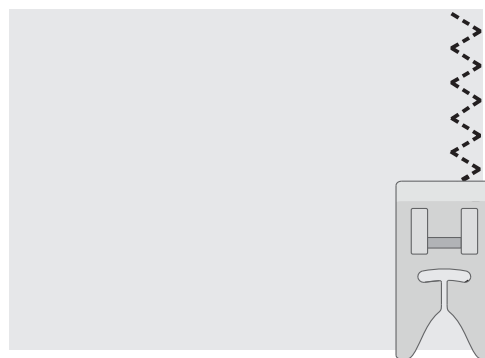
Többszörös cikcakköltés

A többszörös cikcakkos öltés nyers élek szegésére szolgál. Győződjön meg arról, hogy a tű a bal oldalon szúrja át az anyagot, és jobbra szegi a szélet.

Kötött anyagok varrásakor ez az öltés rugalmas öltésként is használható, lehetővé téve a varratok megnyúlását.

				
		3.0–5.0	1.0	3–5

Beállítás többszörös cikcakkos öltéshez








Ferde overlock öltés

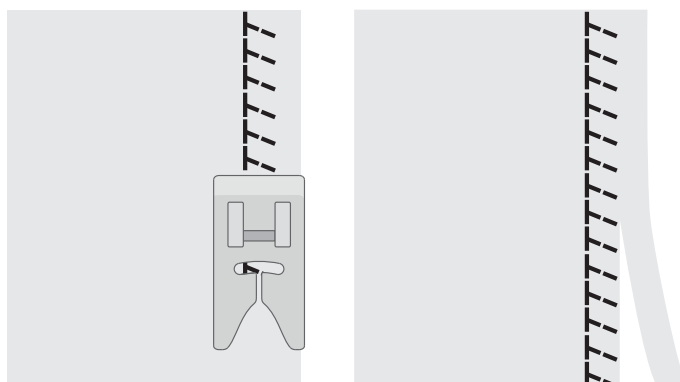
A ferde overlock öltéssel egy időben varrhatja meg a varratot és szegheti be a szélet, ideális megoldást kínálva nyúlós anyagokhoz. Ez az öltés a szokásosnál rugalmasabb, tartósabb és gyorsabban varrható.

Helyezze az anyagot a nyomótalp alá, és igazítsa a nyomótalp szélét az anyag széléhez. Ha a varrás elkészült, vágja le a felesleges anyagot a varrás külső részénél.

Tipp: Igény szerint használhat szegőtálpot is.

				
		5.0	2.5	3–5






Beállítás a ferde overlock öltéshez



Overlock öltés

Ezt a típusú öltést a ruhaipar is használja a sportruházat készítésénél: egy lépésben alakítja ki és fejezi be a varrásszélt. Nagyon hatékonyan használható a ruhák kidörzsölődött vagy kopott varratainak javítására.

Tipp: Igény szerint használhat szegőtalpat is.






				
		5.0	2.5	3-5

Beállítás overlock öltéshez

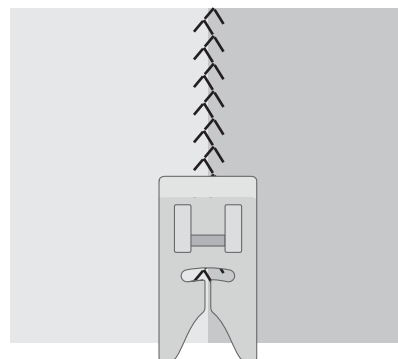


Halszálka mintájú öltés

Ennek az öltésnek a tetszetős megjelenése lehetővé teszi, hogy díszítőöltésként, illetve csipkék és szegélyek rögzítéséhez használják. Ideális steppeléshez és szegélyösszekötéshez is.






				
		5.0	2.5	3-5

Halszálka mintájú öltés beállítása

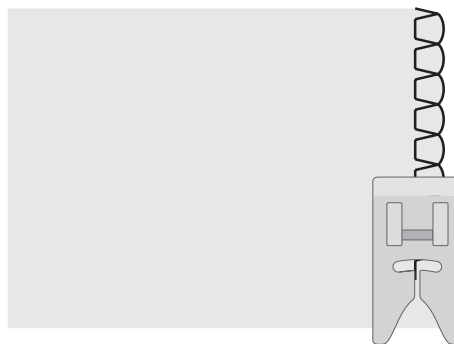


Kagylóöltés

Hajtsa be az anyag nyers szélét, és nyomja le. Helyezze az anyagot a színoldalával felfelé úgy, hogy a cikkcakkos öltés éppen a hajtogatott szél fölé kerüljön, és húzza be úgy az anyagot, hogy kagylószegély képződjön. Vágja le a felesleges anyagot a hátoldal felől, közel a varrás vonalához.






				
		5.0	2.5	3-5

Beállítás kagylóöltéshez

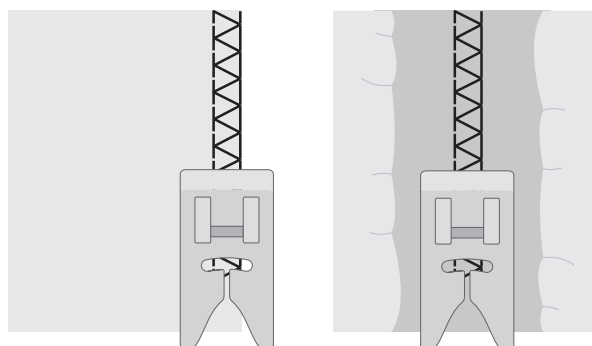


Dupla overlock öltés

A kettős overlock öltésnek három fő felhasználási területe van. Tökéletes a lapos rugalmas szalagok rögzítéséhez, szegéshez, valamint a varrás és szegés egy lépésben történő elvégzéséhez. Elsősorban enyhén nyúlós és nem nyúlós szövetekhez, például lenvászonhoz, tweedhez és közepesen súlyos vagy súlyos pamuthoz használják.






				
		5.0	2.5	3-5

Beállítás kettős overlock öltéshez

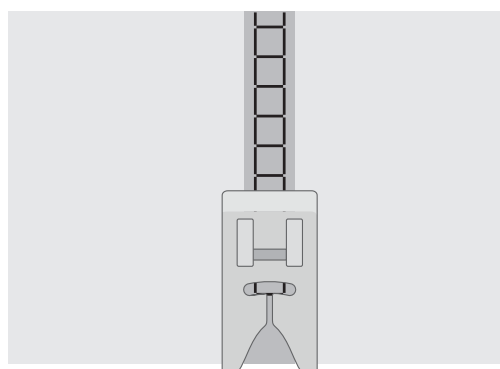


Létraöltés

A létraöltés elsősorban húzott szálas szegélyvarráshoz használatos. Vékony, kontrasztos vagy azonos színű szalag felvarrására is használható. Helyezze az öltést középre, és különleges díszítő hatást érhet el. A létraöltés más felhasználási területei a keskeny szalaggal, fonállal vagy elastikus kötéssel történő műveletek. A húzott cérnás művelethez válasszon durva lenvászon típusú anyagot, és a varrás után húzza ki a cérnát a létrán belül a nyitott, szellős megjelenés érdekében.

				
		5.0	2.5	3-5

Létraöltés beállítása



Több díszítőöltés és ötletek gépi díszítőöltésekre

Egy külön anyagdarabon próbálja ki a használni kívánt díszítőmintát. A varrás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy elegendő cérna van-e feltekerve az orsóra, hogy varrás közben ne fogyjon ki a cérna. A legjobb eredmény elérése érdekében helyezzen az anyag alá elszakítható vagy kimosható merevítőt varrás közben.

Stoppolás és javítás






Nagy lyukak kijavitása

Nagy lyukak elfedéséhez egy újabb anyagdarabot kell a sérült területre varrni.






Fércelje az újabb anyagdarabot a sérült területre az anyag jobb oldalán.

Az anyagdarab széléit varrja az anyagra cikkcakkos vagy többszörös cikkcakkos öltéssel.

Vágja körbe a sérült területet a varrat közelében az anyag visszáján.

				
		4.0–6.0	2.0	3–5

Beállítás cikkcakkos öltéshez

				
		3.0–5.0	1.0	3–5

Beállítás többszörös cikkcakkos öltéshez

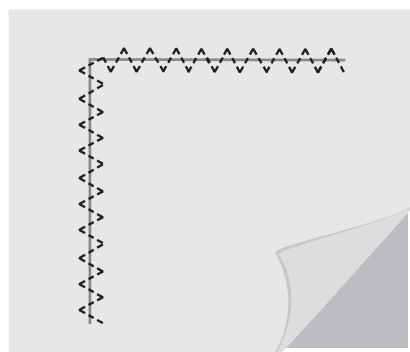
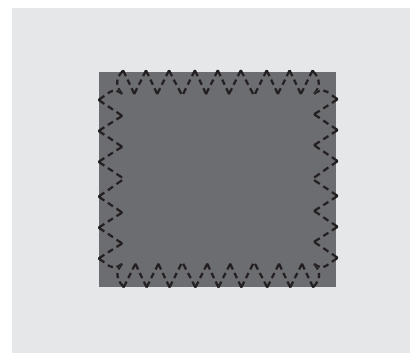
Szakadások kijavitása

Szakadások, kirojtosodott szélek és kisebb lyukak esetén érdemes egy anyagdarabot helyezni az anyag visszájára, megerősítve ezzel a sérült területet.

Helyezzen egy anyagdarabot a sérült anyag alá. Fontos, hogy kissé nagyobb legyen a sérült területnél.

Varrja felül a sérült területet cikkcakkos vagy többszörös cikkcakkos öltéssel.

Vágja körbe a megerősítésként használt anyagdarabot.



Egylépéses gomblyuk

Varrjon a gombmérethez tökéletesen illeszkedő gomblyukakat!
A gomblyukak tervezett helyén az anyagot illeszteni és/vagy merevíteni kell.

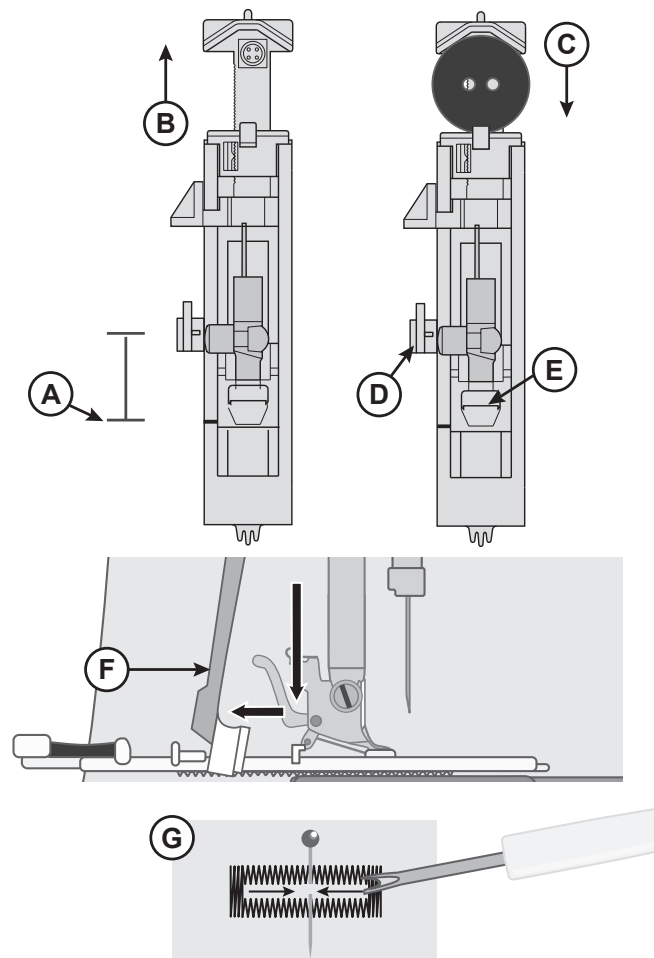
1. Jelölje meg a gomblyuk hosszát az anyagon (A).
2. Az egylépéses gomblyukvarró talpon a kar visszafelé húzásával nyissa fel a gombtartót (B). Helyezze be az gombot. Nyomja előre a gombtartót, amíg a gomb a helyére pattan (C). A gomblyuk hosszúsága a gomb méretétől függ. A gombtartó kar (B) és az ütköző (D) közötti távolság a gomblyuk hossza.
3. Csatlakoztassa az egylépéses gomblyukvarró talpat.
4. Győződjön meg arról, hogy a cérnát áthúzta a nyomótalp nyílásán, és a talp alá helyezte.
5. Illessze az anyagot a nyomótalp alá úgy, hogy az anyagon lévő jelölések a gomblyukvarró talp közepéhez igazodnak (E).
6. Eressze le az ütközésig a gomblyukvarró kart (F). A gomblyukvarró karnak a gombtartó kar (B) és az ütköző (D) közé kell illeszkednie.
7. Tartsa kézben a felső szálát, és kezdjen el varrni. A gomblyukat a nyomótalp elejétől a hátulja felé kell varrni. Hagyja abba a varrást, amikor az utolsó gomblyukat is befejezte.
8. A gomblyuk befejezése után emelje fel a nyomótalpat. Nyomja egészen fel a gomblyukvarró kart.
9. A bar-tack varrat megerősítéséhez fűzze a felső szál végét egy kézi varrótűbe, húzza át az anyag visszájára, és kössön csomót a végére, mielőtt levágná a fölös cérnát.
10. Varrattépővel nyissa fel a gomblyukat mindkét vége felől a közepe felé haladva (G).

Ha további gomblyukat szeretne felvarrni, ne nyomja fel a gomblyukvarró kart, miután befejezte a gomblyukat.
Varrjon még egy gomblyukat.

Megjegyzés: Mindig próbálja ki előbb a gomblyukvarrást egy fölös anyagdarabon!

		5.0	0.4	3-5

Beállítás gomblyuk varrásához


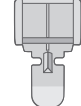





Cipzárvarrás

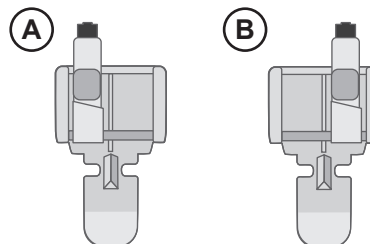
A cipzártalp a tű tetszőleges oldalára felszerelhető, és a cipzár mindkét oldalán lehet varrni vele.

Ha a cipzár jobb oldalát szeretné megvarrni, csatlakoztassa a talpat a bal oldali nyomótalp-pozícióban (A).

Ha a cipzár bal oldalát szeretné megvarrni, csatlakoztassa a talpat a jobb oldali nyomótalp-pozícióban (A).

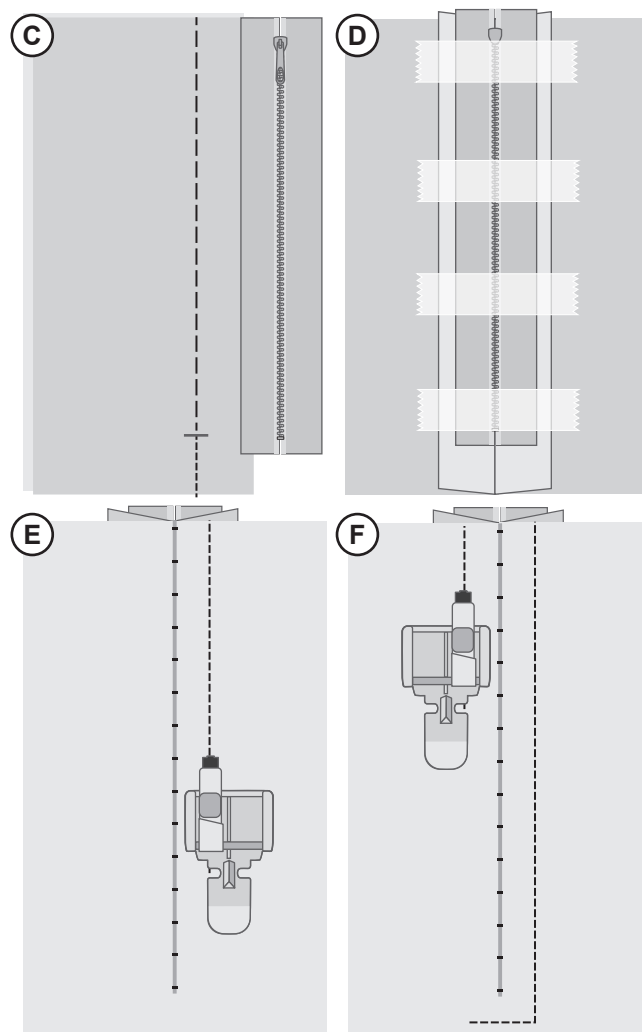
				
		3.5	2.0-3.0	3-5

Beállítás cipzárvarráshoz



Középre igazított cipzár






- Illessze egymáshoz a szövetdarabok jobb széleit, majd tűzze össze azokat. Jelölje meg a cipzár hosszúságát a szöveten.
- Fércelje a cipzárvarratot a megadott varrásszélráhhagyással (alkalmazzon 4 mm öltéshosszúságú, 2-es szálfeszességű egyenes öltést). Folytassa a fércelést a cipzárjelölés végéig (C).
- Állítsa be a varrógépet egyenes öltésre (lásd a fenti táblázatot), hajtson végre néhány fonáköltést, majd varrja a varrat fennmaradó részét a megadott varrásszélráhhagyással.
- Nyomással nyissa fel a varrásszélráhhagyásokat. Illessze a cipzár jobb oldalát a varrat visszájához, majd szalaggal ragassza oda (D).
- Fordítsa meg az anyagot, és győződjön meg arról, hogy a színe van felül. Csatolja rá a cipzártalpat a tű bal oldalára (A).
- Varrja végig a cipzár jobb oldalát. Ne feledje fonáköltésekkel kezdeni! Álljon le a varrással úgy, hogy a tű az anyagban maradjon, emelje fel a nyomótalpat, fordítsa meg az anyagot, és varrjon keresztbe a cipzár alján (E).
- Csatolja rá a cipzártalpat a tű jobb oldalára (B). Varrjon végig a fennmaradó cipzár oldalán, ahogy a másik oldallal tette (F).
- Fordítsa meg az anyagot, és távolítsa el a szalagot a visszajáról.
- Fordítsa vissza az anyagot a színére, és távolítsa el a fércöltéseket.



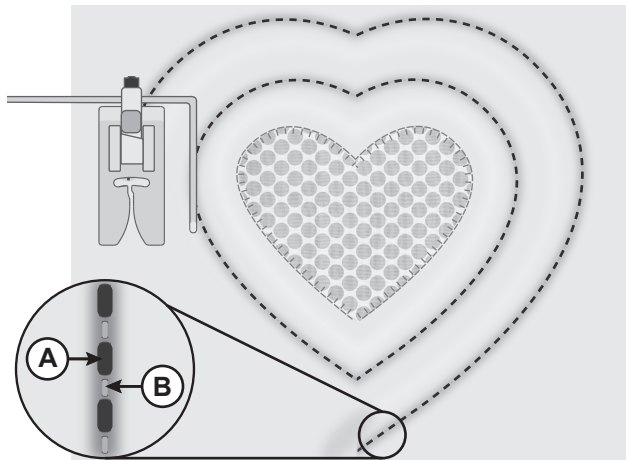
Kézimunka megjelenésű steppöltés

A kézzel varrott steppöltést a kézimunka megjelenésű steppöltés használatával utánozhatja. A tübe vagy átlátszó cérnát vagy olyan cérnát fűzzen be, amelynek színe megegyezik az anyag színével. Fűzzen az orsóba olyan színű cérnát, amely a szövet színével harmonizál vagy kontrasztos vele, attól függően, hogy milyen megjelenést szeretne adni a munkadarabnak, mivel az orsószál az anyag színén fog látszani.

- A kézimunka megjelenés érdekében fontos, hogy az öltést nagy cérnafeszültséggel varrja. Győződjön meg róla, hogy a feszességet az öltéstáblázatban szereplő ajánlásoknak megfelelően állította be.
- Varrjon végig a munkadarab egyik varrásán vagy egy rátét körül. A kézimunka megjelenés úgy jön létre, hogy az orsószál a munkadarab színére kerül.
- Használja a steppelésvezetőt, hogy egyenletes sávos vagy visszhangos sorokat varrhasson az ábrán látható módon. Helyezze be a szegély/steppelésvezetőt a nyomótalptartó hátsó részén lévő horonyba, és állítsa be a pozíciót a munkadarabhoz igazítva.

				
		3.5	2.0-3.0	6-9

Kézimunka megjelenésű steppöltés beállítása








A. Orsószál

B. Tübe fűzött szál

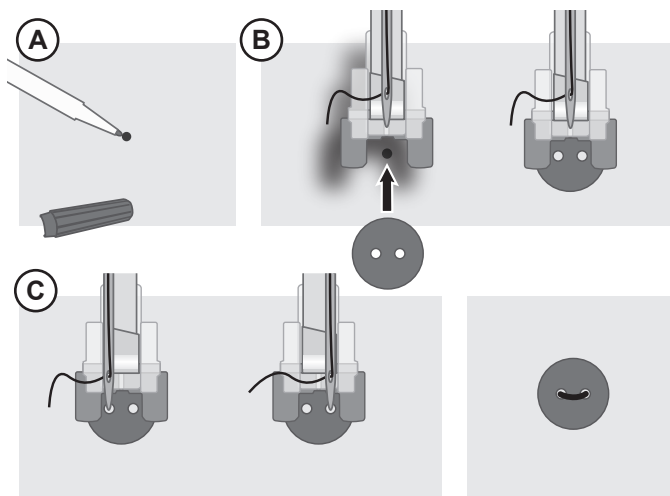
Gombvarrás

A speciális gombvarró öltéssel könnyen és gyorsan rögzítheti a gombokat.

1. Válassza ki a gombvarró öltést.
2. Helyezze a stoppolólapot a kelmetovábbító fogakra.
3. Csatlakoztassa a gombvarró talpat a gépéhez.
4. Jelölje meg a gomb helyét jelölőtollal (A).
5. Helyezze a munkadarabot a nyomótalp alá, tegye a gombot a talp alá, és igazítsa az anyagon lévő jelöléshez. Engedje le a nyomótalpat (B).
6. Nagyon lassan fordítsa el a kézikereket maga felé, hogy a tű biztosan áthaladjon a lyukakon. Szükség szerint állítson az öltésszélességen (C).
7. Kezdje el a varrást alacsony sebességgel. A gép néhány öltés után automatikusan leáll.
8. Hagyjon egy hosszú cérnaszálat, és húzza a gomb alá. Tekerje a cérnaszálat a szár köré.
9. Kézi varrótűvel húzza át a cérnát az anyag fonákjára, és kössön rá csomót.
10. Amikor befejezte az összes gomb felvarrását, távolítsa el a stoppolólapot.

				
		3.5	—	2-4

Beállítás a gombvarráshoz




KARBANTARTÁS

A varrógép tisztítása

A gép lehető legjobb működésének biztosítása érdekében az alapvető alkatrészeket mindig tisztán kell tartani. Mindig válassza le a varrógépet a villamos hálózatról: ehhez húzza ki a dugaszt a fali aljzatból.

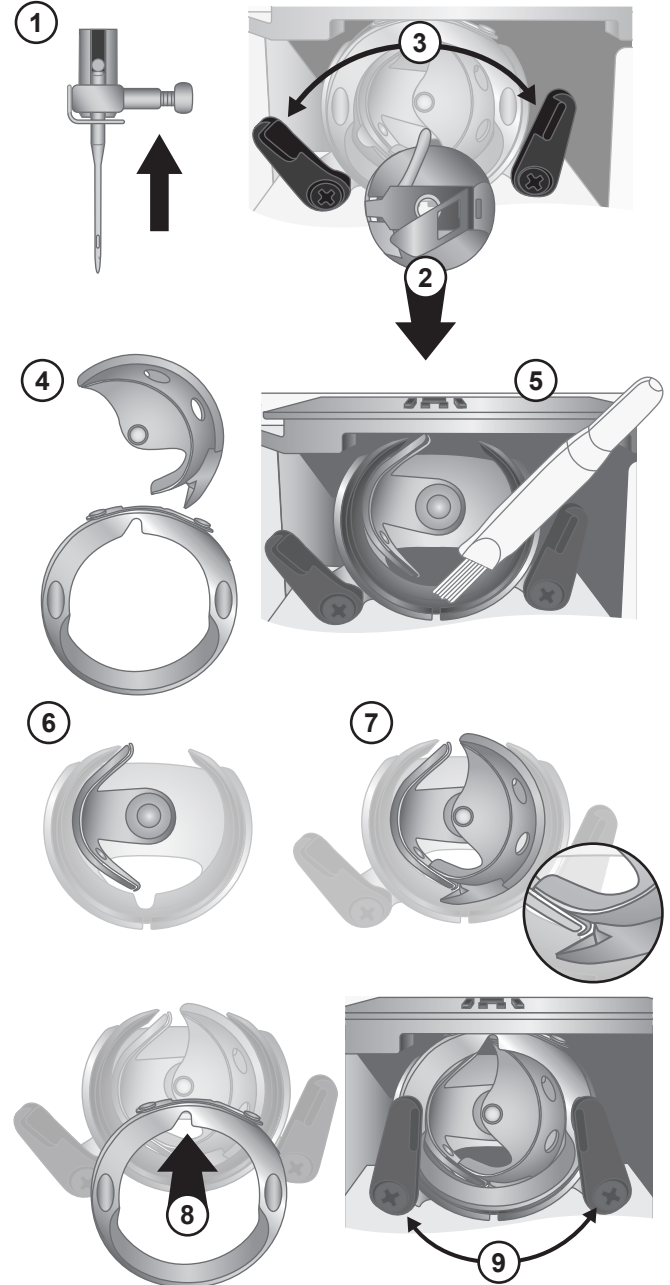
A kelmetovábbító fogak és az orsóterület tisztítása

 Emelje fel a tűt, és kapcsolja ki a varrógépet.


Tipp: Az orsófiók területének tisztítása könnyebb lehet, ha a gépet sík felületre fekteti.

1. Emelje fel a tűt a legfelső helyzetébe.
2. Távolítsa el az orsótokat az orsófiókból.
3. Tolja félre a két orsófióktartót.
4. Távolítsa el az orsófiókjárat burkolatát és az orsófiókot.
5. Tisztítsa meg az adagolófogakat és az orsófiók területét a szöszeltávolító kefével.
6. Engedje le kissé a tűt, hogy az orsófiók járata félholdat formáljon az orsó területének bal oldalán.
7. Tartsa az orsófiókot a középső csapjánál fogva, félhold alakban az orsófiók területének jobb oldalán. Helyezze a „villát” az orsófiók alsó részénél az orsófiókjárat bal alsó része köré, és nyomja be az orsófiók területére.
8. Csúsztassa vissza a helyére az orsófiókjárat fedelét.
9. Pattintsa vissza az orsófióktartókat a helyükre.

MEGJEGYZÉS: tegyen egy csepp varrógépolajat az orsófiók középső csapjára és az orsófiókjáratra, ahogyan azt a nyilak jelzik.



A varrógép tisztítása és a pedál

 Emelje fel a tűt, és kapcsolja ki a varrógépet.

Használat után tisztítsa meg a varrógépet és a pedált, száraz rongyokkal távolítsa el a port a varrógépről és a pedálról.

MEGJEGYZÉS: Az áramütés elkerülése érdekében használjon száraz rongyokat.

Hibaelhárítás

Cérnahurkok az anyag visszáján

Lehetséges ok: Az anyag visszáján kialakuló cérnahurkok mindig azt jelzik, hogy a felső szál nem megfelelően volt befűzve. Ez olyankor történhet meg, ha a felső szál nem megfelelően van a szálfeszítőbe fűzve, és nem fűzte át a felvevőkaron.

Megoldás: *Fűzze újra a varrógépet. Mielőtt elkezdi befűzni, emelje fel a nyomótalpemelőt, hogy a cérnát megfelelően be tudja helyezni a szálfeszítőbe és a felvevőkarba. A befűzést a következőképpen ellenőrizheti:*

- Emelje fel a nyomótalpemelőt, és fűzze be a felső szálát.
- Fűzze be a tüt, de ne húzza még a szálát a nyomótalp alá. Amint a felső szálát balra húzza, ki kell szabadulnia.
- Tegye le a nyomótalpemelőt. Amint a felső szálát balra húzza, ellenállást kell éreznie. Ez azt jelzi, hogy a cérna helyesen van befűzve.
- Helyezze a cérnát a nyomótalp alá, majd húzza fel az orsószálát. Csúsztassa mindkét cérna végét a nyomótalp alá, annak hátulja felé. Engedje le a nyomótalpat, és kezdjen el varrni.

Ha leengedi a nyomótalpemelőt, de a cérna továbbra is szabadon marad (nincs különbség a szálfeszességben, amikor a talp lent vagy fent van), azt jelenti, hogy hibásan van befűzve. Távolítsa el a felső szálát, és fűzze be újra a varrógépet.

Az orsószál elszakad

Lehetséges ok: Az orsó hibásan van befűzve.

Megoldás: *Győződjön meg arról, hogy az orsó helyesen van az orsótartóba illesztve.*

Lehetséges ok: Az orsó túlságosan tele van, vagy egyenetlenül van felcsévélve.

Megoldás: *Előfordulhat, hogy az orsószálát nem megfelelően helyezte bele az orsó szálfeszítő tárcsájába az orsó feltekerése során.*

Lehetséges ok: Szennyeződés vagy szösz az orsótartóban.

Megoldás: *Tisztítsa ki az orsótartót.*

Lehetséges ok: Nem megfelelő orsókat használ.

Megoldás: *Kizárólag olyan orsókat használjon, amelyek típusa megegyezik a varrógéphez mellékeltekével (SINGER® 15-ös osztályú fémorsók)!*

Az orsószál látszik az anyag tetején

Lehetséges ok: A felső szál túl szoros.

Megoldás: *Csökkentse a felső szál feszítését.*

Lehetséges ok: A befűzési útvonal el van záródva, fokozva a felső szál feszességét.

Megoldás: *Győződjön meg arról, hogy a felső szál útvonala nincs elzárva, és a cérna szabadon mozog a szálútvonalon.*

Lehetséges ok: Az orsószál nincs az orsókban.

Megoldás: *Fűzze újra az orsót.*

Problémák az orsó feltekerésével

Lehetséges ok: Az orsószál lazán tekeredik fel az orsóra.

Megoldás: *Tekerje fel újra az orsót, vigyázva arra, hogy a szál szorosan illeszkedjen az orsó szálfeszítő tárcsájára.*

Lehetséges ok: Az orsótekerő cséve nincs tökéletesen a helyén, ezért az orsó nem teker tökéletesen.

Megoldás: *Mielőtt elkezdené a feltekerést, győződjön meg arról, hogy az orsótekerő cséve tökéletesen a helyén van.*

- Lehetséges ok:** Az orsó nem csévél elég szorosan, mivel a cérna végét nem tartotta kézben a felcsévélés kezdetekor.
- Megoldás:** *A csévélés kezdete előtt tartsa erősen kézben az (orsóból kijövő) cérna végét, lehetővé téve az orsó részleges feltöltését, majd állítsa le a csévélést, és vágja le a cérnát az orsó közelében.*

Ráncolódik az anyag

- Lehetséges ok:** A felső cérna túl feszes.
- Megoldás:** *Csökkentse a felső cérna feszítését.*
- Lehetséges ok:** Túl rövid öltéshossz van beállítva.
- Megoldás:** *Állítson be nagyobb öltéshosszt.*
- Lehetséges ok:** A tű nem felel meg a szövet típusának.
- Megoldás:** *Használjon a szövetnek megfelelő típusú és méretű tűt.*

A szövet felhurkolódik az öltések alatt

- Lehetséges ok:** Az anyag nincs megfelelően rögzítve az öltések sűrűségéhez (például szatén feltűzésekor).
- Megoldás:** *Helyezzen rögzítőt az anyag alá, megakadályozva ezáltal az öltések felhurkolódását és egy felgyűrődött gerinc kialakulását az anyagban.*

Hangos zaj varrás közben

- Lehetséges ok:** A cérna nincs a felvevőkarban.
- Megoldás:** *Fűzze újra a varrógépet úgy, hogy a felvevőkar a legfelső pozícióban legyen, biztosítva, hogy a cérna a felvevőkar fokán halad át. A felvevőkereket úgy lehet a legfelső pozícióba emelni, hogy a varrógép kézikerekét maga felé forgatja.*
- Lehetséges ok:** El van záródva a befűzési útvonal.
- Megoldás:** *Győződjön meg arról, hogy a cérna nincs beleakadva a cérnagurigába vagy a gurigasapka mögé.*

A varrógép nem továbbítja az anyagot

- Lehetséges ok:** A varrógép befűzése után nem engedte rá a nyomóalpemelőt az anyagra.
- Megoldás:** *Engedje rá a nyomóalpemelőt az anyagra, mielőtt elkezd varrni. Varrás közben ne nyomja és ne húzza az anyagot!*
- Lehetséges ok:** Az öltéshossz nullára van állítva.
- Megoldás:** *Állítson be nagyobb öltéshosszt.*

Nem működik a varrógép

- Lehetséges ok:** Az orsótekerő cséve aktív a varrás során.
- Megoldás:** *Az orsótekerő csévét balra tolva győződjön meg arról, hogy inaktív.*
- Lehetséges ok:** A tápkábel és/vagy a pedál nincs megfelelően csatlakoztatva.
- Megoldás:** *Győződjön meg arról, hogy a tápkábel/pedál helyesen van a varrógéphez és a tápegységhez csatlakoztatva.*
- Lehetséges ok:** Nem megfelelő orsókat használ.
- Megoldás:** *Kizárólag olyan orsókat használjon, amelyek típusa megegyezik a varrógéphez mellékeltekével (SINGER® 15-ös osztályú fémorsók)!*

Eltörnek a tűk

- Lehetséges ok:** Görbe, kicsorbult vagy sérült tű.
- Megoldás:** *Cserélje le a tűt egy újra.*

- Lehetséges ok:** A tű mérete nem felel meg a szövet típusának.
Megoldás: *Használjon a szövet típusának megfelelő tűt.*
- Lehetséges ok:** A varrógép nincs megfelelően befűzve.
Megoldás: *Fűzze újra teljesen a varrógépet.*
- Lehetséges ok:** Az anyag felgyűrése vagy húzása.
Megoldás: *Ne feledje, hogy a varrás során nem kell kézzel tolnia/húznia az anyagot, mivel a varrógép kelmetovábbító fogai gondoskodnak arról, hogy az anyagot a vezetésnek megfelelően, kellő sebességgel továbbítsák a nyomótalp alá.*

Nem működik a tűbefűző

- Lehetséges ok:** A tű nincs a megfelelő pozícióban.
Megoldás: *A kézikereket maga felé forgatva vigye a tűt a legfelső helyzetébe.*
- Lehetséges ok:** A tű nem megfelelően van behelyezve.
Megoldás: *Helyezze egészen fel a tűt a tűtartóba.*
- Lehetséges ok:** A tű elgörbült.
Megoldás: *Távolítsa el az elgörbült tűt, és illesszen be új tűt.*
- Lehetséges ok:** Magsérült a horogtű.
Megoldás: *Cserélje ki a tűbefűzőt. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal.*

Átugrott öltések

- Lehetséges ok:** Hibásan behelyezett tű.
Megoldás: *Győződjön meg arról, hogy a tű tetejének lapos oldala a varrógép felé mutat, és a tűt ütközésig felhelyezte, majd szorítsa meg a tűtartó rögzítőcsavarját.*
- Lehetséges ok:** A tű nem felel meg a szövet típusának.
Megoldás: *Használjon a szövetnek megfelelő típusú és méretű tűt.*
- Lehetséges ok:** Görbe, kicsorbult vagy sérült tű.
Megoldás: *Cserélje le a tűt egy újra.*

Torz öltések

- Lehetséges ok:** Az anyag felgyűrése vagy húzása.
Megoldás: *Ne feledje, hogy a varrás során nem kell kézzel tolnia/húznia az anyagot, mivel a varrógép kelmetovábbító fogai gondoskodnak arról, hogy az anyagot a vezetésnek megfelelően, kellő sebességgel továbbítsák a nyomótalp alá.*
- Lehetséges ok:** Hibás öltéshossz-beállítás.
Megoldás: *Állítsa be az öltés hosszát.*
- Lehetséges ok:** Merevítőre lehet szükség a technika alkalmazásához.
Megoldás: *Helyezzen merevítőt az anyag alá.*

A szál felcsomósodik az elején

- Lehetséges ok:** A felső és az orsószál nincs megfelelően a nyomótalp alá helyezve a varrás elkezdésekor.
Megoldás: *Győződjön meg arról, hogy mind a felső, mind az orsószál a nyomótalp hátsó része alá van helyezve, mielőtt nekifogna a varrásnak.*
- Lehetséges ok:** Úgy fogott neki a varrásnak, hogy nem volt anyag a nyomótalp alatt.
Megoldás: *Helyezzen anyagot a nyomótalp alá, és győződjön meg arról, hogy a tű eléri az anyagot. Az első néhány öltés során tartsa óvatosan kézben mindkét szál végét.*

Lehetséges ok: Merevítőre lehet szükség a technika alkalmazásához.

Megoldás: *Helyezzen merevítőt az anyag alá.*

A felső szál elszakad

Lehetséges ok: El van záródva a befűzési útvonál.

Megoldás: *Ellenőrizze, hogy a cérna ne legyen felakadva a cérnagurigán (annak szemcsés részein), illetve a gurigatengelyen vagy a gurigasapkán (ha a cérna beesik a gurigasapka mögé, nem lehet rendesen befűzni).*

Lehetséges ok: A varrógép nincs megfelelően befűzve.

Megoldás: *Távolítsa el teljesen a felső cérnát, emelje fel a nyomótalpemelőt, és fűzze be ismét a varrógépet úgy, hogy a cérna biztosan a felvevőkarban legyen (a kézikerék maga felé forgatásával emelje a felvevőkart a legfelső pozícióba).*

Lehetséges ok: Túl erős felső feszítés.

Megoldás: *Csökkentse a felső szál feszítését.*

Műszaki adatok

Varrássebesség Maximum 700 ± 50 fordulat/perc (egyenes öltés használata alapértelmezett öltéshosszal)	Névleges feszültség 240 V/50 Hz, 230 V/50 Hz, 220 V/50-60 Hz, 127 V/60 Hz, 120 V/60 Hz, 125 V/60 Hz, 100V/50-60 Hz	A nyomótalp emelési magassága 6 mm
Védelmi osztály II (Európa)	Öltésszélesség 0–6,5 mm	Öltéshossz 0–4,5 mm
A lámpa típusa LED-es izzó	A gép méretei Hossz: ≈431 mm Szélesség: ≈223 mm Magasság: ≈312 mm	Súly 5,6kg

Fenntartjuk a jogot a gép felszereltségének és tartozékainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására, valamint a gép teljesítményének és kivitelének módosítására. Ezek a módosítások azonban mindig a használók és a termék javát szolgálják.

SZELLEMI TULAJDON

A SINGER és a Cameo „S” Design a Singer Company Limited LLC és leányvállalatai kizárólagos védjegyei.



A készüléket selejtezéskor az adott országban az elektromos és elektronikus termékekre vonatkozó előírásoknak és jogszabályoknak megfelelően, biztonságosan újra kell hasznosítani. Ne dobja az elektromos készüléket a háztartási szemébe, vigye őket valamilyen szelektív gyűjtőhelyre. Az adott országban rendelkezésre álló gyűjtőrendszerekről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Ha régi készüléket cserél újra, lehet, hogy a viszonteladónak jogszabályi kötelezettsége selejtezés céljából térítésmentesen átvenni a régi készüléket.

Ha az elektromos készülékeket selejtezéskor általános hulladéklerakóba dobják ki, veszélyes anyagok szivároghatnak belőlük a talajvízbe és kerülhetnek a táplálékláncba, veszélyeztetve az Ön és mások egészségét.

Garancia

Erre a készülékre a vásárlástól számított 2 év garancia vonatkozik. A készülék gyártása megfelelő gondossággal történt, leszállítása előtt alapos átvizsgáláson esett át. Őrizze meg a nyugtát a vásárlást alátámasztó bizonyítékként.

Garanciális követelés esetén vegye igénybe telefonos szerviz forródrótunkat. Ezzel biztosítható az, hogy postaköltségtől mentesen küldje vissza a terméket. Kérjük, őrizze meg az eredeti csomagolóanyagot, hogy garanciális igény esetén a készülék biztonságosan legyen szállítható.

A garancia kizárólag az anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik, és nem terjed ki a kopó alkatrészek elhasználódására vagy az olyan alkatrészek meghibásodására, amelyeknél ez természetszerűleg fordulhat elő. A készülék magáncélú felhasználásra szolgál, kereskedelmi célú használata nem rendeltetészerű. A készülék helytelen vagy nem megfelelő használata, erő használata és a nem a hivatalos szerviz által végzett módosítás érvényteleníti a garanciát. Ez a garancia nem korlátozza az Ön jogszabályban biztosított jogait. Ez a garancia csak az eredeti vásárlóra vonatkozik, és nem ruházható át másra.

IAN 507410_2507

Kérjük, hogy a termékével kapcsolatos minden érdeklődésnél legyen Önnél a vásárlás bizonyítékaként a nyugta és a cikkszám (pl. IAN 12345).

Megfelelőségi nyilatkozat

A készülék megfelel a vonatkozó európai uniós és nemzeti irányelvek követelményeinek. Ezt a CE-jelölés erősíti meg. A vonatkozó nyilatkozatot a gyártó őrzi.

©2025 Singer Sourcing Limited LLC vagy leányvállalatai. Minden jog fenntartva.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických přístrojů by měla být vždy dodržována základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

Před použitím tohoto šicího stroje si přečtěte veškeré pokyny.

Pokyny uchovávejte na vhodném místě poblíž šicího stroje. Pokud šicí stroj předáváte třetí osobě, nezapomeňte spolu s ním předat také tyto pokyny.

POZOR – JAK SNÍŽIT NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM:

Šicí stroj nesmí být nikdy ponechán bez dozoru, je-li zapojen do sítě. Elektrická zásuvka, do které je stroj zapojen, musí být snadno přístupná. Odpojte šicí stroj od elektrické zásuvky vždy ihned po použití, před čištěním, sejmutím krytů, mazáním a před prováděním jakýchkoli servisních úprav uvedených v návodu k použití.

VAROVÁNÍ – JAK SNÍŽIT NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO PORANĚNÍ:

- Tento šicí stroj je určen pro dospělé osoby. Tento stroj smějí používat (i) děti od 8 do 12 let pouze pod dohledem dospělého a (ii) osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud byly seznámeny s bezpečným používáním stroje a jsou si vědomy příslušných rizik. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem. Tento stroj není hračka. Stroj nesmí používat děti mladší 8 let.
- Nepoužívejte šicí stroj jako hračku. Pokud šicí stroj používají děti nebo pokud jsou v jeho blízkosti, musejí být pod dozorem.
- Tento šicí stroj používejte pouze k zamýšleným účelům popsáným v tomto návodu. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem, které je uvedeno v tomto návodu.
- Se šicím strojem nikdy nepracujte, pokud má poškozený napájecí kabel nebo zástrčku nebo pokud nepracuje správně, byl poškozen, upadl na zem nebo spadl do vody. Šicí stroj předejte nejbližšímu autorizovanému prodejci nebo servisnímu středisku ke kontrole, opravě a seřízení elektrických či mechanických částí.
- Šicí stroj nikdy nepoužívejte se zakrytými vzduchovými průduchy. Větrací otvory šicího stroje a nožní ovladač udržujte čisté, bez nahromaděných zbytků vláken, prachu a kousků látek.
- Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od všech pohybujících se částí. Je nutné dbát zvýšené pozornosti zejména v blízkosti jehly šicího stroje.
- Vždy používejte vhodnou stehovou desku. Nevhodná stehová deska může způsobit zlomení jehly.
- Nepoužívejte ohnuté jehly.
- Při šití za látku netahejte ani na ni netlačte. Mohlo by dojít k vychýlení jehly a jejímu následnému zlomení.
- Používejte ochranné brýle.
- Při veškerých pracích v oblasti kolem jehly, například při navlékání jehly, výměně jehly, navlékání cívky spodní nitě nebo výměně přítlačné patky atd., šicí stroj vždy vypněte („0“).
- Do žádného otvoru nevkládejte ani nevhazujte žádné předměty.
- Šicí stroj nepoužívejte venku.
- Se šicím strojem nepracujte na místech, kde se používají aerosolové prostředky (spreje), ani na místech, kde se pracuje s technickými plyny.
- Před odpojením šicího stroje přepněte všechny ovládací prvky do polohy vypnuto („0“) a poté vyjměte zástrčku ze zásuvky.
- Zástrčku nikdy neodpojujte taháním za kabel. Při odpojování uchopte napájecí kabel za zástrčku, nikoli za kabel.

- Nožní ovladač slouží k ovládání šicího stroje. Na nožní ovladač nikdy nepokládejte žádné předměty.
- Nikdy nepoužívejte stroj, pokud je mokrá.
- Je-li osvětlovací LED lampa poškozená nebo rozbitá, musí její výměnu provést výrobce, servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Je-li napájecí kabel propojený s nožním ovladačem poškozený, jeho výměna musí být provedena výrobcem, servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Hladina hluku za běžných provozních podmínek nepřekračuje 76 dB (A).
- Stroj smí být používán pouze s nožním ovladačem typu JF-1000, FC-9000 nebo YC-485EC.

TENTO NÁVOD PEČLIVĚ USCHOVEJTE

OBSAH

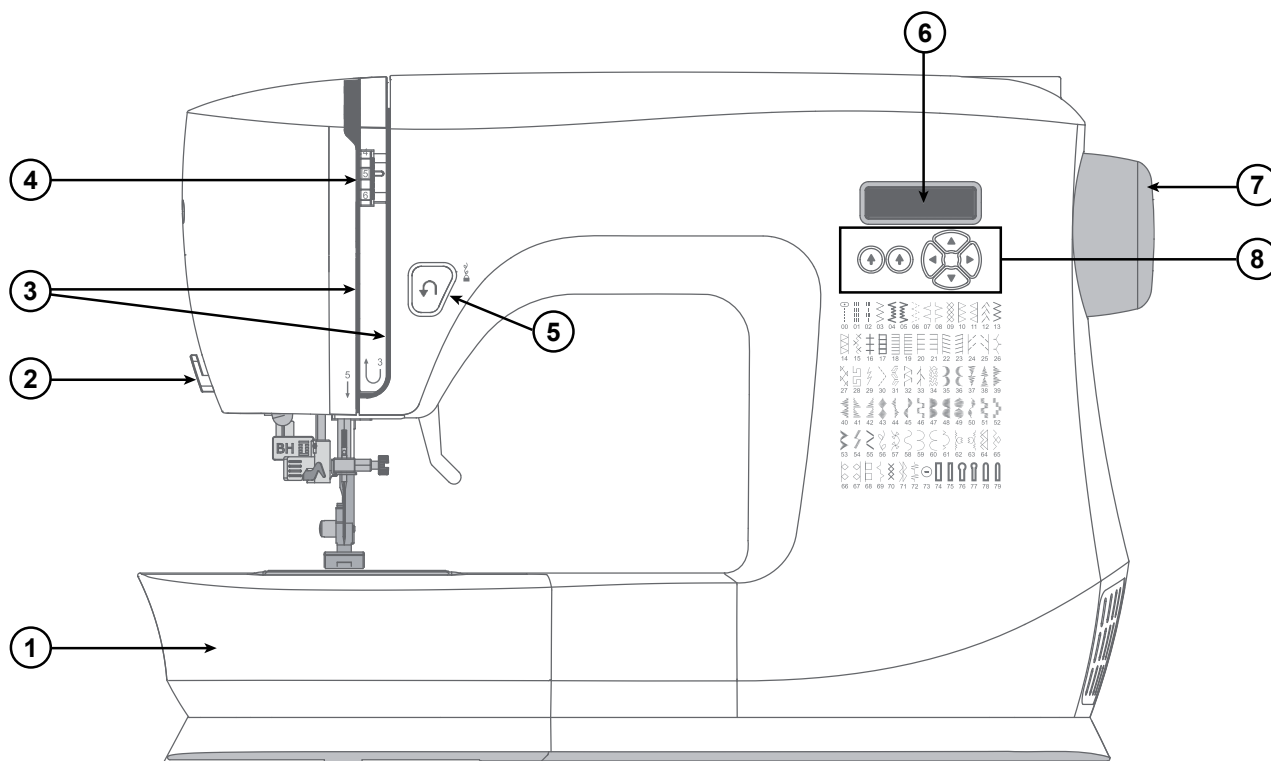
ÚVOD	1	Dvojitý overlockový steh	23
Určený účel.....	1	Žebříkový steh	23
Popis stroje.....	1	Další ozdobné stehy a nápady na ozdobné strojové šití.....	24
Popis oblasti kolem jehly	2	Látání a opravování.....	24
Horní část stroje	2	Opravování velkých děr	24
Přehled příslušenství	3	Opravování trhlin.....	24
Dodávané příslušenství	3	Jednokroková knoflíková dírka	25
Přítlačné patky.....	4	Všívání zipů	26
Doplňkové příslušenství.....	4	Středový zip	26
Přehled stehů	5	Imitace ručního prošívacího stehu.....	27
Volba užitečných a ozdobných vzorů stehů	5	Přišívání knoflíků	27
PŘÍPRAVA	7	ÚDRŽBA	28
Rozbalení stroje.....	7	Čištění stroje.....	28
Připojení k síti	7	Čištění zubů podavače a oblasti chapače	28
Uložení stroje po dokončení šití	7	Čištění šicího stroje a nožního ovladače	28
Volné rameno / odnímatelná přihrádka na příslušenství	8	Odstraňování závad	29
Páčka přítlačné patky	8	Technické údaje.....	32
Odstřihovač nitě.....	8		
Kolíky na cívky.....	9		
Navíjení cívky spodní nitě.....	10		
Vyjmutí pouzdra na cívku spodní nitě z chapače	10		
Vložení cívky spodní nitě do krytu cívky spodní nitě	11		
Vložení pouzdra na cívku spodní nitě do chapače	11		
Zachycení spodní nitě	11		
Navlékání nitě do stroje	12		
Navlékač jehly	13		
Jehly	13		
Důležité informace k jehlám.....	14		
Volba vhodné jehly – velikost, látka, nit	14		
Výměna jehly	14		
Napětí nitě	15		
Výměna přítlačné patky	15		
POUŽÍVÁNÍ ŠICÍHO STROJE	16		
Ovládací prvky obsluhy stroje.....	16		
Tlačítko zpětného chodu.....	16		
Zapošití (ukončovací steh).....	16		
Funkce ovládacího panelu.....	16		
Tlačítka pro výběr čísla stehu	17		
Délka stehu a šířka stehu / poloha jehly	17		
Pomocné zprávy.....	18		
ŠITÍ	19		
Šití	19		
Začínáme šít – rovný steh	19		
Změna polohy jehly.....	19		
Změna směru šití.....	20		
Ukončení šití.....	20		
Rovný pružný steh.....	20		
Klikaté šití	21		
Vícestupňový klikatý steh	21		
Šikmý obnitkovací steh.....	21		
Obnitkovací steh.....	22		
Pérový steh.....	22		
Mušličkový steh	23		

ÚVOD

Určený účel

V tomto návodu je popsán optimální způsob použití a údržba. Tento výrobek není určen pro průmyslové nebo komerční použití. Další informace dle regionů jsou k dispozici na webu www.singer.com.

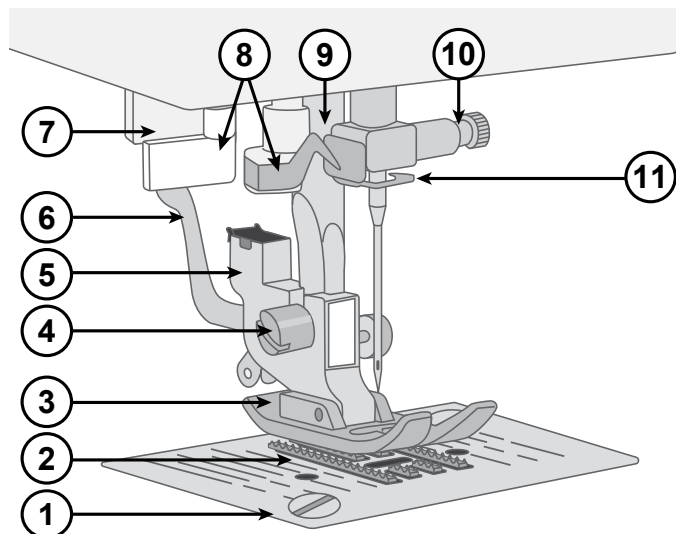
Popis stroje



1. **Příhrádka na příslušenství / volné rameno** – Poskytuje rovný povrch při šití a umožňuje skladování příslušenství. Vyjměte příhrádku na příslušenství, chcete-li použít volné rameno, které usnadňuje šití, např. lemů nohavic nebo rukávů.
2. **Odstříhovač nitě** – Pro odstříhnutí konců nitě na konci šití.
3. **Navlékací drážky** – Dráha vedení nitě s napínacími kotouči a pákou.
4. **Číselník napětí niti** – Umožňuje nastavení požadovaného napětí pro steh, nit a látku.
5. **Tlačítko zpětného chodu** – Stisknutím a podržením můžete šít v opačném směru, například při zapošívání začátku a konce švu.
6. **Displej** – Zobrazí se aktuální steh a nastavení.
7. **Ruční kolečko** – Umožňuje ručně ovládat pohyb jehly a napínací páčky nitě.
8. **Tlačítka funkcí** – Slouží k výběru stehů. Slouží k nastavení šířky a délky stehu.

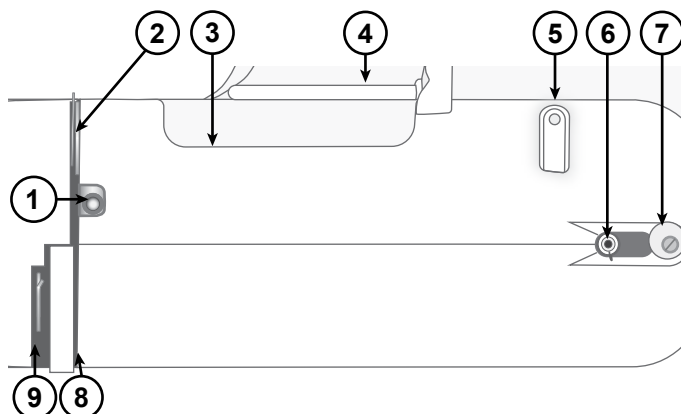
Popis oblasti kolem jehly

1. **Stehová deska** – vytváří rovnou plochu kolem přitlačné patky pro šití. Vodička označují jednotlivé záložky stehů a používají se k navádění látky při šití.
2. **Zuby podavače** – posunují látku pod přitlačnou patkou při šití.
3. **Přítlačná patka** – přidržuje látku k zubům podavače, které při šití vtahují látku pod patku.
4. **Šroub držáku přitlačné patky** – povelení umožňuje vyjmout držák přitlačné patky.
5. **Držák přitlačné patky** – drží přitlačnou patku.
6. **Knoflík k uvolnění přitlačné patky** – stisknutím tohoto knoflíku uvolníte přitlačnou patku z držáku.
7. **Páčka na knoflíkové dírky** – používá se při obsívání knoflíkových dírek.
8. **Zabudovaný navlékač jehly** – umožňuje rychle a snadno navléknout jehlu.
9. **Tyč přitlačné patky** – obsahuje držák přitlačné patky.
10. **Upínací šroub jehly** – zajišťuje jehlu.
11. **Vodič nitě u jehly** – pomáhá vést nit při šití.



Horní část stroje

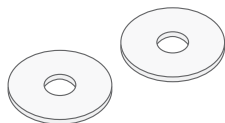
1. Napínací kotouč navíječe cívky spodní nitě
2. Vedení niti
3. Páčka
4. Kolík cívky
5. Otvor pro kolík pomocné cívky
6. Vřeteno navíječe cívky
7. Zarážka navíječe cívky
8. Napínací kotouč
9. Navíjecí páčka nitě



Přehled příslušenství



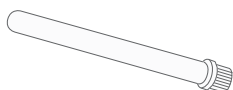
Cívka spodní nitě x4 – používejte pouze tento typ kovových cívek spodní nitě dodávaných se strojem (kovové cívky SINGER® Class 15). Jedna z cívek je vložena do stroje při dodání.



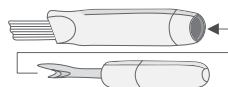
Plstěná podložka x2 – slouží k podložení cívky s nití při používání pomocného kolíku cívky.



Zarážka cívky – pro různé styly cívek.



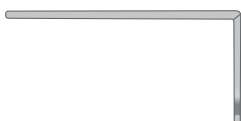
Pomocný kolík cívky – pro šití s velkými cívkami s nití nebo při použití speciálních nití.



Štětceček a páradlo – slouží k páráni švů a odstraňování chomáčů.



Šroubovák – Používá se k vyjmutí stehové desky, držáku přítlačné patky nebo šroubu jehly.



Vodítko pro lemování a prošívání – Používá se pro přímé a přesné šití, např. při prošívání. Vložte vodítko do otvoru na zadní straně držáku přítlačné patky. Upravte polohu tak, aby vyhovovala vašemu účelu.

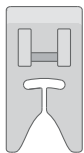


Látací deska – Látací desku použijte, když potřebujete kontrolované podávání látky při šití knoflíků, šití volným pohybem a látání volným pohybem. Zvedněte jehlu a přítlačnou patku a umístěte látací desku na stehovou desku se dvěma kolíky na zadní straně vloženými do otvorů stehové desky.

Dodávané příslušenství (nezobrazené)

- Jehly
- Nožní ovladač
- Napájecí kabel

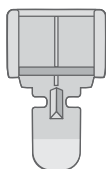
Přítlačné patky



Univerzální patka

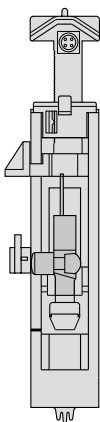
(při dodání upevněná na stroji)

Tuto patku lze použít k běžnému šití u většiny typů látek. Spodní strana patky je plochá a přidrží tak látku při šití pevně k zubům podavače. Je také vybavena širokou šterbinou umožňující pohyb jehly zleva doprava v závislosti na používaném stehu.



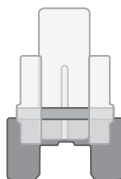
Patka na zipy

Tato patka se používá ke všívání zipů. Upevněte patku do držáku přítlačné patky na levé nebo pravé straně podle toho, kterou stranu zipu budete šít. Patku na zipy lze také použít k vytváření a všívání dutinek.



Patka na jednokrokové knoflíkové dírky

Tato patka na jednokrokové knoflíkové dírky umožňuje šít knoflíkové dírky přesné velikosti. V zadní části má místo na knoflík, které slouží k nastavení velikosti knoflíkové dírky. Stroj automaticky ušije knoflíkovou díрку odpovídající velikosti knoflíku.



Patka pro přišívání knoflíků

Patka pro přišívání knoflíků umožňuje rychlé a úhledné přišívání knoflíků bez nutnosti ručního šití. Patka spočívá na knoflíku tak, že její otvor překrývá díрку.

























Doplňkové příslušenství








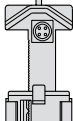
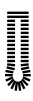


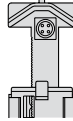


S vaším šicím strojem můžete použít celou řadu doplňkového příslušenství. Další informace vám poskytne váš autorizovaný prodejce SINGER® nebo na webu singer.com.

Přehled stehů

Volba užitekvných a ozdobných vzorů stehů

Stehy popisované v následujícím schématu jsou základní stehy, které se používají zejména k užitekvnému šití. Při šití nastavte napětí nitě na hodnotu 3–5. Šití vždy vyzkoušejte na odstrižku látky a v případě potřeby napětí upravte.

			Použití
	Rovný steh (poloha upros- třed)		Základní steh při šití. Nejčastěji se používá k sešívání dvou kusů látky.
	Rovný pružný steh		U pružných pletenin je pevnější než běžný rovný steh, protože prošívá látku třikrát – dopředu, dozadu a opět dopředu. Použijte jej k zesílení švů na sportovním oblečení a pro zakřivené švy, které jsou značně namáhány.
	Pružný steh		Pro švy v trikotu a pružných látkách.
	Klikatý steh		Všestranný steh pro dekorativní šití, aplikace, našívání lemavek apod.
	Vícetupňový klikatý steh		Pro zapravování záložek pro švy, aby se látka netřepila. Menší rozestup stehů pomůže látku lépe udržet vyrovnanou než běžný klikatý steh. Lze jej také použít pro opravy roztržených míst a šití elastických materiálů.
	Overlockový steh		Určený pro olemování a obnitkování v jednom kroku. Pro střední a středně těžké pružné látky.
	Šikmý obnitko- vací steh		Slouží k olemování a obnitkování v jednom kroku. Pro středně těžké a těžké pružné látky.
	Uzavřený over- lockový steh		Šití ozdobných lemů a překrývaných švů, pásků a pruhů. Pro středně těžké / těžké pružné látky.
	Plástvový steh		Pro elastické vkládání, dekorativní šití, nabírání, paspule a lemování.
	Vlnkový steh		Líbivý vzhled tohoto stehu umožňuje jeho použití pro ozdobné prošívání nebo pro našívání krajk a lemů. Je také ideální pro aplikace prošívání a spojování okrajů.
	Saténový steh		To je klikatý steh s malými roztečemi pro přišívání nášivek, obšívání atd. Mírně povolte napětí horní nitě a ručně nastavte délku stehu mezi 0,5 a 2,0 pro saténový steh. Použijte rub stabilizátoru nebo vložku, abyste zabránili krabacení.

			Použití
	Knoflíková dírka		Šití knoflíkových dírek na dekoracích do domácnosti, oděvech, řemeslných a jiných výrobcích.
	Zaoblená zapošíťá knoflíková dírka		Ideální pro lehké látky.
	Zaoblená zapošíťá knoflíková dírka, zpevněná		Ideální pro lehké látky.
	Knoflíková dírka stylu klíčové dírky		Knoflíková dírka stylu klíčové dírky s rovným koncem pro šitá saka, kabáty atd.
	Knoflíková dírka stylu klíčové dírky, zpevněná		Knoflíková dírka stylu klíčové dírky s rovným koncem pro šitá saka, kabáty atd.
	Steh pro přišíťování knoflíků		Pro přišíťování knoflíků.

PŘÍPRAVA

Rozbalení stroje

1. Položte krabici na pevnou a rovnou plochu. Vyjměte stroj z krabice a odstraňte obal.
2. Odstraňte všechnen vnější obalový materiál a plastový vak.
3. Stroj otřete suchým hadříkem, abyste odstranili veškeré nečistoty/chomáčky anebo přebytečný olej v prostoru jehly.

Poznámka: Šicí stroj je seřízen tak, aby dosahoval nejlepších výsledků při běžné pokojové teplotě. Mimořádně vysoké a nízké teploty mohou výsledek šití ovlivnit.

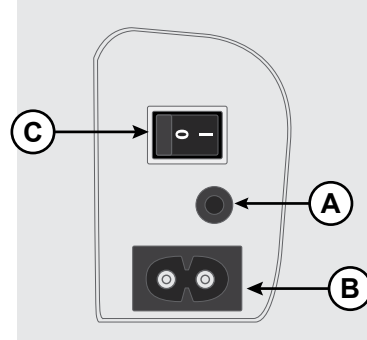
Připojení k síti

Mezi příslušenstvím najdete kabel nožního ovladače a hlavní napájecí kabel.

Poznámka: Nejste-li si jisti, jak stroj připojit k síti, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem. Když se stroj nepoužívá, vypněte napájecí kabel ze zásuvky.

Na pravé spodní straně šicího stroje najdete připojovací zásuvku a tlačítko vypínače.

1. Zapojte kabel nožního ovladače do přední zástrčky na pravé straně stroje dole (A).
2. Zapojte napájecí kabel do zadní zástrčky na pravé straně stroje dole (B). Zasuňte kabel do zásuvky ve zdi.
3. Stisknutím spínače ZAP/VYP (C) do polohy „I“ zapnete napájení a osvětlení.



Poznámka: Po vypnutí stroje může ve stroji zůstat zbytkové napětí. Osvětlení proto může svítit ještě několik sekund, než se energie spotřebuje. To je u energeticky účinných spotřebičů běžné.

Uložení stroje po dokončení šití

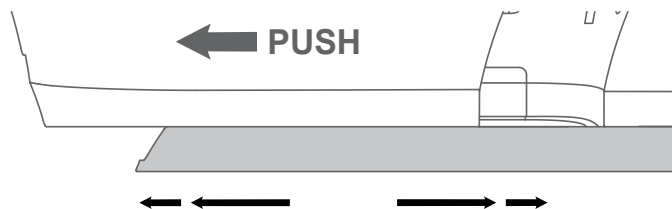
1. Vypněte hlavní vypínač. Po vypnutí může ve stroji zůstat zbytkové napětí. Osvětlení proto může svítit ještě několik sekund, než se energie spotřebuje. To je u energeticky účinných spotřebičů běžné.
2. Vytáhněte kabel nejdříve ze zásuvky ve zdi a pak ze stroje.
3. Naviňte kabel na nožní ovladač, abyste jej mohli snadno uložit.
4. Uložte veškeré příslušenství do přihrádky na příslušenství. Zasuňte přihrádku do stroje u volného ramene.
5. Vložte nožní ovladač s kabelem do prostoru nad volným ramenem.
6. Přikryjte stroj tenkým přehozem, abyste jej ochránili před prachem a chomáčky vláken.

Volné rameno / odnímatelná přihrádka na příslušenství

V přihrádce na příslušenství uložte přitlačné patky, cívky, jehly a další příslušenství tak, aby byly snadno přístupné.

Uchovávejte přihrádku na příslušenství na stroji, abyste mohli využít větší a rovnou pracovní plochu.

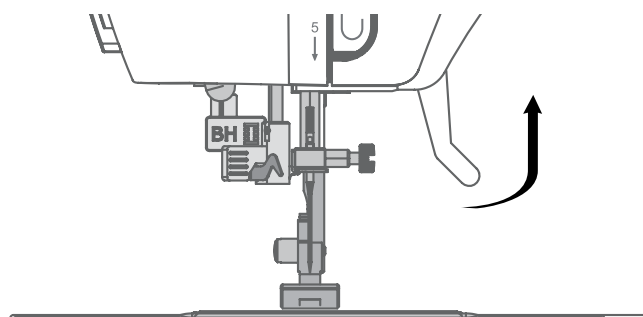
Volné rameno použijte pro usnadnění šití např. nohavic a lemů na rukávech. Před použitím volného ramena vysuňte přihrádku pro příslušenství. Je-li připevněna, háček ji pevně fixuje ke stroji. Přihrádku sejmete tak, že ji posunete doleva.



Páčka přitlačné patky

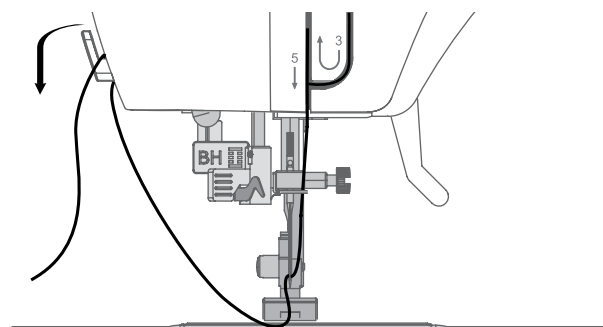
Páčka přitlačné patky se nachází na pravé straně hlavy šicího stroje. Páčka slouží ke zvedání a spouštění přitlačné patky. Při navlékání nitě do stroje páčku zvedněte, při šití ji spusťte.

Zvednutím páčky přitlačné patky a následným stlačením směrem nahoru se výška zdvihu patky zvětšuje, což vám umožní prošívat pod přitlačnou patkou silné vrstvy materiálu.



Odstřihovač nitě

Chcete-li použít odstřihovač nitě, protáhněte nit zezadu dopředu podle obrázku. Konec nitě tak zůstane dostatečně dlouhý, aby se při dalším zahájení šití nevyvlékl z jehly.



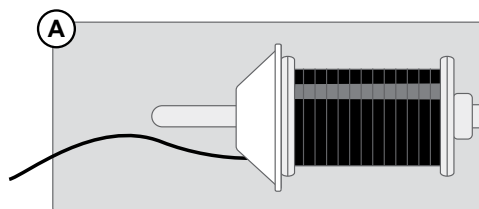
Kolík cívky

Stroj je vybaven dvěma kolíky cívky – hlavním kolíkem cívky a pomocným kolíkem cívky. Kolíky cívky jsou vhodné pro různé typy nití. Hlavní kolík cívky se používá ve vodorovné poloze (nit se odvíjí z cívky) a pomocný kolík cívky se používá ve svislé poloze (cívka s nití se otáčí). Pro normální nitě použijte vodorovnou polohu, pro velké cívky nebo pro speciální nitě použijte svislou polohu.

Kolík hlavní cívky

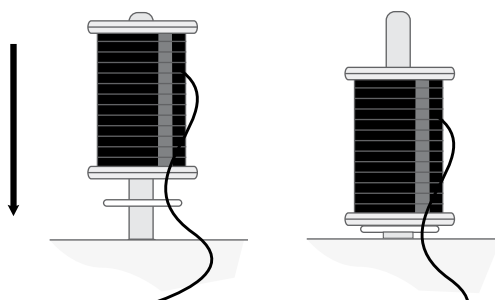
Umístěte cívku s nití na kolík cívky. Zkontrolujte, zda se nit z cívky odvíjí proti směru hodinových ručiček, a nasadte zarážku cívky (A). Plochou stranu zarážky cívky pevně přitiskněte k cívce. Mezi zarážkou cívky a cívkou by neměl být žádný prostor.

Poznámka: Existují různá provedení cívek s nití. Pokud máte problémy s nití, obraťte cívku nebo jí dejte do svislé polohy.

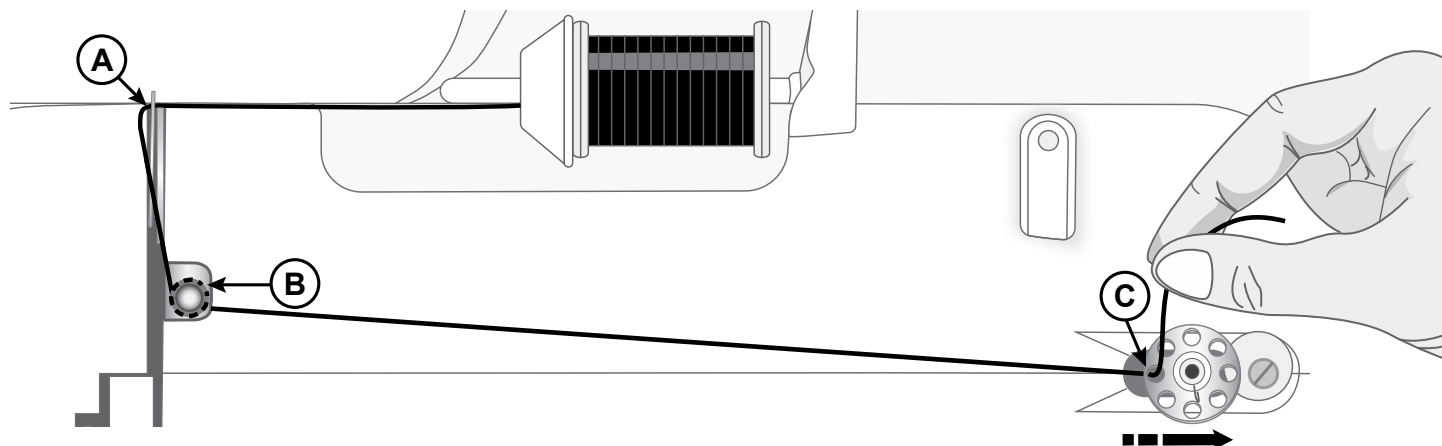


Pomocný kolík cívky

Pomocný kolík cívky se používá při navíjení cívky spodní nitě z druhé cívky. Lze jej také použít pro šití z velké cívky nebo při užití speciální nitě. Vložte pomocný kolík cívky do otvoru na horní straně šicího stroje. Pod cívku umístěte plstěnou podložku. Ta zabrání příliš rychlému odvíjení nitě. Nedávejte zarážku cívky na horní stranu kolíku cívky, mohla by bránit otáčení cívky.



Navíjení cívky spodní nitě



1. Umístěte cívku s nití na kolík cívky. Pevně zatlačte zarážku cívky.
2. Omotejte nit kolem vodiče nitě (A) zezadu směrem dopředu a kolem napínacího kotouče cívky spodní nitě (B) tak, aby nit řádně procházela mezi kotouči.
3. Protáhněte nit otvorem v cívce (C) zevnitř ven.
4. Nasadíte cívku spodní nitě na navíjecí vřeteno. Ujistěte se, že je cívka pevně stlačena dolů.
5. Zatlačte navíjecí vřeteno cívky doprava. Držte konec nitě a sešlápnutím nožního ovladače začnete navíjet. Po několika otáčkách navíjení zastavte uvolněním nožního

ovladače. Odstříhnete přebývající konec nitě těsně nad cívkou spodní nitě. Sešlápněte nožní ovladač a pokračujte v navíjení. Jakmile je cívka spodní nitě plná, navíjení se automaticky zpomalí a zastaví.

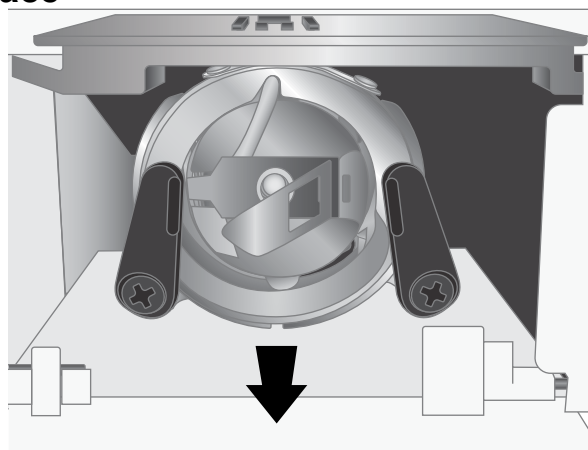
Poznámka: Navíjení můžete také spustit dlouhým stisknutím tlačítka start/stop.

6. Zatlačte navíjecí vřeteno cívky spodní nitě doleva. Vyjměte cívku spodní nitě a odstříhnete nit.

Poznámka: Když je vřeteno navíječe cívky spodní nitě stlačeno doprava, stroj nebude šít. Před šitím se ujistěte, že je vřeteno zatlačeno zpět do šicí polohy (vlevo).

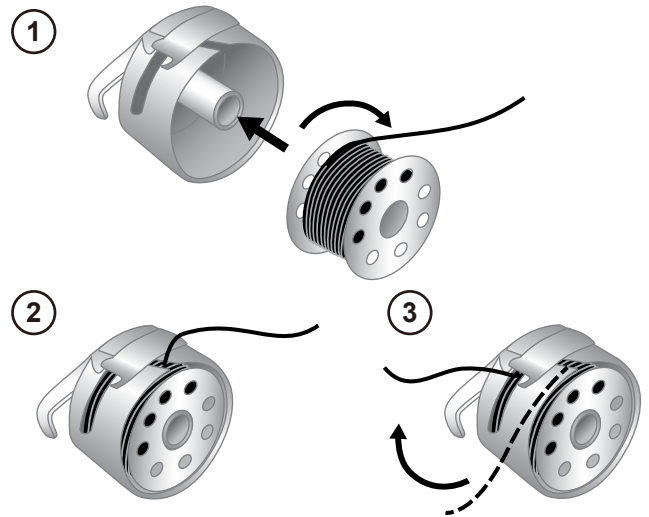
Vyjmutí pouzdra na cívku spodní nitě z chapače

1. Otáčením ručního kolečka směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) zvedněte jehlu do nejvyšší polohy.
2. Odnímatelný stůl pro rozšíření pracovní plochy / Krabice s příslušenstvím Otevřete vnější kryt cívky spodní nitě tak, že za něj zatáhnete směrem dolů. Prsty otevřete západku pouzdra na cívku spodní nitě jako na obrázku a vyjměte pouzdro na cívku spodní nitě z chapače.
3. Uvolněte západku a cívka spodní nitě vypadne z pouzdra.



Vložení cívky spodní nitě do pouzdra na cívku spodní nitě

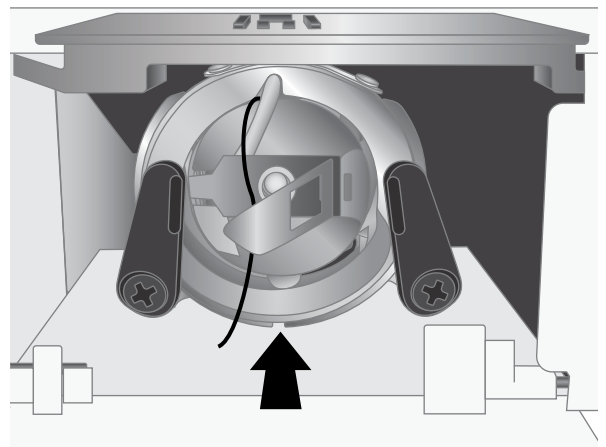
1. Držte cívku v pravé ruce s nití ve směru hodinových ručiček a pouzdro uchopte do levé ruky.
2. Vložte cívku do pouzdra tak, aby 10 cm nití vyčnívalo z krytu.
3. Držte cívku spodní nitě bezpečně v pouzdře, protáhněte nit otvorem v pouzdře a poté pod napínací pružinou. Jakmile je správně umístěna v napínací pružině, ozve se cvaknutí.
4. Z pouzdra by měl vyčnívat přibližně 10cm konec nitě.



Vložení pouzdra na cívku spodní nitě do chapače

1. Přidržte západku v otevřené poloze, zaváděcí kolík směřuje kolmo nahoru.
2. Nasuňte pouzdro na cívku spodní nitě na středové vřeteno chapače. Nit směřuje k vám.
3. Uvolněte západku a zajistěte pouzdro na cívku spodní nitě.

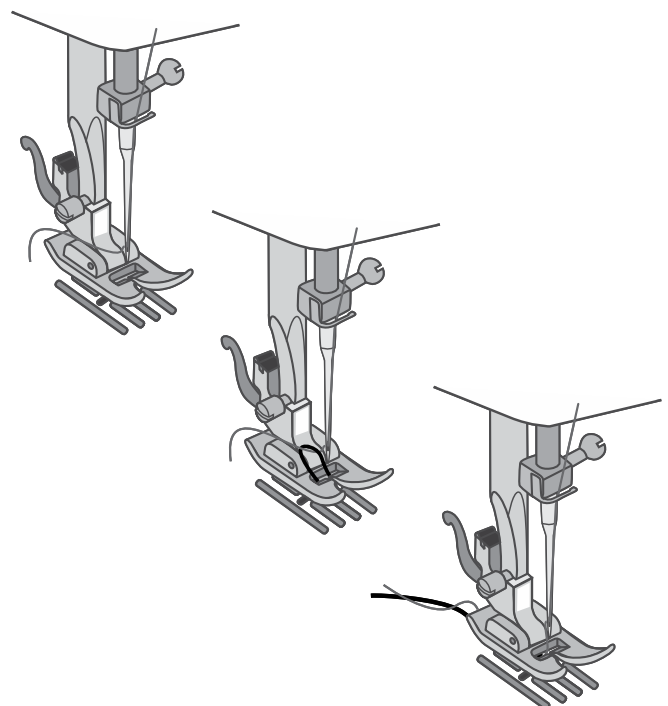
POZNÁMKA: Zkontrolujte, že zaváděcí kolík zapadá do zaváděcí drážky v horní části chapače.



Zachycení spodní nitě

1. Zvedněte páčku přítlačné patky.
2. Držte horní nit volně levou rukou, pravou rukou otočte ruční kolečko k sobě (proti směru hodinových ručiček), nejprve spusťte jehlu a pokračujte, dokud jehla nedojde do nejvyšší polohy.
3. Lehce povytáhněte horní nit a zachyťte spodní nit, která se objeví ve výřezu stehové desky.
4. Zatáhněte horní i spodní nit pod přítlačnou patku směrem k zadní části stroje a nechtej volných cca 15 cm.

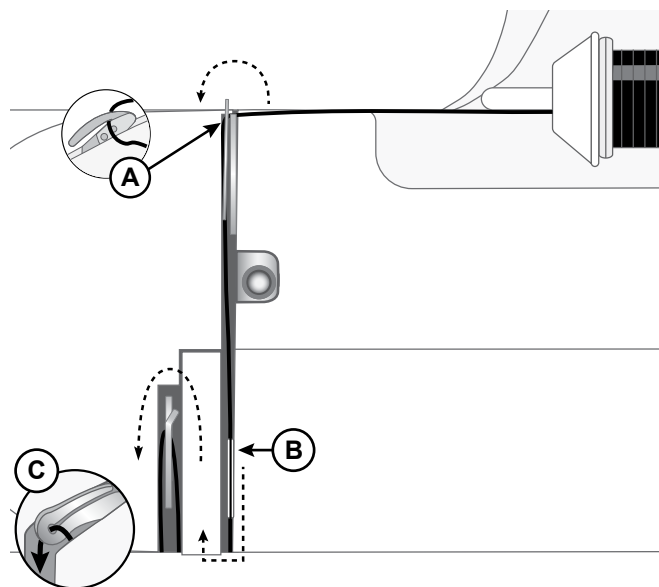
POZNÁMKA: Rychlý způsob, jak zachytit spodní nit, je stisknutí a uvolnění tlačítka zpětného chodu, když je vybrán rovný steh. Váš šicí stroj provede jeden cyklus spuštění-zvednutí a zastaví se s jehlou nahoře. Že se vždy zastaví s jehlou „zcela nahoře“, to je jedna z funkcí vašeho počítačem řízeného šicího stroje.



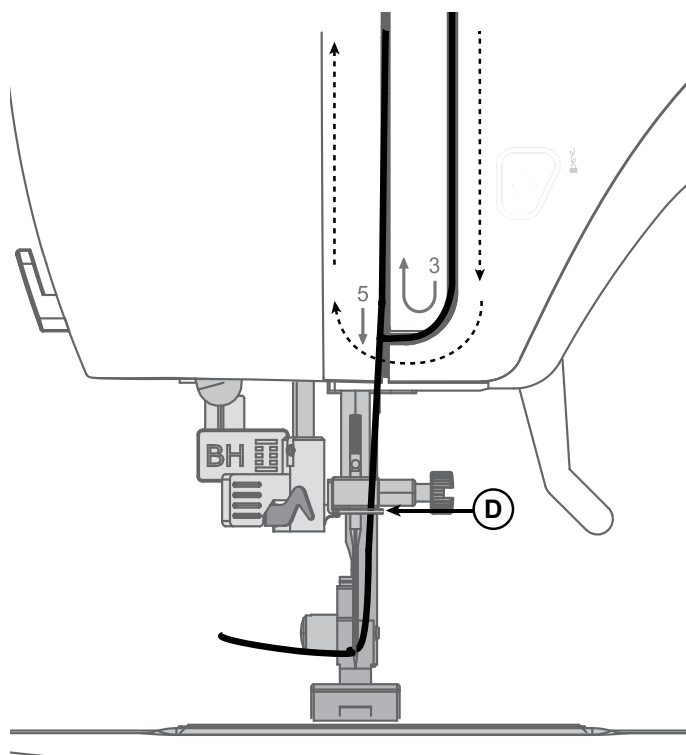
Navlékání nitě do stroje

Důležité! Před navlékáním nitě zvedněte přítlačnou patku a otáčením ručního kolečka směrem k sobě zvedněte jehlu do nejvyšší polohy. Zajistíte tím správné navlečení nitě do stroje. Opomenutí může mít za následek špatnou kvalitu stehů při šití.

1. Umístěte nit na kolík cívky a nasad'te zářezku cívky odpovídající velikosti.
2. Protáhněte nit kolem vedení nití (A) zezadu dopředu.
3. Pokračujte v provlékání nitě pravou drážkou (B) směrem dolů, kolem otočení „U“, a poté levou drážkou zase nahoru.
4. Protáhněte nit zprava do páčky pro navíjení (C) a dolů navlékací drážkou na levé straně do jehly vodiče nitě (D).
5. Navlékněte nit do jehly zepředu dozadu.



Pohled na horní stranu stroje



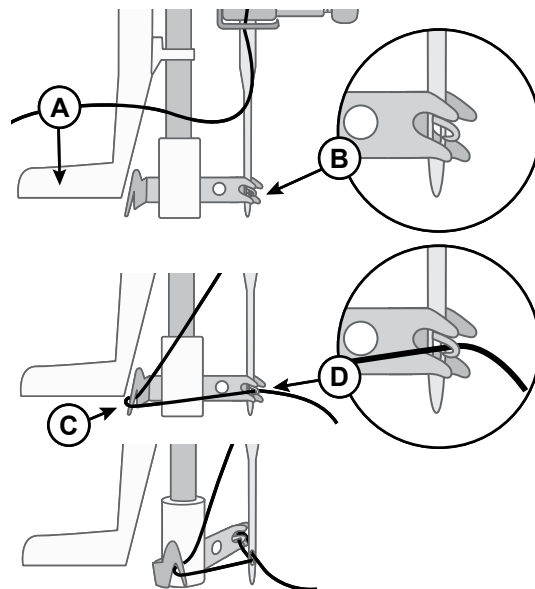
Stroj zepředu

Navlékač jehly

Integrovaný navlékač jehly umožňuje rychlé a snadné navlékání nitě.

Při použití navlékače jehly musí být jehla v nejvyšší poloze. Otáčejte ručním ovládacím kolem směrem k sobě, dokud se jehla nedostane do nejvyšší polohy. Doporučujeme také spustit přítlačnou patku.

- Pomocí páčky (A) stáhněte navlékač do nejnižší polohy a zatlačte směrem dozadu. Kovové okraje navlékače zakryjí jehlu. Uchem jehly (B) projde malý háček.
- Protáhněte nit zezadu přes vodič nitě (C) a pod malým háčkem (D).
- Navlékač jehly se vrátí sám do původní polohy. Háček protáhne nit okem jehly a utvoří za jehlou smyčku. Vytáhněte smyčku nitě za jehlou.
- Zvedněte přítlačnou patku a umístěte pod ni nit.
- Vytáhněte nit asi 15–20 cm za oko jehly. Tím zabráníte vytažení nitě ze stroje, když začnete šít.



Poznámka: Navlékač jehly je určen pro jehly velikosti 70–110. Navlékač jehly nelze použít pro jehly velikosti 60 a menší, pro křídlové a dvojité jehly. Také některá doplňková příslušenství vyžadují ruční navlékání jehly. Při ručním navlékání niti do jehly navlékejte nit zepředu dozadu.

Jehly

Jehla šicího stroje hraje důležitou roli v úspěšnosti šití. Používejte jen kvalitní jehly. Doporučujeme jehly systému 130/705H. Souprava jehel, která je součástí stroje, obsahuje jehly nejčastěji používaných velikostí.

⚠ *Používejte jehly určené pro nit, kterou šijete. Silnější nitě vyžadují jehlu s větším uchem. Pokud je ucho jehly pro používanou nit příliš malé, navlékač jehly nemusí fungovat správně.*

Univerzální jehla



Univerzální jehly mají mírně zaoblený hrot a jsou k dispozici v různých velikostech. Pro běžné šití různých typů a tloušťky textilu.

Strečová jehla



Strečové jehly mají kulatou špičku a jsou speciálně zkosené, aby nedocházelo k vynechávání stehů v důsledku ohybu látky. Jsou určeny pro pleteniny, plavky, flís, syntetické velury a syntetické kůže.

Denimová jehla



Denimové jehly mají ostrý hrot, aby pronikly hustě tkanými textiliemi, aniž by došlo k deformaci jehly. Na plachtovinu, denim, mikrovlákna.

Vyšivací jehla



Vyšivací jehly jsou speciálně zkosené, mají mírně zaoblený hrot a poněkud větší očko, aby nedocházelo k poškození nití a materiálů. Používají se s kovovými a jinými speciálními nitěmi pro vyšívání volným pohybem a dekorativní šití.

Křídlová jehla



Křídlové jehly mají po stranách široká křídélka k napichování dírek v látce při šití techniky entredeux a jiných lemovacích stehů u látek z přírodního vlákna.

⚠ *Chcete-li předejít zlomení jehly, používejte pouze střední/nízkou rychlost šití a doporučenou jehlu pro šití silných materiálů.*

Důležité informace k jehlám

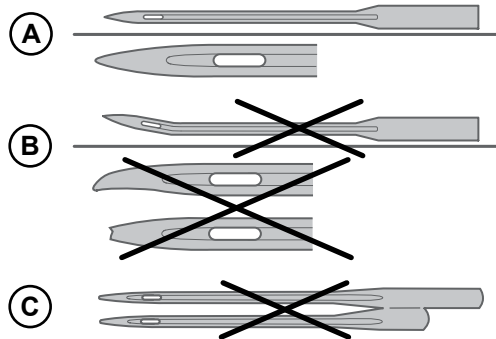


Jehlu často vyměňujte. Obecně platí, že jehly by měly být měněny každých 6–8 hodin čistého šití.

Vždy používejte rovnou jehlu s ostrou špičkou a zkontrolujte, zda špička není ohnutá nebo poškozená (A).

Poškozená jehla (B) může způsobit vynechávání stehů, zlomení jehly nebo přetržení nitě. Může poškodit také stehovou desku.

Nepoužívejte asymetrické dvojité jehly (C), protože mohou poškodit váš šicí stroj.



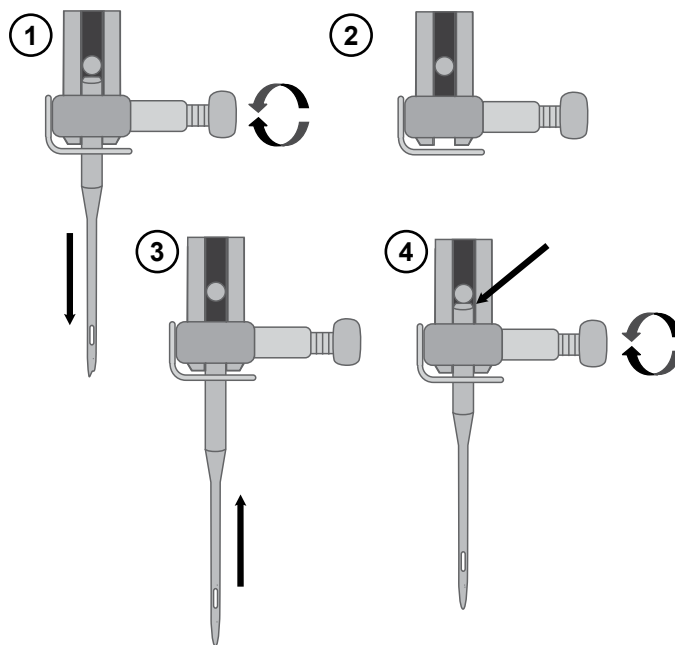
Volba vhodné jehly – velikost, látka, nit

Velikost jehly	Látka	Nit
70 (9) 80 (12)	Lehké látky: jemná bavlna, voál, hedvábí, mušelín, interloková pletenina, trikotýn, žerzej, krep, polyester, šifón, organtýn	Tenká univerzální nit
80 (12) 90 (14)	Sřadně těžké látky: pevná bavlna, satén, oboulicní úplet, lehká vlna, umělé hedvábí, polyester, lehký len	Nejllepší výsledků dosáhnete u syntetických látek s použitím polyesterových nití a u přírodních látek s použitím univerzálních nebo bavlněných nití.
90 (14)	Sřadně těžké látky: pevná tkanina, středně těžký len, směs bavlna/polyester, froté, kambrik, oboulicní úplet	
100 (16)	Těžké látky: plátno, vlna, denim, bytové dekorace, flís, silný úplet	Polyesterová nebo univerzální nit
110 (18)	Těžké látky: Potahová vlna, čalounické tkaniny	Silná nit pro jehlu, s univerzální nití pro cívku spodní nitě.

Výměna jehly

Poznámka: Než začnete měnit jehlu, radíme umístit malý kus papíru nebo látky pod prostor jehly, přes otvor ve stehové desce, aby jehla náhodou nespadla do stroje.

1. Povolte upínací šroubek jehly. Pokud drží moc pevně, použijte pro uvolnění šroubku šroubovák z příslušenství.
2. Vyjměte jehlu.
3. Zasuňte novou jehlu nahoru plochou stranou od sebe.
4. Když jehla již nejde vysunout výše, šroubek pevně utáhněte.



Napětí nitě

Napětí nitě můžete nastavit otáčením ovladače na stroji.

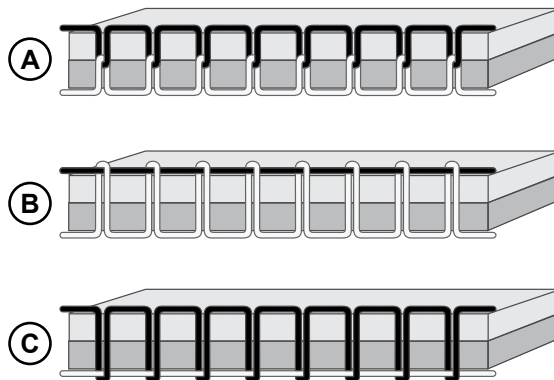
Napětí nitě je třeba upravit podle druhu látky, nitě atd. Správně zvolené napětí nitě je důležité pro optimální vzhled a pevnost stehů. Při běžném šití se nitě rovnoměrně setkávají mezi dvěma vrstvami látky (A).

Je-li spodní nit vidět na horní straně látky, je napětí horní nitě příliš velké (B). Snižte napětí vrchní nitě.

Je-li horní nit viditelná na dolní straně látky, je napětí nitě příliš malé (C). Zvyšte napětí vrchní nitě.

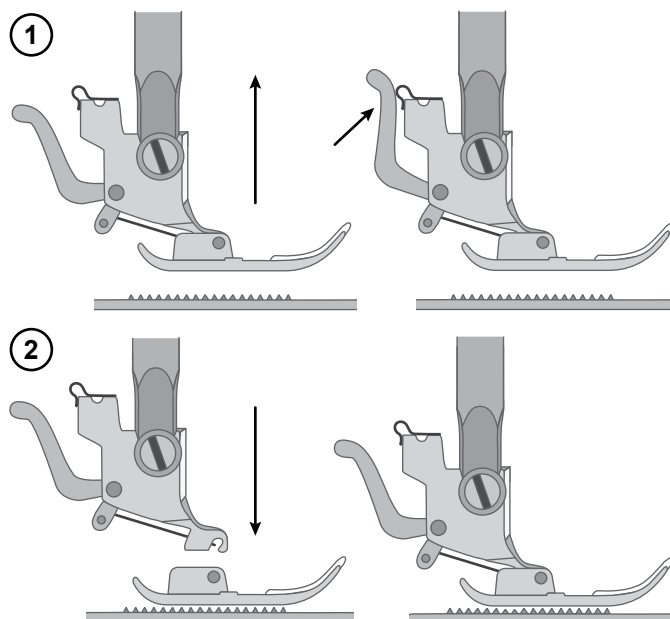
Pro dekorativní stehy a knoflíkové dírky má být nit viditelná na dolní straně textilu.

Ušijte několik stehů na zkoušku na nepotřebný kus látky, kterou budete šít, a zkontrolujte napnutí nitě.



Výměna přítlačné patky

1. Zatlačte na páčku k uvolnění přítlačné patky, abyste patku odebrali.
2. Umístěte požadovanou patku na stehovou desku a vyrovnejte přítlačnou patku s držákem patky.
3. Spusťte páčku pro zdvih přítlačné patky, aby držák patky zapadl do patky.



POUŽÍVÁNÍ ŠICÍHO STROJE

Ovládací prvky obsluhy stroje

Tlačítko zpětného chodu



Tlačítko zpětného chodu má dvě různé funkce podle toho, jaký steh je vybrán.

Užitkové stehy (stech č. 00,03)

Stisknutím a podržením tlačítka zpětného chodu můžete šít v opačném směru. Pokud chcete pokračovat v šití směrem vpřed, tlačítko pusťte. Stroj šije směrem vzad pouze tehdy, pokud je stisknuto tlačítko zpětného chodu.

Zapošití (ukončovací steh)



Při stisknutí tohoto tlačítka stroj okamžitě ušije zapošivací stehy a automaticky se zastaví.

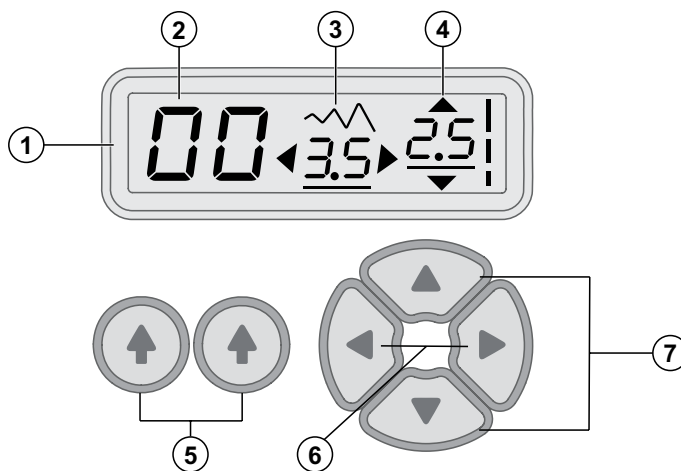
Užitkové stehy (stech č. 01, 02 a 04–73)

Stiskněte tlačítko Zpět a stroj ušije 3 zakončovací stehy, a pak se automaticky zastaví.

Funkce ovládacího panelu

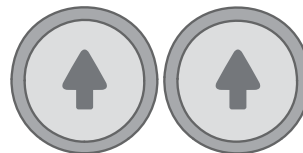
Ovládací panel s funkcemi slouží k výběru a úpravě stehů. Níže je uvedena a popsána každá funkce.

1. Displej
2. Číslo stehu
3. Šířka stehu/poloha jehly při šití rovného stehu
4. Délka stehu
5. Tlačítka pro výběr stehu
6. Tlačítka ručního nastavení šířky stehu / polohy jehly
7. Tlačítka ručního nastavení délky stehu



Tlačítka pro výběr čísla stehu

Když je stroj zapnutý, je vybrán rovný steh a na displeji se zobrazí vyskakovací okno pro individuální nastavení předvoleb. Chcete-li vybrat vzory stehů, použijte levé tlačítko pro výběr čísla stehu pomocí levé číslice a pravé tlačítko pro výběr pravé číslice, která odkazuje na referenční návod k číslu stehu. Odpovídající čísla stehů jsou zobrazena ve schématech stehů, které jsou k dispozici ve spodní pravé části šicího stroje, pod ovládacím panelem.

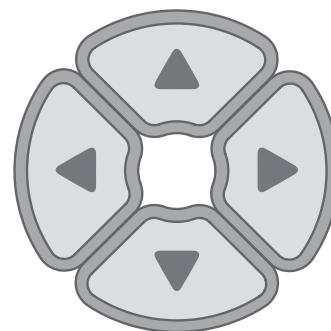


Délka stehu a šířka stehu / poloha jehly

Váš šicí stroj ušije steh ve výchozí délce a šířce. Na displeji jsou podtržena výchozí nastavení délky a šířky stehu. Délku, šířku nebo polohu jehly můžete ručně měnit pro rovný steh podle svých preferencí tak, že stlačíte tlačítka pro ruční nastavení.

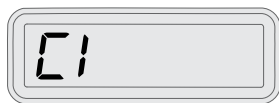
Poloha jehly při šití rovného stehu může být nastavena do kterékoliv ze 13 různých poloh pomocí funkce nastavení šířky stehu. Stisknutím levého ovládacího tlačítka posunete jehlu doleva a stisknutím pravého tlačítka posunete jehlu doprava.

POZNÁMKA: Některé vzory nabízejí více možností pro ruční nastavení než jiné.

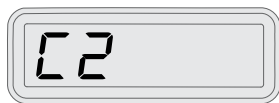


Pomocné zprávy

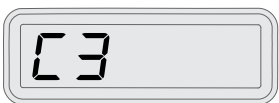
Pokud provedete nesprávnou operaci, zobrazí se pomocná zpráva. Když se zobrazí pomocná zpráva, opravte problém podle pokynů níže.



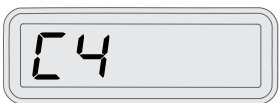
Navíječ cívky spodní nitě se během šití posune doprava (pracovní poloha).
— Zkontrolujte navíječ cívky spodní nitě a posuňte jej doleva.



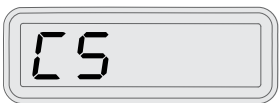
Páčka na knoflíkové dírky není spuštěna nebo zvednuta.
— Při šití knoflíkových dírek spusťte páčku na knoflíkové dírky.
— Při šití vzorů stehů zvedněte páčku na knoflíkové dírky.



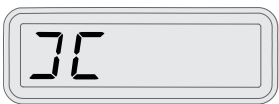
Zástrčka nožního ovladače se při používání nožního ovladače vytahuje.
— Zatlačte na zástrčku nožního ovladače.



Šicí stroj je zablokovaný z důvodu zapletené nitě do pouzdra na cívku spodní nitě nebo násilně přerušnému otáčení.
— Vypněte vypínač a odstraňte problém, který způsobil zastavení stroje.



Při výběru stehu pro knoflíkové dírky se stiskne tlačítko pro zpětný/dlouhý steh.
— Dlouhý steh se ušije automaticky po dokončení stehu pro knoflíkové dírky. Tlačítko pro zpětný/dlouhý steh tak mačkat nemusíte.



Navíječ cívky spodní nitě se pohybuje. Navíječ cívky spodní nitě se pohybuje.
— Posuňte navíječ cívky spodní nitě doleva, pokud jej zrovna nepoužíváte.

ŠITÍ

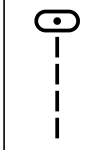
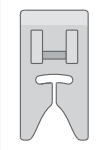
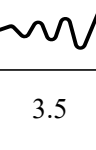
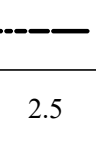

Šití

Tabulky vedle jednotlivých stehů nebo technik šití popisovaných v této příručce ukazují doporučená nastavení a přítlačnou patku. Ukázkové schéma je uvedeno vpravo.

Doporučená nastavení se také zobrazí na displeji, ale možná bude třeba je upravit tak, aby vyhovovaly vaší speciální technice.

Poznámka: Některé látky obsahují příliš mnoho barviva, což může způsobit zabarvení jiné látky i šicího stroje. Odstranění takového obarvení pak může být velmi obtížné nebo dokonce nemožné. Mnoho barviva často obsahují flísové látky a denim, zejména v červené a modré barvě. Máte-li podezření, že látky nebo oděvy obsahují příliš mnoho barviva, vždy je před šitím vyperte, abyste předešli obarvení.

Poznámka: Nejlepších výsledků při šití dosáhnete s použitím stejné horní a spodní nitě. Při šití speciálními nebo ozdobnými nitěmi používejte v cílce spodní nitě běžnou šicí nit.

				
(A)	(B)	3.5	2.5	3-5

A. Steh

B. Přítlačná patka

C. Šířka stehu v mm

D. Délka stehu v mm

E. Napětí nitě

Začínáme šít – rovný steh

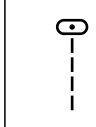
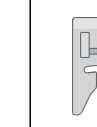
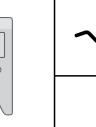
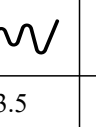
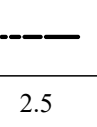
Nastavte stroj na rovný steh (viz schéma vpravo).

Zvedněte přítlačnou patku, položte pod ni látku a vyrovnejte ji s vodící linkou záložky pro šev na stehové desce.

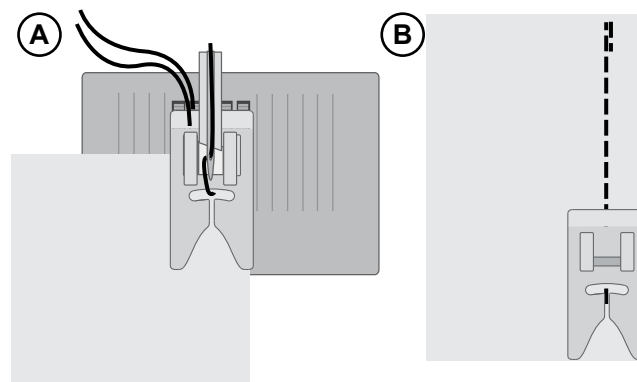
Protáhněte horní nit pod přítlačnou patku. Zatáhněte obě nitě pod přítlačnou patku směrem k zadní části stroje a nechejte volných cca 15 cm.

Spusťte jehlu do místa, kde chcete zahájit šití. Vytáhněte nitě dozadu a spusťte přítlačnou patku. Sešlápněte nožní spouštěč. Lehce ved'te látku podél vodící linky švu a nechte stroj látku posouvat (A).

Chcete-li začátek švu zapošít, stiskněte a podržte tlačítko zpětného chodu. Ušijte několik stehů v opačném směru. Po uvolnění tlačítka zpětného chodu začne stroj opět šít dopředu (B).

				
		3.5	2.5	3-5

Nastavení pro rovný steh



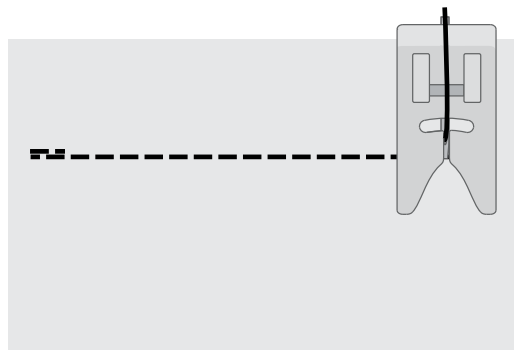
Změna polohy jehly

Někdy si můžete šití usnadnit změnou polohy jehly, například při prošívání límce nebo všívání zipu. Poloha jehly se nastaví tlačítky pro upravení šířky stehu.

Změna směru šití

Chcete-li změnit směr šití, zastavte stroj se spuštěnou jehlou. Zvedněte přítlačnou patku.

Otočením látky kolem jehly změňte směr šití podle potřeby. Spusťte přítlačnou patku dolů a pokračujte v šití novým směrem.



Ukončení šití

Na konci švu stiskněte a podržte tlačítko zpětného chodu a ušijte několik stehů v opačném směru. Uvolněte tlačítko zpětného chodu a šitím vpřed šev dokončete. Tím šev zapošijete, aby se nepáral.

Otáčením ručního kolečka směrem k sobě zvedněte jehlu do nejvyšší polohy. Zvedněte přítlačnou patku, vyjměte látku a vytáhněte nitě dozadu.

Vytáhněte nitě nahoru do odstříhovače a odstříhněte je na správnou délku tak, aby se na začátku dalšího švu nit nevyvlékla z jehly.

Rovný pružný steh

Tento steh je pevnější než běžný rovný steh, protože je trojitý a pružný. Rovný pružný steh je vhodný pro těžké pružné látky, pro švy v rozkroku, které jsou vystaveny velkému namáhání, a k prošívání těžkých látek.

Při šití ved'te látku opatrně, neboť látka se pohybuje při tomto stehu dopředu a dozadu.

		3.5	2.5	3-5

Nastavení pro rovný pružný steh








Klikaté šití

Horní nit může vystupovat na spodní stranu v závislosti na niti, látce, typu stehu a rychlosti šití, ale spodní by neměla vystoupit na horní část látky. Pokud se spodní nit vytahuje nahoru nebo zaznamenáte krabacení, jemně snižte napětí ovládním napětí nitě.

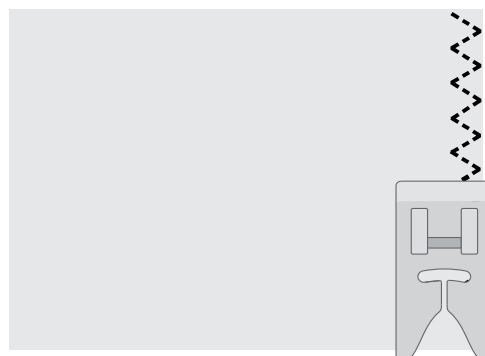
Vícestupňový klikatý steh

Vícestupňový klikatý steh se používá k obšití hrubých okrajů. Zkontrolujte, zda jehla propichuje textil na levé straně a obšívá okraj na pravé straně.

Tento steh je vhodné použít i jako elastický steh, neboť zachovává pružnost švů po sešití např. pletenin.

				
		3.0–5.0	1.0	3–5

Nastavení pro vícestupňový klikatý steh








Šikmý obnitkovací steh

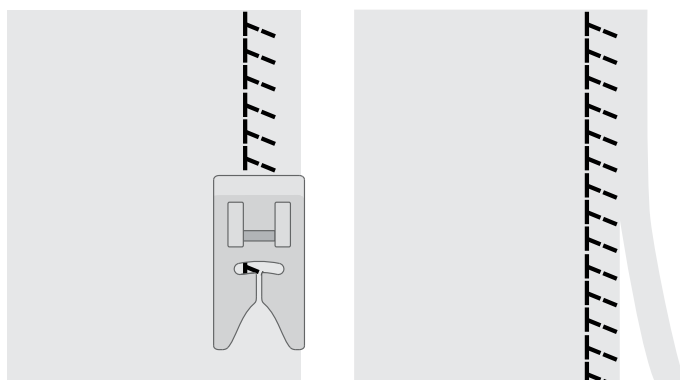
Šikmý obnitkovací steh umožňuje současně šít šev a obnitkovat okraj. Je ideální pro pružné látky. Tento steh je pružnější než normální švy, je velmi odolný a rychle ušitý.

Umístěte tkaninu pod přítlačnou patku, a zarovnejte hranu patky s okrajem tkaniny. Jakmile je šev dokončen, odstříhnete přebytečnou tkaninu vně švu.

Tip: V případě potřeby můžete také použít zapošivací patku.

				
		5.0	2.5	3–5






Nastavení pro šikmý obnitkovací steh



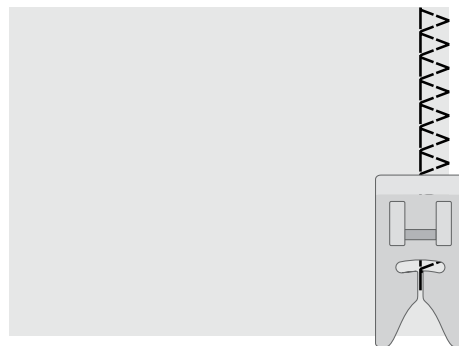
Obnitkovací steh

To je stejný typ stehu používaný v oděvním průmyslu při výrobě sportovního oblečení - vytvoří a dokončí steh v jedné operaci. Je velmi efektivní pro použití při opravách hrubých nebo opotřebovaných švů oděvů.

Tip: V případě potřeby můžete také použít zapošívací patku.






				
		5.0	2.5	3-5

Nastavení pro obnitkovací steh

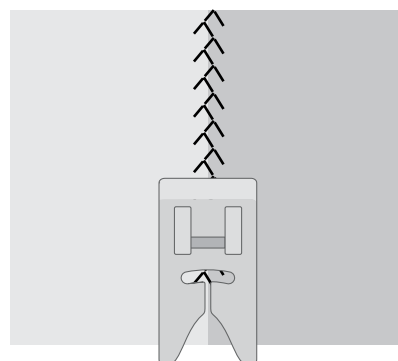


Pérový steh

Líbivý vzhled tohoto stehu umožňuje jeho použití pro ozdobné prošívání nebo pro našívání krajk a lemů. Je také ideální pro aplikace prošívání a spojování okrajů.






				
		5.0	2.5	3-5

Nastavení pro pérový steh

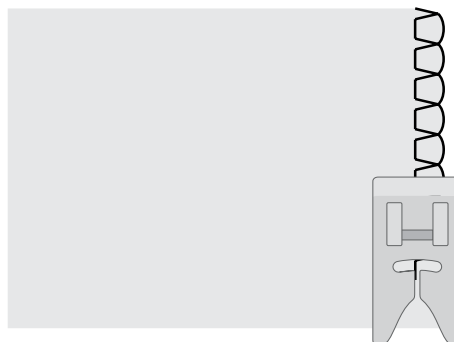


Mušličkový steh

Zahněte hrubý okraj dolů a přitlačte. Umístěte látku lícovou stranou nahoru tak, aby klikatá část stehu šila přímo na přeloženém okraji, táhněte látku tak, abyste vytvořili mušličkový lem. Odstříhnete přebytečnou látku ze zadní strany u linie stehu.






				
		5.0	2.5	3-5

Nastavení pro mušličkový steh

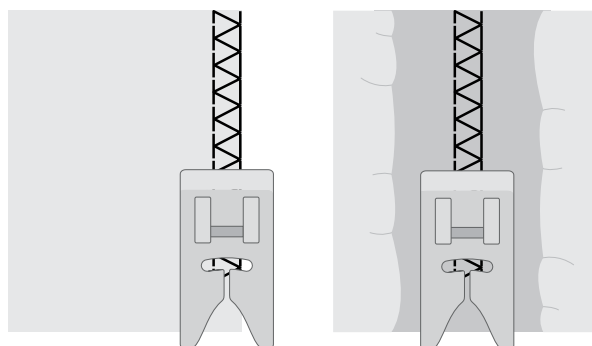


Dvojitý overlockový steh

Dvojitý overlockový steh má tři hlavní použití. Je perfektní pro přišívání plochých pruženek, zapošívání a pro šití švu a zapošívání v jedné operaci. Používá se především na lehce pružné látky a nepružné látky, jako je len, tvíd a střední až těžká bavlna.






				
		5.0	2.5	3-5

Nastavení pro dvojitý overlockový steh

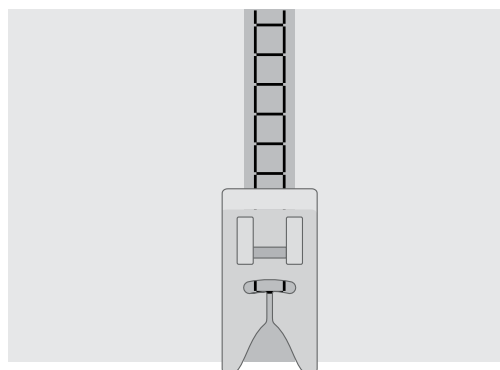


Žebříkový steh

Žebříkový steh se používá zejména pro šití lemů s vytažením nitě. Lze jej také použít pro přišívání tenké pásky kontrastní nebo stejné barvy. Umístěte steh doprostřed, čímž dosáhnete speciálního ozdobného efektu. Jiné použití žebříkového stehu je přišívání úzké stužky, příze nebo pruženky. Pro vytažení nitě pro ažuru vyberte typ hrubé lněné látky a po šití vytáhněte nit z žebříku pro otevřený nadýchaný vzhled.

				
		5.0	2.5	3-5

Nastavení pro žebříkový steh



Další ozdobné stehy a nápady na ozdobné strojové šití

Měli byste provést zkušební šití na zvláštním kusu použité látky, abyste zkontrolovali ozdobný vzor, který chcete vyšít. Před zahájením šití zkontrolujte, že je na cívce navinuto dostatečné množství nitě, abyste zajistili, že vám během šití nedojde nit. Pro lepší výsledky stabilizujte látku při šití na spodní straně odtrhávacím nebo smývatelným stabilizátorem.

Látání a opravování






Opravování velkých děr

Chcete-li zakrýt velké díry, je nutné našít na poškozenou část nový kus látky.






Nastehujte nový kus látky na poškozenou oblast na lícové straně látky.

Okraje látky prošijte klikatým stehem nebo vícekrokovým klikatým stehem.

Olemujte poškozenou oblast v blízkosti švu z rubové strany látky.

				
		4.0–6.0	2.0	3–5

Nastavení pro klikatý steh

				
		3.0–5.0	1.0	3–5

Nastavení pro vícešupňový klikatý steh

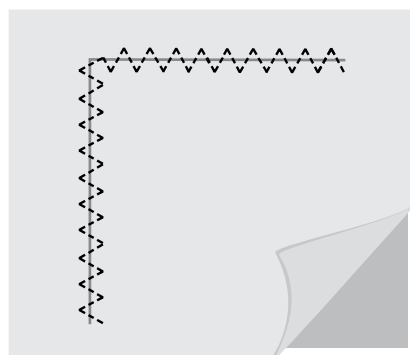
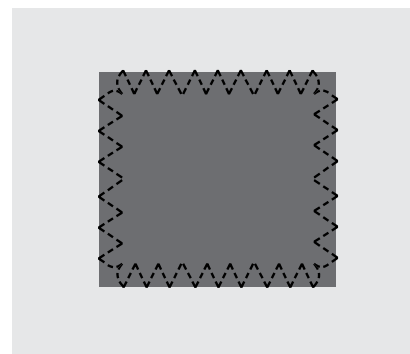
Opravování trhlin

V případě trhlin, roztřepených okrajů nebo malých děr je vhodné poškozenou látku na rubové straně podložit. Podložení poškozenou oblast zesílí.

Položte kousek látky pod poškozenou látku. Podklad musí být o něco větší než poškozená oblast.

Prošijte poškozenou oblast klikatým nebo vícekrokovým klikatým stehem.

Podkladovou látku olemujte.




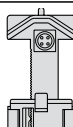



Jednokroková knoflíková dírka

Stroj umožňuje šít knoflíkové dírky přesně podle velikosti knoflíků. Látka by měla být v místě šití knoflíkových dírek přeložena nebo stabilizována.

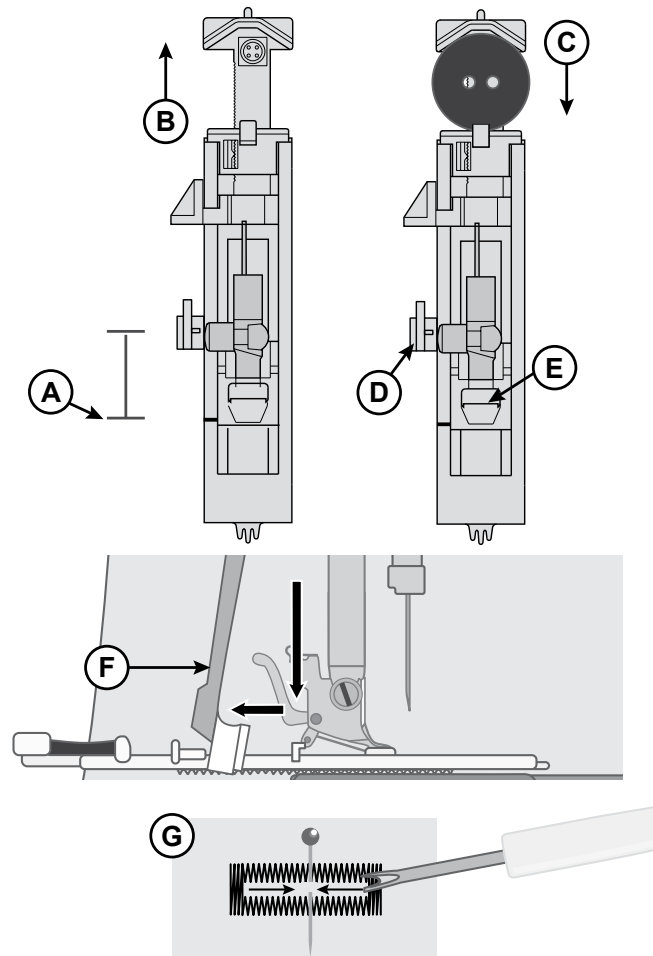
1. Na látce si označte počáteční polohu knoflíkové dírky (A).
2. Zatláčením páčky na patce pro jednokrokovou knoflíkovou dírku dozadu otevřete držák knoflíku (B). Vložte knoflík. Zatlačte držák knoflíku dopředu, dokud nebude knoflík zajištěn na místě (C). Knoflík určí délku dírky. Vzdálenost mezi páčkou pro přidržení knoflíku (B) a zarážkou (D) představuje délku knoflíkové dírky.
3. Nasadíte patku na jednokrokovou knoflíkové dírky.
4. Zkontrolujte, zda je nit protažena otvorem přitlačné patky a zavedena pod patku.
5. Umístěte látku pod přitlačnou patku tak, aby značky na látce byly zarovnané se středem patky na knoflíkové dírky (E).
6. Spusťte páčku na knoflíkové dírky (F) úplně dolů. Páčka na knoflíkové dírky by měla zapadnout mezi páčku pro přidržení knoflíku (B) a zarážku (D).
7. Přidržte konec horní nitě a začněte šít. Knoflíkové dírky se šíjí od přední části přitlačné patky dozadu. Zastavte šití, když je knoflíková dírka dokončena.
8. Po dokončení knoflíkové dírky zvedněte přitlačnou patku. Zvedněte páčku na knoflíkové dírky zcela nahoru.
9. Před odstříhnutím přebytečné nitě zajistěte příčné zpevnění navléknutím konce horní nitě do jehly na ruční šití, protažením na rubovou stranu a zavázáním.
10. Páráčkem prořízněte otvor dírky z obou stran směrem ke středu (G).

Pokud chcete šít další knoflíkovou dírku, páčku na knoflíkové dírky po dokončení nezvedejte. Ušijte další knoflíkovou dírku.

Poznámka: Vždy nejdříve ušijte zkušební knoflíkovou dírku na kousku látky.

				
		5.0	0.4	3-5

Nastavení pro knoflíkovou dírku


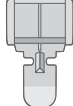





Všívání zipů

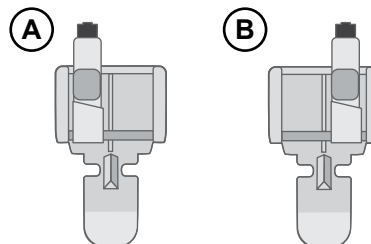
Patku na zipy lze nasadit vpravo nebo vlevo od jehly. Můžete tak snadno šít obě strany zipu.

Chcete-li šít pravou stranu zipu, nasadte přítlačnou patku do levé polohy (A).

Chcete-li šít levou stranu zipu, nasadte přítlačnou patku do pravé polohy (B).

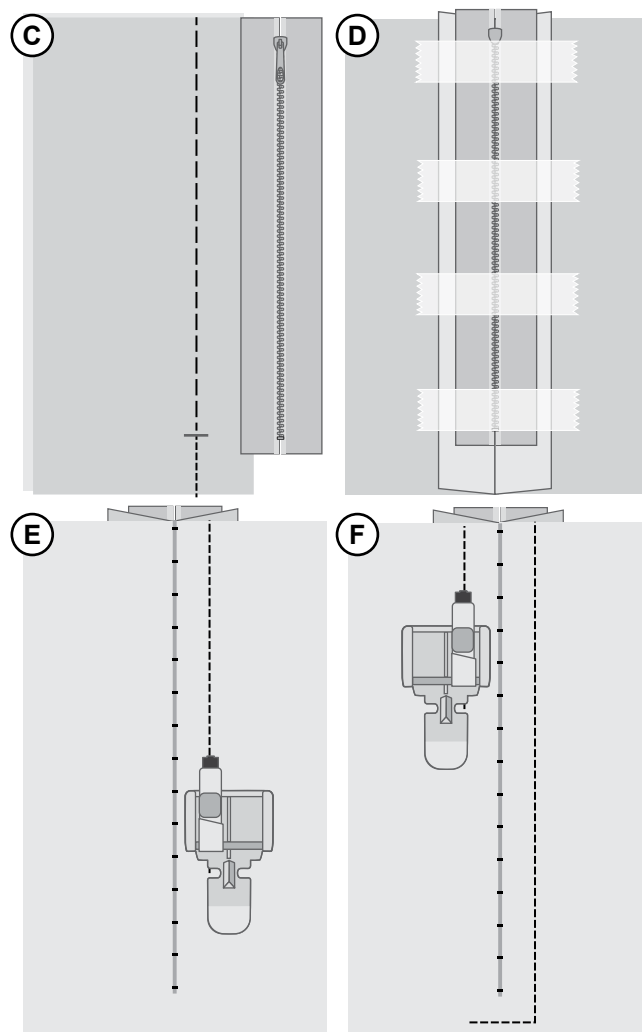
				
		3.5	2.0–3.0	3–5

Nastavení pro všívání zipů



Středový zip






- Položte lícové strany látek k sobě a sešpendlete je. Vyznačte na látce délku zipu.
- Nastehujte šev zipu s použitím požadované záložky pro šev (použijte rovný steh o délce 4 mm, napětí nitě 2). Stehujte k vyznačenému konci zipu (C).
- Nastavte stroj na rovný steh (viz tabulka výše), zapošijte několika stehy a ušijte zbytek švu s použitím požadované záložky pro šev (C).
- Rozžehlete záložky na šev. Umístěte zip lícovou stranou na rub švu a přichyťte jej páskou (D).
- Překlopte látku tak, aby lícová strana byla obrácena vzhůru. Nasadte patku na zipy nalevo od jehly (A).
- Šijte podél lícové strany zipu až k jeho konci. Na začátku udělejte několik zpětných stehů. Ponechte jehlu v látce, zvedněte přítlačnou patku, pootočte látku a přišijte spodní část zipu (E).
- Nasadte patku na zipy napravo od jehly (B). Přišijte zbývající stranu zipu stejně jako první stranu (F).
- Překlopte látku a odstraňte pásku na rubové straně.
- Překlopte látku opět na lícovou stranu a odstraňte stehování.



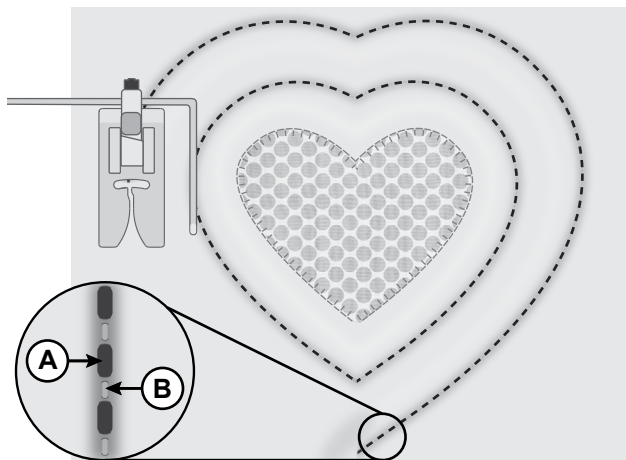
Imitace ručního prošivacího stehu

Připomíná vzhled ručního prošivacího stehu. Navlékněte jehlu buď průhlednou nití nebo nití, která ladí s barvou horní části tkaniny. Navlékněte cívku nití v barvě, která ladí nebo kontrastuje s horní částí tkaniny, v závislosti na efektu, kterého chcete dosáhnout (horní nit bude viditelná na horní straně tkaniny).

- Abyste dosáhli co nejněrodnějšího ručního vzhledu, je důležité steh ušít nití s vysokým napětím. Ujistěte se, že jste nastavili napětí podle doporučení ve schématu stehů.
- Proveďte stehování podél jednoho ze švů vašeho výrobku, nebo kolem nášivky. Efekt ručního vzhledu je vytvořen, když je spodní nit tažena až k horní části materiálu.
- Použijte vodičko pro prošívání, aby byly prošívány sloupce nebo soustředné vzory rovnoměrné – viz obrázek. Vložte vodičko pro lemování/prošívání do drážky na zadní straně držáku přítlačné patky, a upravte polohu tak, aby vyhovovala vašemu výrobku.

				
		3.5	2.0–3.0	6–9

Nastavení pro imitaci ručního prošivacího stehu








A. Spodní nit

B. Horní nit

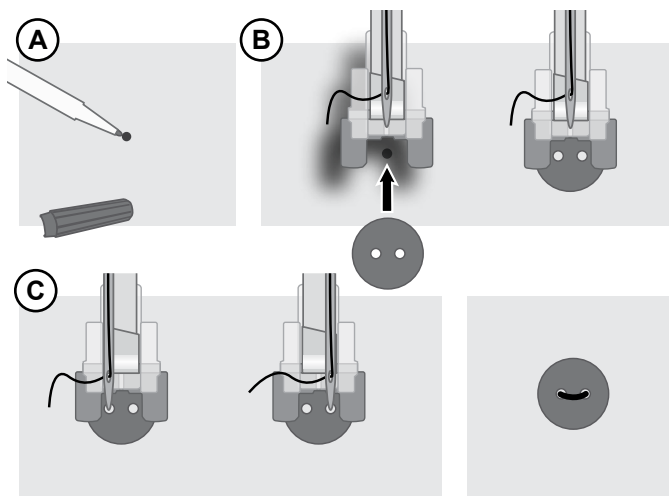
Přišívání knoflíků

Přišíváte knoflíky snadno a rychle pomocí speciálního stehu pro přišítkování knoflíků.

1. Zvolte steh pro přišítkování knoflíků.
2. Nasadte látačskou desku přes zuby podavače.
3. Nasadte do stroje patku pro přišítkování knoflíků.
4. Označte místo pro knoflík pomocí popisovače (A).
5. Vložte látku pod přítlačnou patku. Položte pod patku knoflík a umístěte jej na vyznačené místo na látce. Spusťte přítlačnou patku (B).
6. Otáčejte ručním kolečkem k sobě a zkontrolujte, zda jehla prochází dírkami. V případě potřeby upravte šířku stehu (C).
7. Začněte šít při nízké rychlosti. Stroj se po ušití několika stehů automaticky zastaví.
8. Ponechte konec nitě dlouhý a vytáhněte jej na zadní straně knoflíku. Naviňte zbytek nitě kolem stehů pod knoflíkem.
9. Pomocí jehly na ruční šití protáhněte nit na rubovou stranu látky a zapošijte ji.
10. Po dokončení šití všech knoflíků látačskou desku vyjměte..

				
		3.5	—	2–4

Nastavení pro přišítkování knoflíků




ÚDRŽBA

Čištění stroje

Abyste zajistili co nejlepší provoz šicího stroje, je nutné neustále udržovat hlavní části čisté. Vždy odpojte stroj od napájení vytažením zástrčky ze zásuvky.

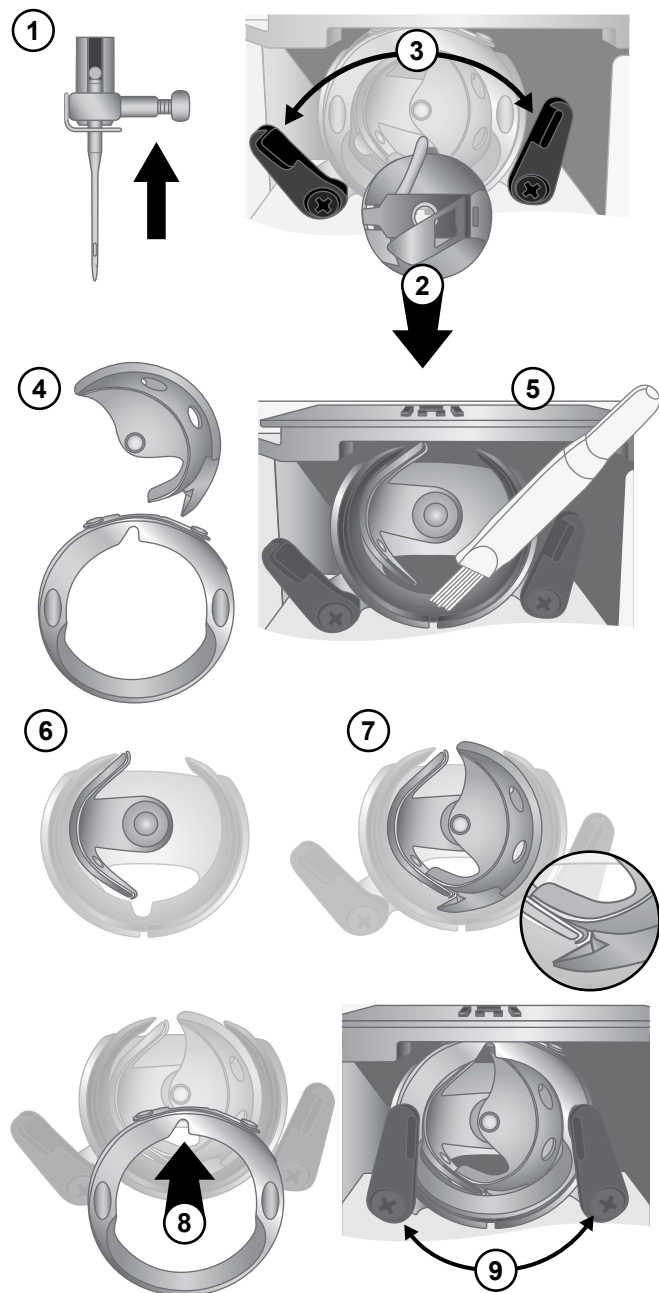
Čištění zubů podavače a oblasti chapače

 Zvedněte jehlu a vypněte stroj.


Tip: Čištění oblasti chapače se vám bude provádět snáz, když šicí stroj položíte na rovný povrch.

1. Zvedněte jehlu do nejvyšší polohy.
2. Vyjměte pouzdro na cívku spodní nitě z chapače.
3. Odstrňte dva držáky chapače.
4. Sejměte kryt dráhy chapače a chapač.
5. Vyčistěte zuby podavače a oblast chapače štětcem na odstraňování vláken.
6. Lehce spusťte jehlu tak, aby dráha chapače utvořila půl měsíce na levé straně oblasti chapače.
7. Držte chapač za středový kolík tak, aby měl z pohledu zprava v oblasti chapače tvar půlměsíce. Umístěte „vidličci“ do spodní části chapače kolem levé dolní části dráhy chapače a zatlačte ji do oblasti chapače.
8. Zasuňte kryt dráhy chapače zpět na místo.
9. Zacvakněte držáky chapače zpět na místo.

POZNÁMKA: Aplikujte kapku oleje pro šicí stroje na středový kolík chapače a dráhu chapače do bodů označených šipkami.



Čištění šicího stroje a nožního ovladače

 Zvedněte jehlu a vypněte stroj.

Po použití setřete z šicího stroje a nožního ovladače suchým hadříkem prach.

POZNÁMKA: Používejte suchý hadřík, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.

Odstraňování závad

Smyčky nitě na spodní straně látky

Možná příčina: Vytváření smyček na spodní straně látky je vždy známkou nesprávného navlečení horní nitě. Dochází k němu, když horní nit není správně umístěna v napínacím mechanismu a není provlečena napínací pákou.

Řešení: *Znovu navlečte nit do stroje. Před navlékáním nezapomeňte zvednout páčku přítlačné patky, aby bylo možno nit správně provléknout napínacím mechanismem a napínací pákou. Chcete-li zkontrolovat, zda je nit do stroje navlečena správně, postupujte takto:*

- Zvedněte páčku přítlačné patky a navlečte nit do horní části stroje.
- Navlečte nit do jehly, ale zatím ji neprovlékejte pod přítlačnou patkou. Když zatáhnete za horní nit doleva, měla by se vytahovat volně.
- Spusťte páčku přítlačné patky. Když nyní zatáhnete za horní nit doleva, měli byste cítit odpor. Je-li tomu tak, nit je navlečena správně.
- Provlékněte nit pod přítlačnou patkou a poté vytáhněte spodní nit. Vytáhněte konce obou nití pod přítlačnou patkou směrem dozadu. Spusťte dolů přítlačnou patku a začněte šít.

Když spustíte páčku přítlačné patky dolů, ale nit lze stále volně vytahovat (necítíte žádný rozdíl, když je patka nahoře nebo dole), znamená to, že nit není navlečena správně. Vytáhněte horní nit a znovu ji navlečte do stroje.

Spodní nit se trhá

Možná příčina: Nesprávně navlečená spodní nit.

Řešení: *Zkontrolujte, zda je cívka spodní nitě správně vložena do držáku.*

Možná příčina: Přeplněná nebo nerovnoměrně navinutá cívka spodní nitě.

Řešení: *Spodní nit při navíjení na cívku pravděpodobně nebyla správně usazena v napínacím kotouči.*

Možná příčina: Nečistoty nebo vlákna v držáku cívky spodní nitě.

Řešení: *Vyčistěte držák cívky spodní nitě.*

Možná příčina: Byly použity nesprávné cívky.

Řešení: *Používejte cívky spodní nitě stejného typu jako ty, které jsou dodávány se strojem (kovové cívky spodní nitě SINGER® Class 15) – nenahrazujte je jinými typy.*

Spodní nit se objevuje na horní straně látky

Možná příčina: Horní nit je příliš napnutá.

Řešení: *Snižte napětí horní nitě.*

Možná příčina: Vedení nitě je zablokované a zvyšuje napětí horní nitě.

Řešení: *Zkontrolujte, zda není vedení horní nitě zablokované a zda se horní nit volně pohybuje v celé své dráze.*

Možná příčina: Spodní nit neprochází napínačem v pouzdře cívky.

Řešení: *Znovu navlečte spodní nit.*

Potíže při navíjení cívky spodní nitě

Možná příčina: Spodní nit je na cívce navinuta příliš volně.

Řešení: *Znovu navíjete cívku spodní nitě a zkontrolujte přitom, zda je nit pevně usazena v napínacím kotouči.*

Možná příčina: Navíječ cívky spodní nitě není zcela zapnutý a cívka se proto nenavíví.

Řešení: *Před zahájením navíjení zkontrolujte, zda je navíječ zcela zapnutý.*

Možná příčina: Cívka spodní nitě se navíjí neuspořádaně, protože konec nitě nebyl na začátku navíjení uchycen.
Řešení: *Než začnete navíjet, přidržte pevně konec nitě (vycházející z cívky), navíňte část cívky, poté navíjení přerušete a konec nitě poblíž cívky odstříhnete.*

Látka se krabatí

Možná příčina: Horní nit je příliš napnutá.
Řešení: *Snižte napětí horní nitě.*

Možná příčina: Je nastavena příliš krátká délka stehu.
Řešení: *Zvětšete délku stehu.*

Možná příčina: Nevhodný typ jehly pro příslušný typ látky.
Řešení: *Použijte správný styl jehly a velikost pro vaši látku.*

Látka se pod stehy shrnuje

Možná příčina: Látka není správně podložena pro nastavenou hustotu stehů (například při našívání ozdob saténovým stehem).
Řešení: *Podložte látku stabilizátorem, který zabrání shrnování stehů a řasení látky.*

Hluk při šití

Možná příčina: Nit není provlečena napínací páčkou.
Řešení: *Znovu navlékněte nit do stroje. Otočením ručního kolečka zvedněte napínací páčku do nejvyšší polohy pro navlékání a provlečte nit okem v páčce.*

Možná příčina: Vedení nitě je zablokované.
Řešení: *Zkontrolujte, zda není nit zachycena na cívce s nití nebo za zarážkou cívky.*

Stroj nepodává látku

Možná příčina: Přítlačná patka nebyla po navlékání nitě spuštěna na látku.
Řešení: *Před zahájením šití spusťte přítlačnou patku na látku pomocí páčky. Při šití na látku netlačte ani za ni netahejte.*

Možná příčina: Délka stehu je nastavena na nulu.
Řešení: *Zvětšete délku stehu.*

Stroj nešije

Možná příčina: Zkoušíte šít se zapnutým navíječem cívky spodní nitě.
Řešení: *Vypněte navíječ cívky spodní nitě zatlačením doleva.*

Možná příčina: Napájecí kabel nebo nožní ovladač není správně připojen.
Řešení: *Zkontrolujte, zda je napájecí kabel a nožní ovladač správně připojen ke stroji a k elektrické síti.*

Možná příčina: Byly použity nesprávné cívky.
Řešení: *Používejte cívky spodní nitě stejného typu jako ty, které jsou dodávány se strojem (kovové cívky spodní nitě SINGER® Class 15) – nenahrazujte je jinými typy.*

Zlomená jehla

Možná příčina: Ohnutá, tupá nebo poškozená jehla.
Řešení: *Vyměňte jehlu za nový kus.*

- Možná příčina:** Nevhodná velikost jehly pro příslušnou látku.
Řešení: *Vložte vhodnou jehlu pro příslušný typ látky.*
- Možná příčina:** Nitě nejsou správně navlečeny do stroje.
Řešení: *Znovu navlečte všechny nitě do stroje.*
- Možná příčina:** Tlačení nebo tahání za látku.
Řešení: *Při šití na látku netlačte ani za ni netahejte, ale pouze ji ved'te tak, aby její posun pod přítlačnou patkou zajišťovaly zuby podavače.*

Navlékač jehly nefunguje

- Možná příčina:** Jehla není ve správné poloze.
Řešení: *Otáčením ručního kolečka směrem k sobě zvedněte jehlu do nejvyšší polohy.*
- Možná příčina:** Jehla není správně vložena.
Řešení: *Zatlačte jehlu do držáku směrem nahoru až na doraz.*
- Možná příčina:** Jehla je ohnutá.
Řešení: *Vyjměte ohnutou jehlu a nasad'te novou.*
- Možná příčina:** Poškozený háček navlékače.
Řešení: *Navlékač jehly vyžaduje výměnu. Obrat'te se na autorizované servisní středisko.*

Vynechané stehy

- Možná příčina:** Nesprávně nasazená jehla.
Řešení: *Zkontrolujte, zda je plochá horní strana jehly obrácena směrem k zadní části stroje a zda je jehla zasunuta nahoru až na doraz. Poté utáhněte upínací šroubek jehly.*
- Možná příčina:** Nevhodná jehla pro příslušnou látku.
Řešení: *Použijte správný styl jehly a velikost pro vaši látku.*
- Možná příčina:** Ohnutá, tupá nebo poškozená jehla.
Řešení: *Vyměňte jehlu za nový kus.*

Stehy jsou deformované

- Možná příčina:** Tlačíte nebo taháte za látku.
Řešení: *Při šití na látku netlačte ani za ni netahejte, ale pouze ji ved'te tak, aby její posun pod přítlačnou patkou zajišťovaly zuby podavače.*
- Možná příčina:** Nesprávné nastavení délky stehu.
Řešení: *Upravte délku stehu.*
- Možná příčina:** Technika může vyžadovat použití stabilizátoru.
Řešení: *Podložte pod látku stabilizátor.*

Nit se na začátku shlukuje

- Možná příčina:** Horní a spodní nit nebyly před zahájením šití správně umístěny pod přítlačnou patkou.
Řešení: *Před zahájením šití zkontrolujte, zda se horní i spodní nit nachází pod přítlačnou patkou a zda jsou obě nitě protaženy dozadu.*
- Možná příčina:** Zahájili jste šití bez látky pod přítlačnou patkou.
Řešení: *Vložte látku pod patku a zkontrolujte, zda se jehla zapichuje do látky. Při prvních několika stezích lehce přidržte oba konce nití.*

Možná příčina: Technika může vyžadovat použití stabilizátoru.

Řešení: *Podložte pod látku stabilizátor.*

Horní nit se trhá

Možná příčina: Zablokované vedení nitě

Řešení: *Zkontrolujte, zda není nit zachycena na cívce (za její drsný povrch nebo výstupek), za kolík nebo zarážku cívky (jestli se nit nezadrhla za zarážkou cívky, která pak brání jejímu volnému odvíjení při šití).*

Možná příčina: Nit není správně navlečena do stroje.

Řešení: *Vyvlékněte zcela horní nit, zvedněte páčku přítlačné patky, znovu navlékněte nit do stroje a provlečte ji napínací páčkou (otočením ručního kolečka zvedněte napínací páčku do nejvyšší polohy).*

Možná příčina: Horní nit je příliš napnutá.

Řešení: *Snižte napětí horní nitě.*

Technické údaje

Rychlost šití Maximální otáčky 700 ± 50 ot./min (s použitím přímého stehu s výchozí délkou stehu)	Jmenovité napětí 240 V/50 Hz, 230 V/50Hz, 220 V/50–60 Hz, 127 V/60 Hz, 120 V/60 Hz, 125 V/60 Hz, 100 V/50–60 Hz	Výška zdvihu přítlačné patky 6 mm
Třída ochrany II (Evropa)	Šířka stehu 0–6,5 mm	Délka stehu 0–4,5 mm
Typ osvětlení LED svítidlo	Rozměry šicího stroje Délka: ~431 mm Šířka: ~223 mm Výška: ~312 mm	Hmotnost 5,6 kg

Vyhrazujeme si právo měnit vybavení stroje a sortiment příslušenství bez předchozího oznámení nebo provádět modifikace provedení nebo konstrukce. Tyto modifikace budou však vždy ku prospěchu uživatele a výrobku.

DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ

SINGER a logo Cameo „S“ jsou výhradní ochranné známky společnosti Singer Sourcing Limited LLC nebo její pobočky.



Při likvidaci musí být výrobek bezpečně recyklován v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy týkajícími se elektrických a elektronických výrobků. Nevyhazujte elektrické přístroje do netříděného komunálního odpadu. Využijte služeb sběrných středisek. Bližší informace o dostupných možnostech sběru odpadu vám sdělí místní úřady. Při výměně starých přístrojů za nové může být prodejce ze zákona povinen převzít váš starý přístroj k likvidaci zcela bezplatně.

Pokud jsou elektrická zařízení likvidována odvozem na skládky či zavážky, nebezpečné látky v nich obsažené mohou proniknout do podzemních vod, dostat se do potravinového řetězce a v konečném důsledku poškodit vaše zdraví.

Záruka

Na toto zařízení je poskytována záruka v trvání 2 let od data nákupu. Stroj byl vyroben s vynaložením náležité péče a před dodáním podroben důkladné kontrole. Uchovejte si, prosím, účtenku jako doklad o nákupu.

V případě reklamace kontaktujte telefonicky naši servisní linku. Tím bude zaručeno, že budete moci výrobek vrátit bez úhrady poštovného. Uchovejte, prosím, původní krabici, aby bylo možné v případě reklamace stroj bezpečně přepravit.

Záruka se vztahuje na vady materiálu a výroby, ne na poškození snadno rozbitných částí nebo dílů podléhajících opotřebení. Tento výrobek je určen pouze pro soukromé, nekomerční účely. Nesprávné nebo nevhodné používání zařízení, používání násilí a svévolné provádění změn bez využití našeho autorizovaného servisu vede k zániku záruky. Tato záruka neomezuje vaše zákonné nároky. Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího a je nepřenosná.

IAN 507410_2507

Pro všechny dotazy si prosím připravte účtenku a číslo zboží (např. IAN 12345) jako doklad o nákupu.

Prohlášení o shodě

Toto zařízení splňuje požadavky příslušných evropských a národních předpisů. To je doloženo označením CE. Příslušné deklarace jsou k dispozici u výrobce.

©2025 Singer Sourcing Limited LLC nebo její pobočky. Všechna práva vyhrazena.



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím tohto šijacieho stroja do domácnosti si prečítajte všetky pokyny.

Pri používaní elektrických spotrebičov musíte dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

Pokyny uschovajte na vhodnom mieste v blízkosti stroja. V prípade odovzdania stroja nezabudnite ďalšej osobe odovzdať aj tieto pokyny.

Tento stroj je určený na používanie dospelými osobami. Tento stroj môžu pod dozorom dospeljej osoby používať (i) deti vo veku od 8 do 12 rokov a (ii) osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú poučené o bezpečnom používaní tohto stroja a chápu s tým súvisiace riziká. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Nie je dovolené, aby sa niekto so strojom hral. Deti do 8 rokov stroj nesmú používať.

VAROVANIE – AKO ZNÍŽIť NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA, POŽIARU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO PORANENIA:

- Keď je šijací stroj zapojený do elektrickej siete, nikdy ho nenechávajte bez dozoru. Elektrická zásuvka, do ktorej je stroj zapojený, by mala byť ľahko prístupná. Šijací stroj okamžite odpojte z elektrickej zásuvky po každom použití, pred čistením, demontovaním krytov, mazaním alebo vykonávaním akýchkoľvek iných používateľských servisných úkonov uvedených v používateľskej príručke.
- Stroj neslúži na hranie. Keď šijací stroj používa dieťa alebo sa používa v blízkosti detí, zvýšte pozornosť.
- Šijací stroj používajte len na určený účel a spôsobom, ktorý je opísaný v tejto príručke. Používajte len nadstavce odporúčané výrobcom v tejto príručke.
- Nikdy nepoužívajte šijací stroj s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou, ak nefunguje správne, ak spadol alebo je poškodený, prípadne po namočení do vody. Šijací stroj odneste najbližšiemu autorizovanému predajcovi alebo servisnému stredisku na prehliadku, opravu, elektrické alebo mechanické nastavenie.
- Šijací stroj nikdy nepoužívajte so zablokovanými vetracími otvormi. Vetracie otvory šijacieho stroja a nožný ovládač udrzte bez textilného prachu, bežného prachu a zvyškov látok.
- Nedotýkajte sa prstami žiadnych pohyblivých častí. Zvlášť opatrne postupujte v okolí ihly šijacieho stroja.
- Vždy používajte správnu stehovú dosku. Nesprávna doska môže spôsobiť zlomenie ihly.
- Nepoužívajte ohnuté ihly.
- Počas šitia netlačte na látku ani za ňu neťahajte. Môže to zmeniť smer ihly a následne ju zlomiť.
- Používajte bezpečnostné okuliare.
- Pred vykonávaním akýchkoľvek prác v priestore ihly, ako je napríklad navliekanie, výmena ihly, navliekanie cievky, výmena prítlačnej pätky atď., vždy vypnite šijací stroj („0“).
- Do otvorov v stroji nikdy nepúšťajte ani nekladajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte vonku.
- Nepoužívajte stroj tam, kde sa používajú aerosólové výrobky (spreje) alebo kde sa používa kyslík.
- Pred odpojením stroja od elektrickej zásuvky otočte všetky ovládače do vypnutej polohy („0“) a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Neodpájajte ťahaním za kábel. Pri odpájaní uchopte zástrčku, nie kábel.
- Tento stroj sa ovláda nožným ovládačom. Na nožný ovládač nikdy nekladte iné predmety.
- Ak je stroj mokrý, nepoužívajte ho.
- Ak je dióda LED poškodená alebo rozbitá, vymeniť ju môže len výrobca, technik autorizovaného servisu alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo riziku.
- Ak je kábel pripojený k nožnému ovládaču poškodený, vymeniť ho môže len výrobca, technik autorizovaného

servisu alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo riziku.

- Stroj sa smie používať iba s nožným ovládačom typu JF-1000 alebo YC-485EC.

TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE

OBSAH

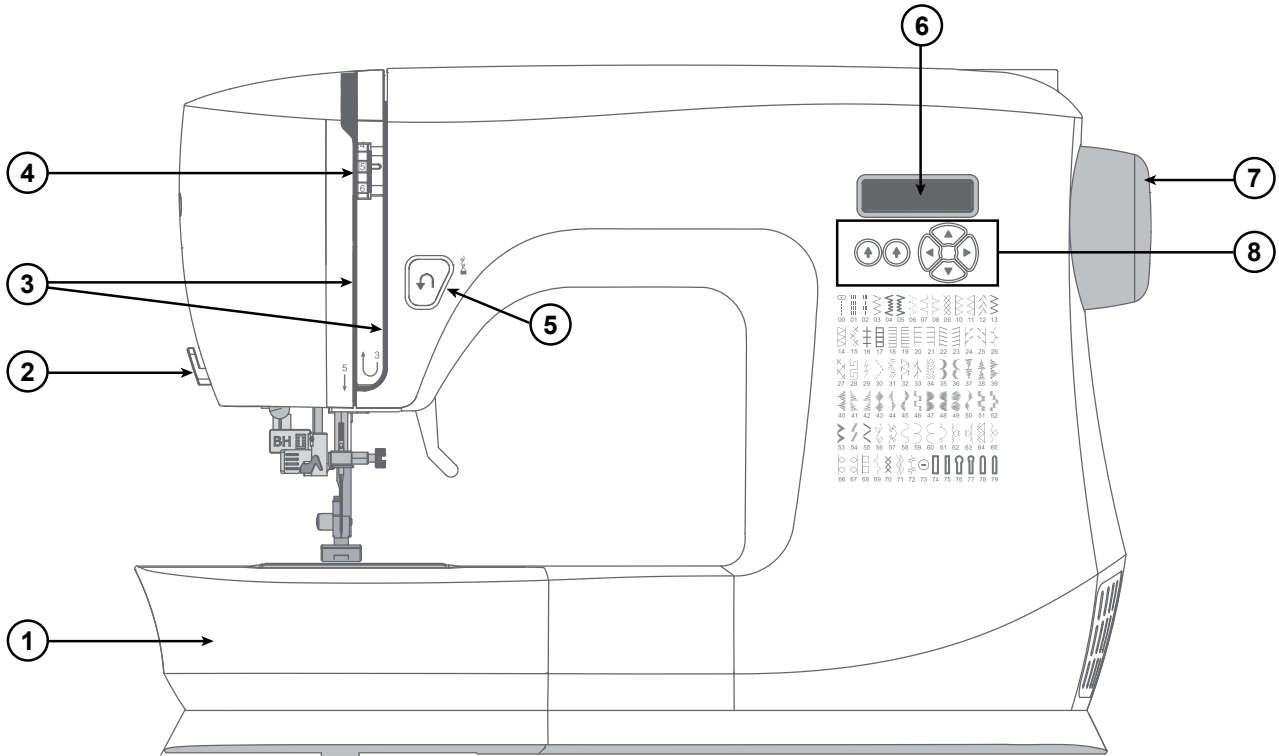
ÚVOD	1	Dvojitý obnitkovací steh	23
Účel použitia	1	Rebríkový steh.....	23
Prehľad stroja	1	Viac dekoratívnych stehov a nápady na dekoratívne strojové šitie	24
Prehľad oblasti ihly	2	Plátanie a opravovanie	24
Horná časť stroja	2	Oprava veľkých dier	24
Prehľad príslušenstva.....	3	Oprava natrhnutí	24
Priložené príslušenstvo	3	Gombíková dierka v jednom kroku	25
Prítlačné pätky.....	4	Príšívanie zipsov.....	26
Voliteľné príslušenstvo	4	Zarovnanie zipsu na stred.....	26
Prehľad stehov	5	Imitácia ručného stehu	27
Výber pomocných a dekoratívnych vzorov	5	Príšívanie gombíkov	27
PRÍPRAVA	7	ÚDRŽBA	28
Rozbalenie stroja.....	7	Čistenie stroja.....	28
Pripojenie k elektrickej sieti	7	Čistenie oblasti podávacích zubov a otočnej úchytky ..	28
Zabalenie stroja po šití	7	Čistenie šijacieho stroja a nožného ovládača.....	28
Voľné rameno/odnímateľná priehradka na príslušenstvo	8	Riešenie problémov.....	29
Zdvihák prítlačnej pätky.....	8	Technické údaje.....	32
Nôž pre niť.....	8		
Kolíky cievky.....	9		
Navíjanie cievky.....	10		
Odstránenie puzdra cievky z otočnej úchytky	10		
Vloženie cievky do puzdra cievky.....	11		
Vloženie puzdra cievky do otočnej úchytky	11		
Zachytenie nite cievky	11		
Navlečenie nite do stroja	12		
Navliekač ihly.....	13		
Ihly	13		
Dôležité informácie o ihle	14		
Príručka pre výber — veľkosť ihly, látka, niť	14		
Výmena ihly.....	14		
Napnutie nite	15		
Výmena prítlačnej pätky	15		
PREVÁDZKA STROJA	16		
Ovládacie prvky stroja	16		
Tlačidlo reverzného šitia	16		
Zakončenie	16		
Funkcie ovládacieho panela	16		
Tlačidlá výberu čísla stehu.....	17		
Dĺžka stehu a šírka stehu/poloha ihly	17		
Užitočné správy	18		
ŠITIE	19		
Šitie.....	19		
Začíname šiť – priamy steh	19		
Zmena polohy ihly.....	19		
Zmena smeru šitia	20		
Ukončenie šitia	20		
Priamy strečový steh	20		
Cik-cakový steh	21		
Viacukrový cik-cakový steh.....	21		
Šikmý okrajový steh.....	21		
Okrajový steh.....	22		
Pierkový steh	22		
Mušličkový steh	23		

ÚVOD

Účel použitia

Optimálne používanie a údržba sa popisujú v týchto pokynoch. Tento výrobok nie je určený na priemyselné ani komerčné použitie. Dodatočnú pomoc môžete podľa regiónu nájsť online na adrese www.singer.com.

Prehľad stroja



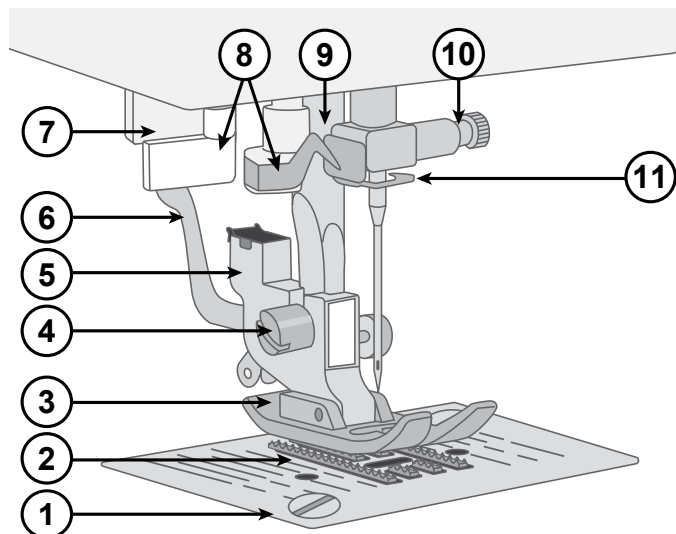
1. **Priehradka s príslušenstvom/voľné rameno** — poskytuje rovný povrch pri šití a umožňuje uloženie príslušenstva. Ak chcete použiť voľné rameno, odstráňte priehradku na príslušenstvo, čo uľahčuje šitie, napr. nohavicové lemy a rukávy.
2. **Odstrihávač nite** — na odstrihávanie koncov nite na konci šitia.
3. **Navliekacie štrbiny** — dráhy nite s napínacími kotúčmi a odoberacou páčkou.
4. **Volič napnutia nite** — dá sa nastaviť na správne napnutie pre steh, niť a látku.
5. **Tlačidlo reverzného šitia** — stlačte a podržte na šitie v spätnom smere alebo na zakončenie, napr. pri zaist'ovaní

začiatku alebo konca švu.

6. **Displej** — je zobrazený aktuálny steh a nastavenia.
7. **Ručné koliesko** — používa sa na ručné ovládanie pohybu ihly a páčky na odoberanie nite.
8. **Funkčné tlačidlá** — používajú sa na výber stehov. Ovládanie šírky stehu a dĺžky stehu.

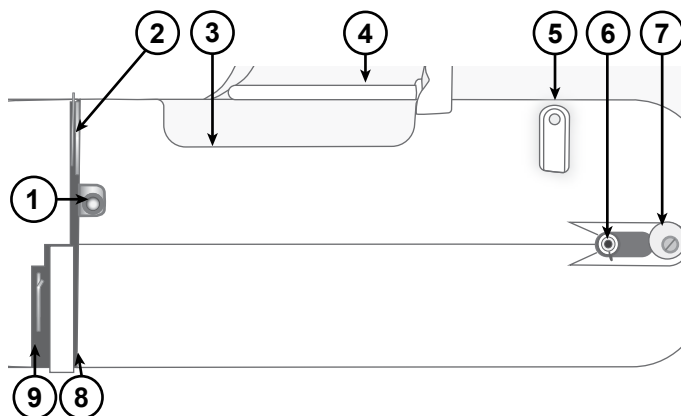
Prehľad oblasti ihly

1. **Stehová doska** — zaisťuje pre šitie hladký povrch okolo prítlačnej pätky. Pokyny uvádzajú rôzne rozpätia švov používané na vedenie látky počas šitia.
2. **Podávacie zuby** — posúvajú pri šití látku popod prítlačnú pätku.
3. **Prítlačná pätká** — pritláča látku na podávacie zuby, ktoré počas šitia ťahajú látku pod prítlačnou pätkou.
4. **Skrutka držača prítlačnej pätky** — uvoľnite skrutku, aby ste odstránili držiak prítlačnej pätky.
5. **Držiak prítlačnej pätky** — drží prítlačnú pätku.
6. **Tlačidlo uvoľnenia prítlačnej pätky** — stlačením tohto tlačidla uvoľníte prítlačnú pätku z držača.
7. **Páčka na gombíkové dierky** — používa sa na šitie gombíkových dierok.
8. **Vstavaný navliekač nite** — navlečte niť rýchlo a ľahko.
9. **Tyčka prítlačnej pätky** — umiestňuje držiak prítlačnej pätky.
10. **Skrutka svorky ihly** — zaisťuje ihlu.
11. **Vedenie ihlovej nite** — pomáha udržiavať prísun nite pri šití.



Horná časť stroja

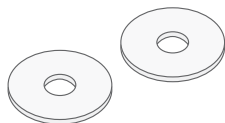
1. Napínací kotúč navíjajúca cievky
2. Vedenie nite
3. Rukoväť
4. Kolík na cievku
5. Otvor pre kolík pomocnej cievky
6. Vretienko navíjania cievky
7. Zarážka navíjania cievky
8. Napínacie kotúče nite
9. Odoberacia páčka nite



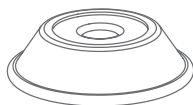
Prehľad príslušenstva



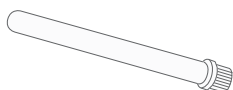
Cievka x4 — používajte len typ kovových cievok dodávaných so strojom (kovové cievky SINGER® triedy 15). Jedna z cievok je pri dodaní vložená do stroja.



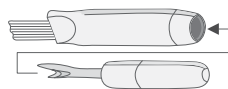
Plstená podložka x2 — používa sa na tlmenie cievky nite pri použití pomocného kolíka cievky.



Kryt cievky — pre rôzne štýly cievky nite.



Pomocný kolík cievky — na šitie s veľkými cievkami nití alebo pri použití špeciálnych nití.



Kefka a párač švov — používa sa na odstránenie stehov/vykefovanie chumáčov.



Skrutkovač — používa sa na odstránenie ihlovej dosky, držiaka prítlačnej pätky alebo skrutky ihly.



Vodič pre vedenie látky na okraji a na prešívanie — používa sa na rovné a presné šitie, napr. pri prešívaní. Vložte vodič do štrbiny na zadnej strane držiaka prítlačnej pätky. Upravte polohu tak, aby vyhovovala vášmu projektu.

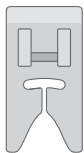


Krycia doska podávača — použijete kryciu dosku podávača, keď potrebujete kontrolovať podávanie látky na šitie gombíkov, pri práci s voľným pohybom a pri plátaní s voľným pohybom. Zdvihnite ihlu a prítlačnú pätku a umiestnite kryciu dosku podávača na ihlovú dosku tak, aby boli dva kolíky na zadnej strane zasunuté do otvorov ihlovej dosky.

Priložené príslušenstvo (nezobrazené)

- Ihly
- Nožný ovládač
- Elektrický kábel

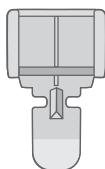
Prítlačné pätky



Viacúčelová pätká

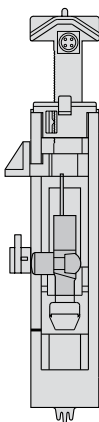
(pripojená k stroju pri dodaní)

Táto pätká sa používa na univerzálne šitie väčšiny typov látok. Spodná časť pätky je hladká, takže látka je pri šití pevne pridržiavaná podávacími zubami. Má tiež široký otvor, aby sa ihla mohla pohybovať zľava doprava, v závislosti od toho, ktorý steh šijete.



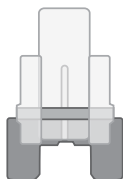
Pätká na zips

Táto pätká sa používa na vkladanie zipsov. Pripevnite pätku do držiaka prítlačnej pätky na každej strane pätky, v závislosti od toho, ktorá strana zipsu sa šije. Zipsovú pätku možno tiež použiť na vytvorenie a vloženie rúrky.



Pätká na gombíkové diery v 1 kroku

Táto pätká vám umožňuje vytvoriť dokonalú veľkosť gombíkových dierok pre vaše gombík. V zadnej časti má priestor na gombík pre nastavenie veľkosti gombíkovej diery. Stroj automaticky vyšije gombíkovú diery, ktorá bude vyhovovať veľkosti daného gombíka.



Pätká na prišívanie gombíkov

Pätká na prešívanie gombíkov rýchlo a úhľadne prešívá gombíky, čím sa eliminuje potreba ich ručného prišívania. Pätká sedí na vrchu gombíka s otvorom umiestneným okolo diery.

























Voliteľné príslušenstvo








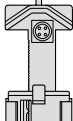
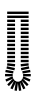


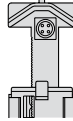

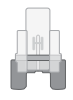
Pre váš stroj je k dispozícii ďalšie voliteľné príslušenstvo. Ďalšie informácie získate od autorizovaného predajcu značky SINGER® alebo na stránke www.singer.com.

Prehľad stehov

Výber pomocných a dekoratívnych vzorov stehu

Švy opísané v nižšie uvedenej tabuľke sú štandardné švy používané hlavne na bežné šitie. Pri šití používajte napnutie nite medzi 3 – 5. Šitie si vždy vyskúšajte na kúsku nepotrebnéj látky a v prípade potreby upravte napnutie.

		Aplikácia
	Priamy steh v strednej polohe	 Základný steh používaný na šitie. Najbežnejšie použitie priameho stehu je na zošívanie dvoch kusov látky.
	Priamy strečový steh	 Silnejší ako obyčajný rovný steh, na spojenie pletených tkanín, pretože sa prepletá trikrát - dopredu, dozadu a dopredu. Používajte ho na spevnenie švov športového oblečenia a na zakrivené švy, ktoré sa veľmi napínajú.
	Strečový steh	 Pre švy na trikotových a strečových látkach.
	Kľukatý steh	 Veľmi univerzálny steh na dekoratívne šitie, ozdobné vyšívanie, pripevnenie ozdôb atď.
	Viac krokový kľukatý steh	 Dokončovacie prídavné stehy na zabránenie párania látky. Pri dokončovaní stehov pomôže menší krok stehov udržať látku rovnejšiu než obyčajný kľukatý steh. Môže sa použiť aj na zašívanie dier a zošívanie elastických látok.
	Obnitkovávaci steh	 Zošívanie a obnitkovanie v jednom kroku. Pre stredné a stredné/ťažké strečové látky.
	Šikmý okrajový steh	 Šitie a obnitkovanie v jednom kroku. Pre stredné a ťažké strečové látky.
	Zatvorený obnitkovávaci steh	 Šitie ozdobné lemovanie a prekladané švy, opasky a pruhy. Pre stredné/ťažké strečové látky.
	Plástový steh	 Na elastické vkladanie, dekoratívne prešívanie, naberanie látky, ploché vyšívanie a lemovanie.
	Kľukatý steh	 Pôvabný vzhľad tohto stehu umožňuje jeho použitie na ozdobné vrchné prešívanie alebo na pripevnenie šnúrok a ozdôb. Je tiež ideálny na aplikácie prešívania a spájanie okrajov.
	Saténový steh	 Toto je kľukatý steh s malým rozstupom na ozdobné vyšívanie, vystuženie atď. Mierne uvoľnite napnutie hornej nite a manuálne upravte dĺžku stehu medzi 0,5 a 2,0 pre saténové stehy. Použite podložku stabilizátora alebo styčných plôch na zabránenie krčeniu látky.

			Aplikácia
	Gombíková dierka		Šite gombíkové dierky na dekorácie do domácnosti, odevy, remeselné prvky a ďalšie.
	Okrúhly spevnený otvor na gombíky		Pre ľahké látky.
	Okrúhly spevnený otvor na gombíky, vystužený		Pre ľahké látky.
	Otvor na gombíky v tvare kľúčovej dierky		Štvorcové zakončenie pre saká na mieru, kabáty atď.
	Otvor na gombíky v tvare kľúčovej dierky, vystužený		Štvorcové zakončenie pre saká na mieru, kabáty atď.
	Tlačidlo šijacieho stehu		Prišívanie gombíkov.

PRÍPRAVA

Rozbalenie stroja

1. Škatuľu položte na stabilný a plochý povrch. Vyberte stroj z krabice a odstráňte obal.
2. Odstráňte všetok vonkajší obalový materiál a plastové vrečko.
3. Utrite stroj suchou handričkou, aby ste odstránili všetky vlákna a/alebo nadbytočný olej okolo oblasti ihly.

Poznámka: Váš šijací stroj je nastavený tak, aby poskytoval najlepší výsledok šitia pri normálnej izbovej teplote. Extrémne vysoké a nízke teploty môžu ovplyvniť výsledok šitia.

Pripojenie k elektrickej sieti

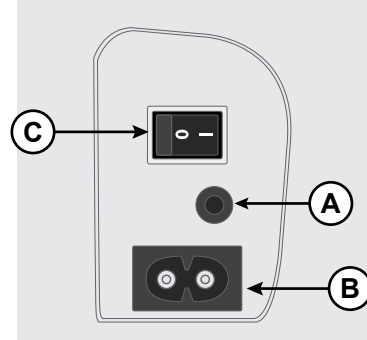
V príslušenstve nájdete aj napájací kábel a nožný ovládač.

Poznámka: Ak si nie ste istí, ako sa má stroj zapojiť do elektrickej siete, obráťte sa na kvalifikovaného elektrotechnika. Keď stroj nepoužívate, odpojte kábel od elektrickej siete.

Na pravej spodnej strane šijacieho stroja nájdete pripájacie zásuvky a tlačidlo zapnutia/vypnutia.

1. Pripojte kábel nožného ovládača do prednej zásuvky na pravej spodnej strane stroja (A).
2. Pripojte kábel napájania do zadnej zásuvky na pravej spodnej strane stroja (B). Zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky.
3. Prepnite hlavný spínač (C) do polohy „I“, aby ste zapli napájanie a svetlo.

Poznámka: Po vypnutí môže v stroji zostať zvyškové napätie. Z tohto dôvodu môže až do spotrebovania všetkej energie zostať niekoľko sekúnd rozsvietené svetidlo. Ide o normálny jav pri energeticky úsporných spotrebičoch.



Pre USA a Kanadu

Tento šijací stroj má polarizovanú zástrčku (jeden kolík je širší ako druhý). Táto zástrčka je určená na zapojenie do polarizovanej zásuvky len jedným spôsobom, aby sa eliminovalo riziko zásahu elektrickým prúdom. Ak zástrčka úplne nesesedí v zásuvke, otočte ju naopak. Ak stále nesesedí, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, aby nainštaloval vhodnú zásuvku. Zástrčku nijakým spôsobom neupravujte.

Zabalenie stroja po šití

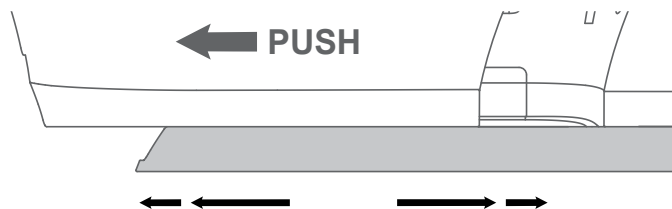
1. Vypnite hlavný vypínač. Po vypnutí môže zostať v stroji zvyškové napätie. Z tohto dôvodu môže až do spotrebovania všetkej energie zostať pár sekúnd rozsvietené svetidlo. Ide o normálne správanie pri energeticky úsporných spotrebičoch.
2. Vytiahnite kábel z elektrickej zásuvky aj zo stroja.
3. Naviňte kábel okolo nožného ovládača na jednoduché uskladnenie.
4. Príslušenstvo uložte do priehradky na príslušenstvo. Priehradku zasuňte do stroja okolo voľného ramena.
5. Nožný ovládač a elektrickú šnúru vložte do priestoru nad voľným ramenom.
6. Položte mäkký kryt na stroj, aby ste ho chránili pred prachom a zvyškami vlákien.

Voľné rameno/odnímateľná priehradka na príslušenstvo

Prítlačné pätky, cievky, ihly a ďalšie príslušenstvo uchovávajte v priehradke na príslušenstvo tak, aby boli ľahko dostupné.

Priehradku na príslušenstvo nechajte na stroji, aby ste zabezpečili väčší a rovný pracovný povrch.

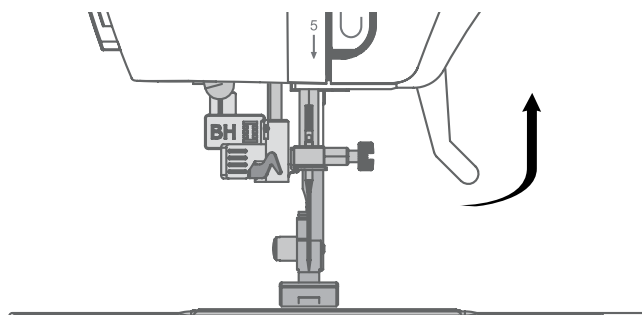
Voľné rameno použite na zjednodušenie šitia stehov na nohách nohavíc alebo na rukávoch. Aby ste použili voľné rameno, vysuňte priehradku na príslušenstvo. Keď je priehradka pripojená, háčik udržiava priehradku príslušenstva bezpečne pripojenú k stroju. Odstráňte priehradku posunutím doľava.



Zdvihák prítlačnej pätky

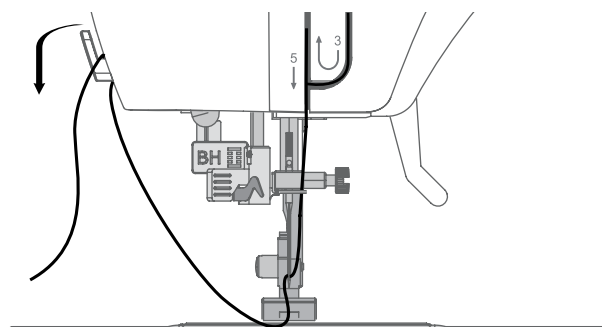
Zdvihák prítlačnej pätky sa nachádza na pravej strane hlavy šijacieho stroja. Páka sa používa na zdvíhanie a spustenie prítlačnej pätky. Pre navliekanie nite páku zdvihnete nahor a pre šitie sklopte nadol.

Zdvihnutím zdviháka prítlačnej pätky a jeho potlačením ďalej nahor sa výška zdvihu prítlačnej pätky zvýši ešte viac, čo vám umožní umiestniť vrstvy hrubej textílie pod pätku.



Nôž na niť

Aby ste mohli použiť nôž na niť, potiahnite niť zozadu dopredu tak, ako je uvedené na obrázku. Týmto spôsobom ponecháte koniec nite dostatočne dlhý, takže keď začnete znovu šiť, niť sa nevyvlečie z ihly.



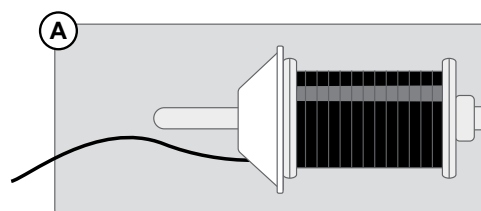
Kolík na cievku

Váš stroj má dva kolíky na cievky, kolík hlavnej cievky a kolík pomocnej cievky. Kolíky cievky sú navrhnuté pre rôzne typy nití. Kolík hlavnej cievky sa používa v horizontálnej polohe (niť sa odvíja z cievky) a kolík pomocnej cievky vo vertikálnej polohe (cievka nite rotuje). Na normálne nite používajte horizontálnu polohu a na veľké cievky alebo špeciálne nite používajte vertikálnu polohu.

Kolík hlavnej cievky

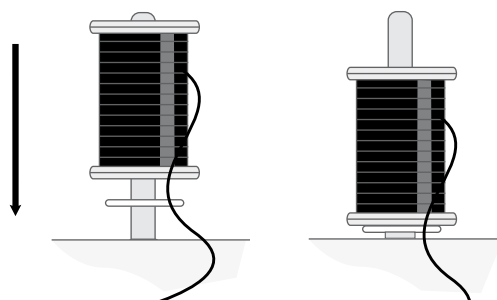
Na kolík cievky nasadíte cievku nite. Skontrolujte, či sa niť odvíja z cievky proti smeru hodinových ručičiek, a nasuňte kryt cievky (A). Plochá strana krytu cievky by mala byť pevne pritlačená k cievke. Medzi krytom cievky a cievkou nite by nemal byť žiadny priestor.

Poznámka: Nie všetky cievky nite sa vyrábajú rovnakým spôsobom. Ak máte problémy s niťou, otočte ju naopak alebo použite vertikálnu polohu.

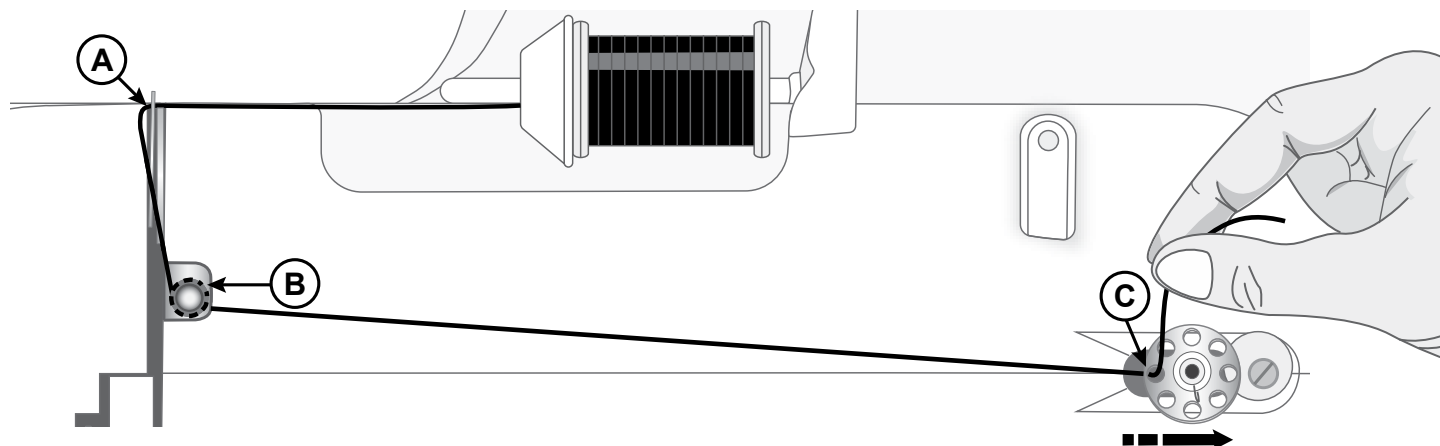


Kolík pomocnej cievky

Kolík pomocnej cievky sa používa pri navíjaní cievkovej nite z druhej cievky nite alebo pri šití s veľkými cievkami alebo špeciálnymi niťami. Kolík pomocnej cievky zasuňte do určeného otvoru v hornej časti stroja. Pod cievku s niťou vložte plstenú podložku. Slúži to na to, aby sa niť neodvíjala príliš rýchlo. Nepokladajte kryt cievky na vrch kolíka cievky, pretože by to bránilo otáčaniu cievky.



Naviňte cievku



1. Na kolík cievky nasadíte cievku nite. Nasuňte kryt cievky pevne na cievku.
2. Umiestnite niť okolo vedenia nite (A) zozadu dopredu a okolo napínacieho kotúča navíjača cievky (B), pričom sa uistíte, že niť je vtiahnutá medzi kotúče.
3. Navlečte niť cez otvor v cievke (C) zvnútra von.
4. Na vreteno navíjača cievky nasuňte cievku. Skontrolujte, či je cievka pevne zatlačená nadol.
5. Vreteno navíjania cievky zatlačte doprava. Podržte koniec nite, stlačte nožný ovládač a začnite navíjať.
6. Po niekoľkých otočeniach zložte nohu z nožného ovládača

a zastavte navíjanie. Vystrihnite nadmerný koniec nite nad cievkou a uistite sa, že ste ju odstrihli blízko cievky. Ak chcete pokračovať v navíjaní, stlačte nožný ovládač. Keď je cievka plná, navíjanie sa automaticky spomalí a zastaví.

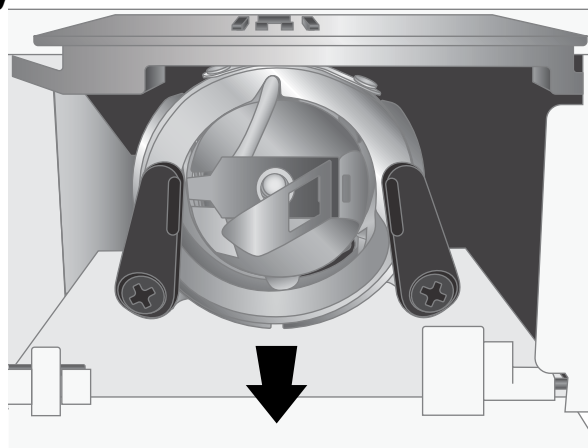
Poznámka: Navíjanie môžete spustiť aj dlhým stlačením tlačidla štart/stop.

7. Vreteno navíjania cievky zatlačte doľava. Vyberte cievku a odrežte niť.

Poznámka: Keď je vreteno navíjania cievky zatlačené doprava, stroj nebude šiť. Ak sa chcete pustiť do šitia, zatlačte vreteno navíjania cievky späť do polohy šitia (vľavo).

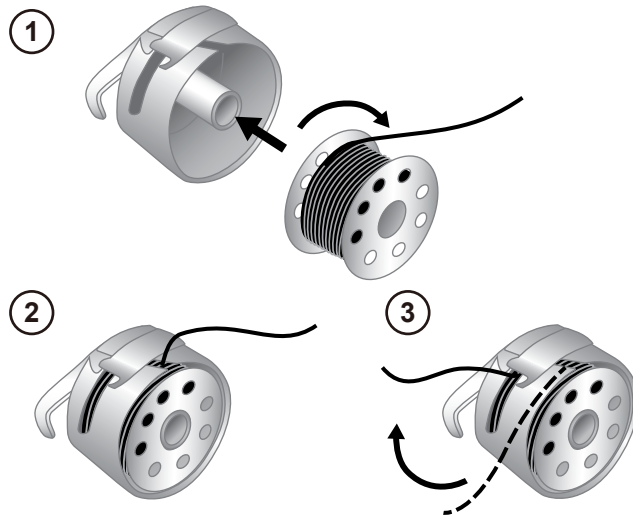
Odstránenie puzdra cievky z otočnej úchytky

1. Otočením ručného kolesa smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) zdvihnete ihlu do najvyššej polohy.
2. Odnímateľný rozširovací stolík/úložný priestor na príslušenstvo Otvorte prístupový kryt cievky jeho potiahnutím nadol. Potiahnutím prstami otvorte západku puzdra cievky podľa obrázka a vytiahnite puzdro cievky z otočnej úchytky.
3. Uvoľnite západku a cievka vypadne z puzdra.



Vloženie cievky do puzdra cievky

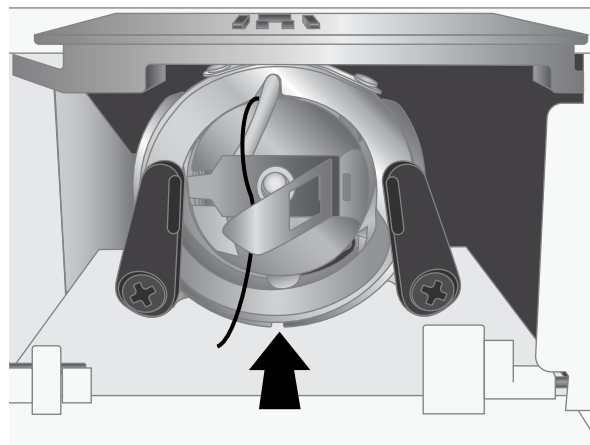
1. Držte cievku v pravej ruke s niťou vedenou v smere hodinových ručičiek a zároveň držte puzdro v ľavej ruke.
2. Vložte cievku do puzdra s približne 4" (10 cm) nite vyčnievajúcej mimo puzdra.
3. Zatiaľ čo cievku pevne držíte v puzdre, potiahnite niť cez štrbinu v puzdre a potom pod plochú napínaciu pružinu. Keď je niť usadená so správnym napnutím, zaskočí na svoje miesto.
4. Udržujte koniec nite v dĺžke približne 4" (10 cm) mimo puzdra.



Vloženie puzdra cievky do otočnej úchytky

1. Držte západku otvorenú s lokalizačným kolíkom rovno nahor.
2. Nasuňte puzdro cievky na stredové vreteno otočnej úchytky, pričom udržiavajte niť smerom k sebe.
3. Uvoľnením západky zaistíte puzdro cievky na svojom mieste.

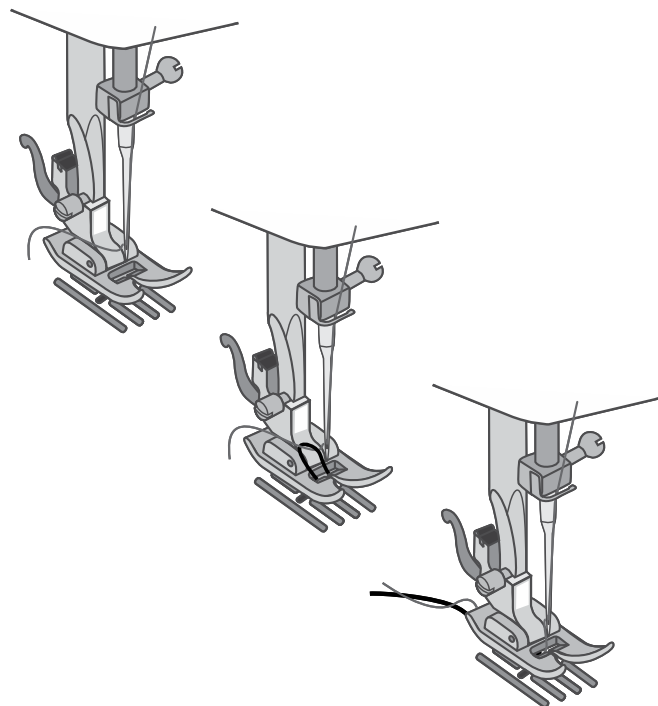
POZNÁMKA: Uistite sa, že lokalizačný kolík zapadá do lokalizačnej drážky v hornej časti otočnej úchytky.



Zdvihnutie nite cievky

1. Zdvihnite zdvihák prítlačnej pätky.
2. Ľavou rukou voľne držte niť ihly, pravou rukou otáčajte kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek), najprv spust'ite ihlu nadol a pokračujte, kým ihla nedosiahne svoju najvyššiu polohu.
3. Zľahka vytiahnite vrchnú niť a zdvihnite niť cievky, ktorý sa objaví v drážke ihlovej dosky.
4. Vytiahnite spoločne vrchnú niť aj niť cievky smerom do zadnej časti stroja pod prítlačnú pätku, pričom nechajte vytiahnutých asi 6" (15 cm) nite.

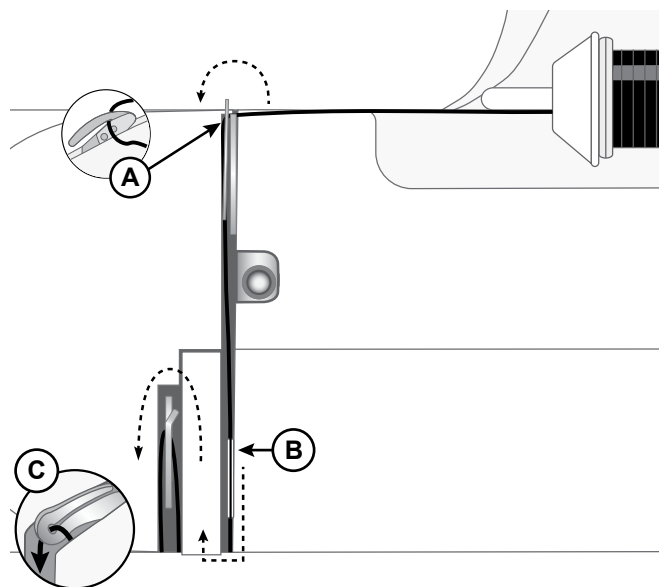
POZNÁMKA: Ak chcete rýchlo zdvihnúť niť cievky pri zvolenom priamom stehu, dotknite sa a uvoľnite tlačidlo reverzného šitia. Stroj vykoná jeden cyklus nadol a zastaví sa s ihlou hore. Jednou z funkcií vášho počítačom ovládaného šijacieho stroja je, že sa vždy zastaví s ihlou „úplne hore“.



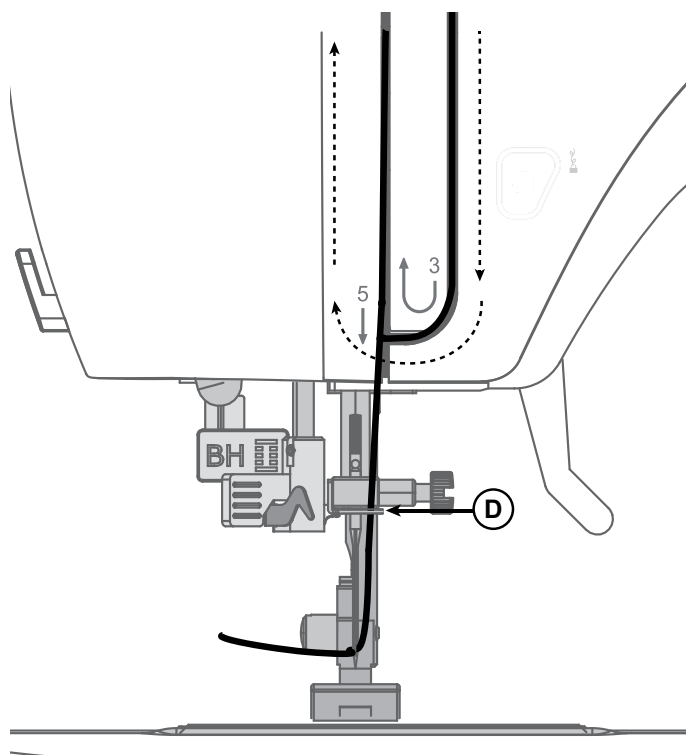
Naviňte niť v stroji

Dôležité! Otočením ručného kolieska smerom k vám zabezpečte, aby bola prítlačná päťka zdvihnutá a ihla bola vo svojej najvyššej polohe. Je to veľmi dôležité, aby ste sa uistili, že je niť v stroji správne navlečená. Ak tak neurobíte, môže dôjsť pri začatí šitia k zlej kvalite stehu.

1. Umiestnite niť na kolík cievky a nasuňte kryt správnej veľkosti.
2. Navlečte niť okolo vedenia nite (A) ťahaním zozadu smerom dopredu.
3. Pokračujte v navliekaní nite nadol cez pravú navliekaciu štrbinu (B), okolo otočky v tvare U a potom späť nahor cez ľavú navliekaciu štrbinu.
4. Ťahajte niť sprava do odoberacej páčky (C) a dolu do ľavej navliekacej štrbiny a do vedenia ihlovej nite (D).
5. Navlečte niť spredu dozadu.



Stroj pri pohľade zhora



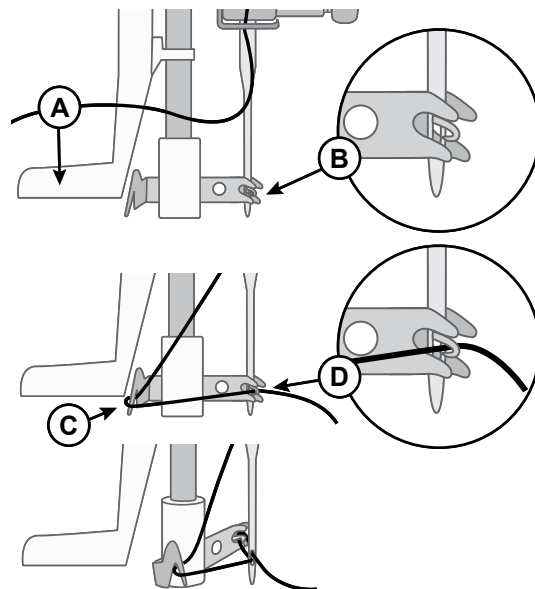
Stroj pri pohľade spredu

Navliekač ihly

Vstavaný navliekač ihly vám umožňuje rýchle a jednoduché navliekanie nite do ihly.

Ak chcete použiť vstavaný navliekač ihly, ihla musí byť v hornej polohe. Otáčajte ručným kolesom smerom k sebe, kým sa ihla nedostane do najvyššej polohy. Odporúča sa tiež znížiť prítlačnú pätku.


- Navliekač ihly potiahnite za rukoväť (A) úplne nadol a zatlačte smerom dozadu. Kovové prírubby zakryjú ihlu. Cez ucho ihly (B) prejde malý háčik.
- Natiahnite niť zozadu cez vedenie nite (C) a pod malý háčik (D).
- Nechajte navliekač nite vychýliť sa mierne dozadu. Háčik ťahá niť cez ucho ihly a vytvára za ňou slučku. Zatiahnete slučku nite za ihlou.
- Zdvihnete prítlačnú pätku a pretiahnete popod ňu niť.
- Vytiahnite približne 6" – 8" (15 – 20 cm) nite za ucho ihly. Tým sa zabráni tomu, aby sa pri začatí šitia nevyvliekla niť zo stroja.



Poznámka: Navliekač nite je navrhnutý na používanie ihiel veľkosti 70 – 110. Navliekač nite nemôžete použiť pri ihlách veľkosti 60 alebo menších, krídlovej ihle, dvojitej ihle alebo trojitej ihle. Existuje aj voliteľné príslušenstvo, ktoré si vyžaduje ručné navliekanie nite do ihly. Pri ručnom navliekaní nite do ihly sa uistite, že niť je v ihle navlečená spredu dozadu.

Ihly

Pre úspešné šitie hrá ihla šijacieho stroja dôležitú úlohu. Používajte len kvalitné ihly. Odporúčame používať ihly systému 130/705H. Balenie ihliel priložené k vášmu stroju obsahuje ihly najčastejšie používaných veľkostí.

 Uistite sa, že ihla sa zhoduje s niťou, ktorú používate. Hrubsie nite vyžadujú ihlu s väčším uchom. Ak je ucho ihly príliš malé pre niť, navliekač ihly nemusí fungovať správne.

Univerzálna ihla



Univerzálne ihly majú mierne zaoblený hrot a dodávajú sa v rôznych veľkostiach. Sú určené na obvyklé šitie látok rôznych typov a hmotností.

Strečová ihla



Strečové ihly majú guľčkové zakončenie a špeciálne skosenie na elimináciu vynechaných stehov, keď je na látke ohyb. Sú určené na pleteniny, plavky, rúno, syntetický semiš a syntetickú kožu.

Denimová ihla



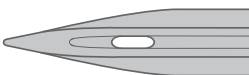
Denimové ihly majú ostrý hrot na prenikanie cez husto tkané látky bez vychýľovania ihly. Sú určené na husté plátno, denim, mikrovlákna.

Vyšívacia ihla




Vyšívacie ihly majú špeciálne skosenie, mierne zaguľatený hrot a nepatrne väčšie ucho, aby sa predišlo poškodeniu nite a materiálu. Používajú sa s kovovými alebo inými špeciálnymi niťami na voľné vyšívanie a dekoratívne šitie.

Krídlová ihla



Krídlové ihly majú na každej strane ihly široké rozšírenia na prepichovanie otvorov v látke pri šití entre-deux a iných ažúrovňových stehov na látkach z prírodných vlákien.

 Na zabránenie zlomeniu ihly používajte len strednú/nízkú rýchlosť šitia a odporúčanú ihlu na prešívanie hrubých tkanín.

Dôležité informácie o ihle

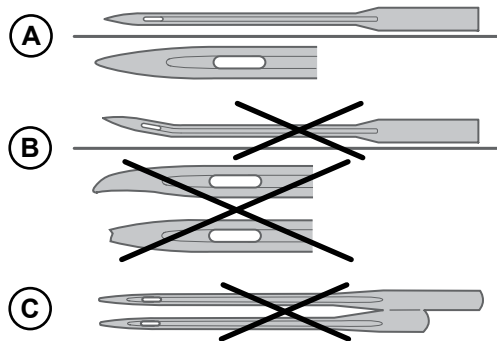


Ihlu často vymieňajte. Vo všeobecnosti platí, že ihly by sa mali vymieňať každých 6 – 8 hodín skutočného času šitia.

Vždy používajte rovnú ihlu s ostrým koncom a uistite sa, že koniec nie je ohnutý ani poškodený (A).

Poškodená ihla (B) môže spôsobiť vynechanie stehov alebo pretrhnutie nite. Môže tiež poškodiť stehovú dosku.

Nepoužívajte asymetrické dvojité ihly (C), môžu poškodiť váš šijací stroj.



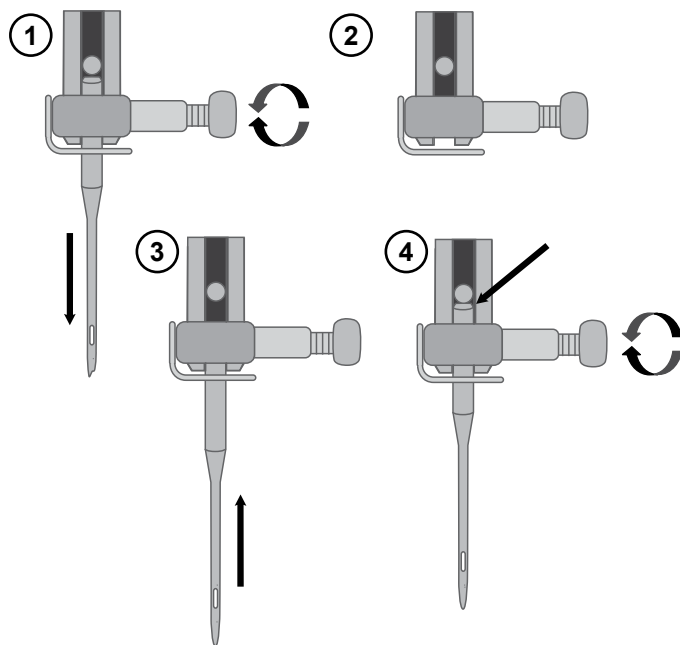
Príručka pre výber — veľkosť ihly, látka, niť

Veľkosť ihly	Látka	Niť
70 (9) 80 (12)	Ľahké látky: jemná bavlna, voál, hodváb, mušelín, interlock, trikot, džersej, krep, polyester, šifón, organza, organdy	Univerzálna niť pre ľahké namáhanie
80 (12) 90 (14)	Stredne ťažké látky: prešívaná bavlna, satén, obojstranný úplet, ľahká vlna, hodváb, polyester, ľahký ľan	Na dosiahnutie najlepších výsledkov použite polyesterové nite na syntetických látkach a univerzálne alebo bavlnené nite na prírodných látkach.
90 (14)	Stredne ťažké látky: pevná tkaná látka, stredne ťažký ľan, zmes bavlna/polyester, froté, šambré, obojstranný úplet	
100 (16)	Ťažké látky: plátно, vlna, džinsovina, domáce dekoračné látky, flís, ťažké úplety	Polyesterová alebo univerzálna niť
110 (18)	Ťažké látky: Vlnená kabátovina, čalúnené látky	Niť na ihlu s vysokou pevnosťou s univerzálnou niťou na cievku.

Výmena ihly

Poznámka: Predtým, ako začnete s výmenou ihly, môže byť užitočné umiestniť malý kúsok papiera alebo tkaniny pod oblasť ihly ponad otvor v ihlovej doske, aby ihla náhodne nespadla do stroja.

1. Uvoľnite upevňovaciu skrutku ihly. Ak je silno dotiahnutá, použite skrutkovač z príslušenstva na uľahčenie uvoľnenia skrutky.
2. Vytiahnite ihlu.
3. Novú ihlu zatlačte nahor do svorky ihly plochou stranou ihly smerujúcou od vás.
4. Keď sa ihla už viac nedá posunúť nahor, pevne utiahnite skrutku.



Napnutie nite

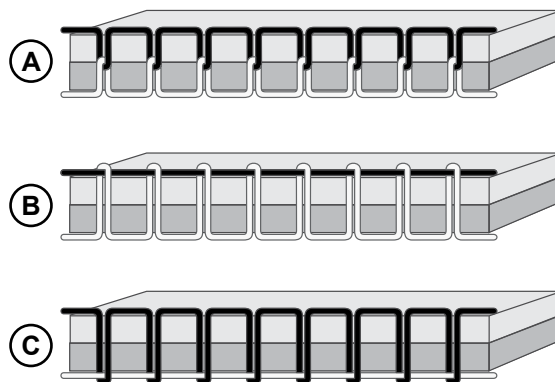
Napnutie nite nastavíte otáčaním voliča na stroji. Nastavenie napnutia môže byť potrebné v závislosti od látky, nite atď. Pre najlepší vzhľad a trvanlivosť stehu zabezpečte správne nastavenie napnutia ihlovej nite. Pri všeobecnom šití sa nite rovnomerne stretávajú medzi dvomi vrstvami látky (A).

Ak je niť cievky viditeľná na hornej strane látky, napnutie ihlovej nite je veľmi veľké (B). Znížte napnutie ihlovej nite.

Ak je horná niť viditeľná na dolnej strane látky, napnutie ihlovej nite je veľmi malé (C). Zvýšte napnutie ihlovej nite.

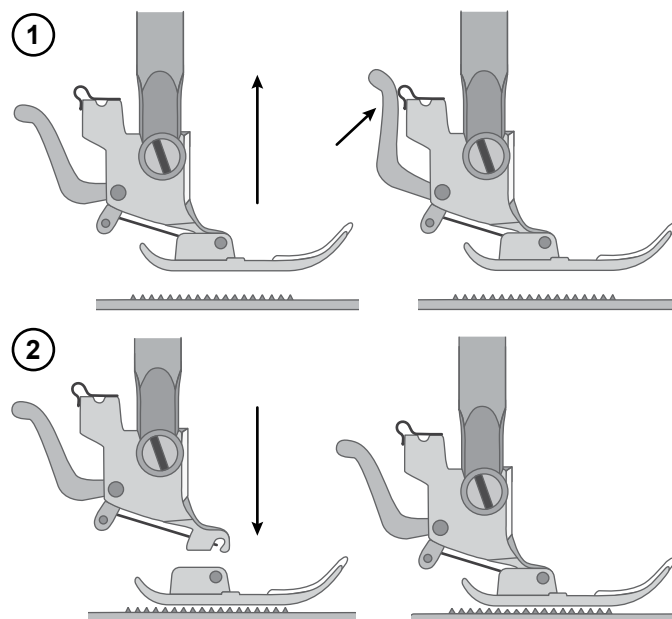
Pri dekoratívnych stehoch a gombíkových dierkach by mala byť horná niť viditeľná na dolnej strane látky.

Urobte niekoľko skúšok na zvyškovej látke, s ktorou budete šiť, a skontrolujte napnutie.



Výmena prítlačnej pätky

1. Pätku odstráňte stlačením uvoľňovacej páčky prítlačnej pätky.
2. Umiestnite požadovanú pätku na ihlovú dosku tak, aby bol kolík prítlačnej pätky zarovnaný s držiakom pätky.
3. Spusťte zdvihák prítlačnej pätky tak, aby držiak pätky zaskočil do pätky.



POUŽÍVANIE STROJA

Ovládacie prvky stroja

Tlačidlo reverzného šitia



Tlačidlo reverzného šitia má dve rôzne funkcie v závislosti od zvoleného stehu.

Pomocné stehy (steh č. 00, 03)

Na šitie v opačnom smere stlačte a podržte tlačidlo reverzného šitia. Uvoľnite ho na obnovenie šitia dopredu. Stroj bude šiť v opačnom smere len dovtedy, kým je stlačené tlačidlo reverzného šitia.

Zakončenie



Po stlačení tohto tlačidla stroj okamžite vyšije tri zakončovacie stehy a automaticky sa zastaví.

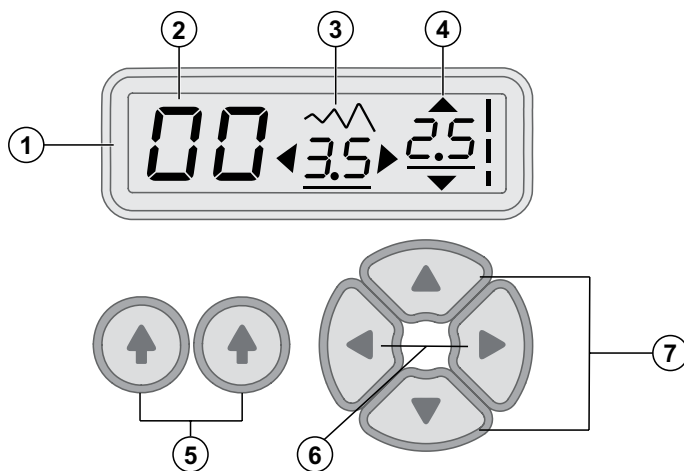
Pomocné stehy (stehy č. 01, 02 a 04 – 73)

Stlačte tlačidlo reverzného šitia a stroj vyšije 3 zakončovacie stehy a potom sa automaticky zastaví.

Funkcie ovládacieho panela

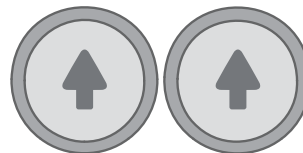
Funkcie ovládacieho panela sa používajú na výber a nastavenie stehov. Každá funkcia je uvedená a opísaná nižšie.

1. Displej
2. Číslo stehu
3. Šírka stehu/poloha ihly pre rovný steh
4. Dĺžka stehu
5. Tlačidlá na výber stehu
6. Tlačidlá manuálneho nastavenia pre šírku stehu/polohu ihly
7. Tlačidlá manuálneho nastavenia pre dĺžku stehu



Tlačidlá výberu čísla stehu

Keď je stroj zapnutý, je vybraný rovný steh a na displeji sa zobrazí vyskakovacia obrazovka pre jednotlivé nastavenia preferencií. Ak chcete vybrať vzory stehov, použite ľavé tlačidlo pre výber čísla stehu na výber ľavej číslice a pravé tlačidlo na výber pravej číslice, ktoré odkazujú na referenčnú príručku pre čísla stehu. Príslušné čísla stehov sú uvedené v tabuľkách stehov, ktoré sú k dispozícii vpravo dole na stroji pod ovládacím panelom.

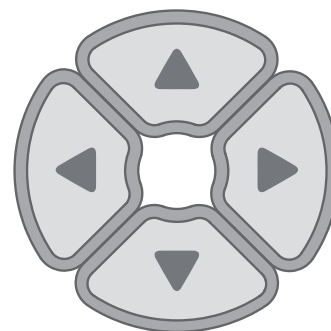


Tlačidlá nastavenia dĺžky a šírky stehu/polohy ihly

Váš šijací stroj bude vytvárať vaše požiadavky na šitie pri predvolenej dĺžke a šírke stehu. Predvolené nastavenia dĺžky a šírky stehu sú na displeji podčiarknuté. Dĺžku, šírku alebo polohu ihly pre rovný steh môžete manuálne zmeniť podľa vašich preferencií stlačením tlačidiel manuálneho nastavenia.

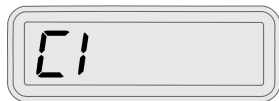
Polohu ihly pri šití rovného stehu možno pomocou ovládača šírky stehu nastaviť na ktorúkoľvek z 13 polôh. Stlačením ľavého ovládacieho tlačidla umiestnite ihlu doľava a stlačením pravého tlačidla posuňte ihlu doprava.

POZNÁMKA: Niektoré vzory ponúkajú viac možností pre manuálne nastavenie než iné.

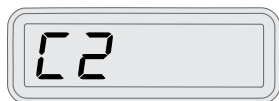


Pomocné hlásenia

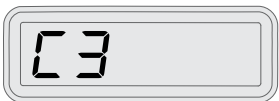
Ak sa vykoná nesprávna operácia, zobrazí sa pomocné hlásenie. Keď sa zobrazí pomocné hlásenie, odstráňte problém podľa pokynov nižšie.



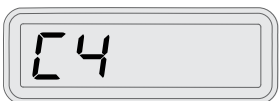
Počas šitia sa navíjač cievky presúva doprava (do prevádzkovej polohy).
— Skontrolujte navíjač cievky a posuňte ho doľava.



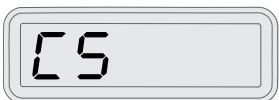
Páka gombíkovej dierky nie je spustená ani zdvihnutá.
— Pri šití gombíkových dierok spust'ite páku gombíkovej dierky.
— Pri šití vzorových stehov zdvihnite páku gombíkovej dierky.



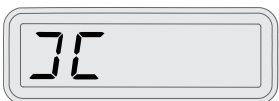
Počas používania nožného ovládača sa vytiahne zástrčka nožného ovládača.
— Zasuňte zástrčku nožného ovládača.



Stroj sa zablokuje z dôvodu zamotania nite do puzdra cievky alebo násilného prerušenia otáčania.
— Vypnite hlavný vypínač a odstráňte problém, ktorý spôsobil zastavenie stroja.



Je stlačené tlačidlo reverzného šitia/dlhého stehu, keď je zvolené šitie gombíkovej dierky.
— Dlhý steh sa vykoná automaticky po dokončení šitia gombíkovej dierky. Nie je potrebné stláčať tlačidlo reverzného šitia/dlhého stehu.



Navíjač cievky je v prevádzke. Navíjač cievky je v prevádzke.
— Ak sa navíjač cievky nepoužíva, posuňte ho doľava.

ŠITIE

Šitie

Pri každom stehu alebo technike šitia popísaných v tejto časti príručky sa v tabuľke uvádza odporúčané nastavenie a prítlačná päťka. Pozrite si príklad tabuľky vpravo.

Odporúčané nastavenia sa tiež zobrazujú na displeji, ale možno bude potrebné ich upraviť tak, aby vyhovovali konkrétnej technike.

Poznámka: Niektoré látky obsahujú nadmerné množstvo farbiva, čo môže spôsobiť zmenu farby iných látok, ale aj šijacieho stroja. Táto zmena farby sa môže odstraňovať veľmi ťažko alebo sa nemusí dať odstrániť vôbec. Plstené a denimové látky, obzvlášť červené a modré, často obsahujú nadmerné množstvá farbív. Ak máte podozrenie, že vaša látka/oblečenie obsahuje nadmerné množstvo farbiva, vždy ju/ho pred šitím najskôr predperťe, aby ste predišli zmene farby.

Poznámka: Na dosiahnutie najlepšieho výsledku šitia použite rovnakú niť na vrchu a na cievke. Pri šití so špeciálnymi/dekoratívnymi niťami použite v cievke bežnú šijaciu niť.

Začíname šiť – priamy steh

Nastavte stroj na priamy steh (pozrite do tabuľky vpravo).

Zdvihnite prítlačnú päťku a umiestnite pod ňu látku, vedľa vodiacej línie lemu na ihlovej doske.

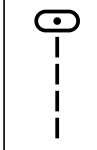
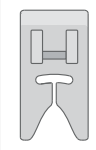
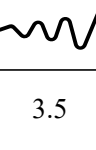
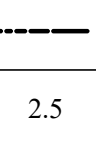

Hornú niť vložte pod prítlačnú päťku. Potiahnite obe nite popod prítlačnú päťku smerom k zadnej časti stroja, nechajte vytiahnutých približne 6" (15 cm).

Spustíte ihlu do polohy, v ktorej chcete začať šiť. Vytiahnite nite smerom dozadu a spustíte prítlačnú päťku. Stlačte nožný ovládač. jemne vedte látku pozdĺž vedenia lemu, rýchlosť posúvania látky si reguluje stroj (A).

Ak chcete zaistiť začiatok švu, stlačte a podržte tlačidlo reverzného šitia. Ušité niekoľko reverzných stehov. Uvoľnite tlačidlo reverzného šitia a stroj bude opäť šiť dopredu (B).

Zmena polohy ihly

Niektoré druhy šitia sa vykonávajú jednoduchšie, keď zmeníte polohu ihly, napr. prešívanie goliera alebo všívanie zipsu. Poloha ihly sa nastavuje pomocou ovládacích tlačidiel nastavenia šírky stehu.

				
(A)	(B)	3.5	2.5	3-5

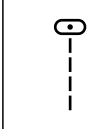
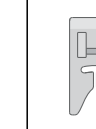
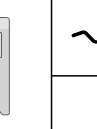
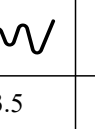
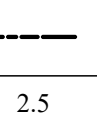
A. Steh

B. Prítlačná päťka

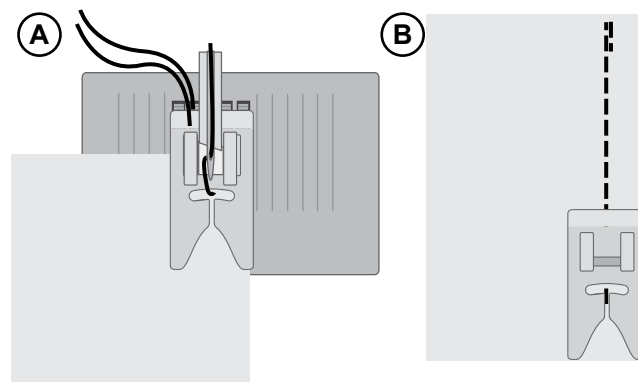
C. Šírka stehu v mm

D. Dĺžka stehu v mm

E. Napnutie nite

				
		3.5	2.5	3-5

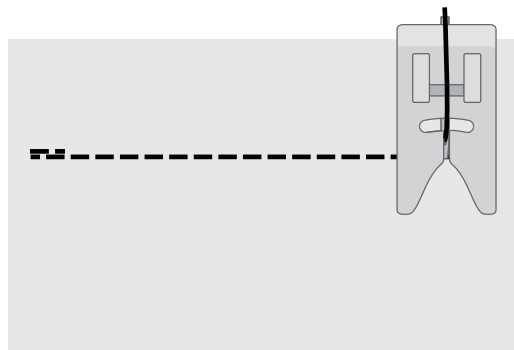
Nastavenie pre priamy steh



Zmena smeru šitia

Ak chcete zmeniť smer šitia, zastavte stroj s ihlou dole. Zdvihnite prítláčnú pätku.

Otočte látku okolo ihly tak, aby ste dosiahli požadovaný smer. Spustite prítláčnú pätku a pokračujte v šití v novom smere.



Ukončenie šitia

Stlačte a podržte tlačidlo reverzného šitia, a keď prídete na koniec švu, urobte niekoľko stehov v opačnom smere. Uvoľnite tlačidlo reverzného šitia a opäť šite dopredu až po koniec švu. Tým sa zaistí šev a stehy sa nebudú párať.

Otočením ručného kolieska smerom k sebe zdvihnete ihlu do jej najvyššej polohy. Zdvihnite prítláčnú pätku a vyberte látku, nite pritom ťahajte smerom dozadu.

Vytiahnite nite hore a do noža na nite tak, aby sa nite odrezali v správnej dĺžke a aby sa pri začatí šitia ďalšieho švu z ihly nevyvliekla niť.

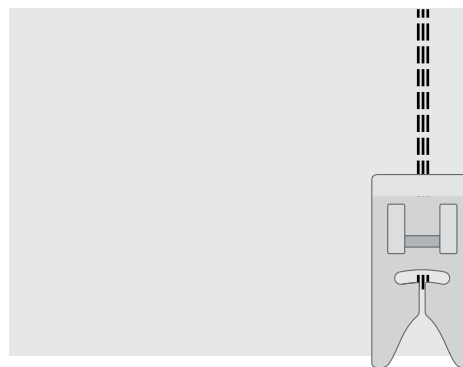
Priamy strečový steh

Tento steh je silnejší ako bežný priamy steh, pretože je trojitý a elastický. Priamy strečový steh sa dá používať na ťažké strečové látky, na vidlicové švy, ktoré sú vystavené veľkému namáhaniu a na prešívanie ťažkých látok.

Pri šití ved'te látku opatrne, pretože sa pohybuje dopredu a dozadu.

		3.5	2.5	3-5

Nastavenie pre priamy strečový steh








Šitie kľukatým stehom

Vrchná niť sa môže objaviť v spodnej časti v závislosti od nite, tkaniny, typu stehu a rýchlosti šitia, ale niť cievky by sa nemala objaviť na vrchu tkaniny. Ak sa niť cievky ťahá nahor alebo ak pociťujete šklbanie, mierne znížte napnutie pomocou ovládača napnutia nite.

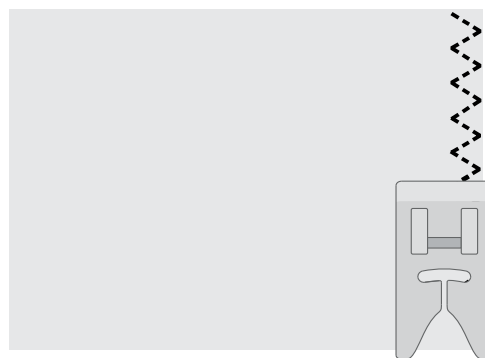
Viacukrokový kľukatý steh

Viacukrokový kľukatý steh sa používa na obnítkovanie neupravených okrajov. Uistite sa, že ihla prepichne látku na ľavej strane a obnítkuje okraj na pravej strane.

Steh sa dá použiť aj ako elastický steh na umožnenie naťahovania švov pri šití pletených látok.

				
		3.0–5.0	1.0	3–5

Nastavenie pre viacukrokový kľukatý steh


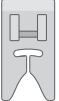





Šikmý okrajový steh

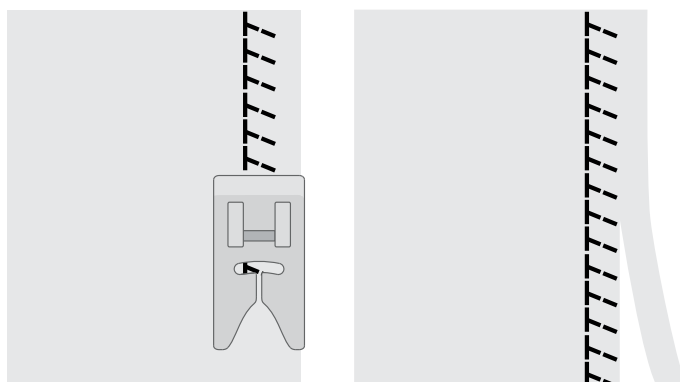
Šikmý okrajový steh šije šev a súčasne obnítkováva okraje, čo je ideálne pre strečové látky. Tento steh je elastickejší ako bežné švy, je veľmi odolný a šije sa rýchlo.

Umiestnite tkaninu pod prítlačnú pätku tak, aby bol okraj prítlačnej pätky zarovnaný s okrajom tkaniny. Po skončení švu odstrihnite nadbytočnú tkaninu mimo švu.

Tip: V prípade potreby môžete použiť aj obnítkovávaciu pätku.

				
		5.0	2.5	3–5






Nastavenie pre šikmý okrajový steh



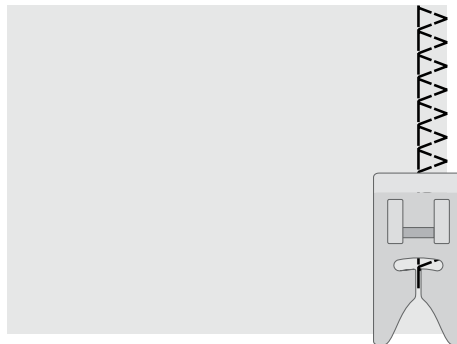
Okrajový steh

Ide o rovnaký typ stehu, aký používa odevný priemysel pri výrobe športového oblečenia – vytvára a dokončuje šev v jednej operácii. Je veľmi účinný na opravu neopracovaných alebo opotrebovaných švov odevov.

Tip: V prípade potreby môžete použiť aj obnitkovávaciu pätku.






				
		5.0	2.5	3-5

Nastavenie pre okrajový steh

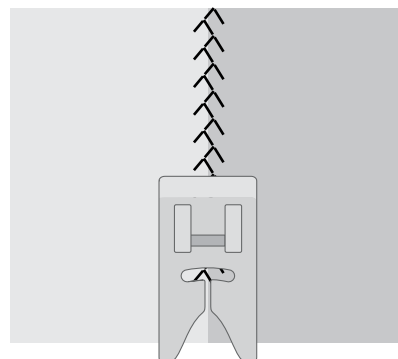


Pierkový steh

Príjemný vzhľad tohto stehu umožňuje jeho použitie na ozdobné prešívanie alebo na pripevnenie šnúrok a ozdôb. Je tiež ideálny pre aplikácie prešívania a spájania okrajov.






				
		5.0	2.5	3-5

Nastavenie pre pierkový steh

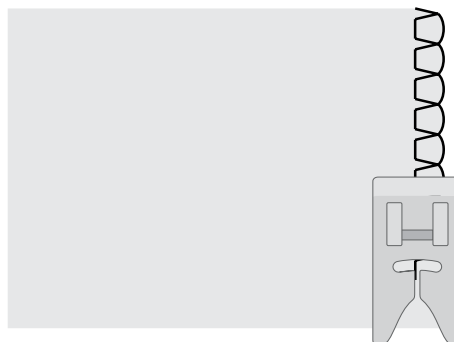


Mušličkový steh

Otočte pod neopracovaný okraj a stlačte. Tkaninu umiestnite pravou stranou nahor tak, aby kľukatá časť stehu prešivala tesne cez zložený okraj a vtiahla ho do vnútra, aby sa vytvoril mušličkový šev. Nadbytočnú tkaninu odstrihnite zo zadnej strany v blízkosti línie prešívania.






				
		5.0	2.5	3-5

Nastavenie pre mušličkový steh

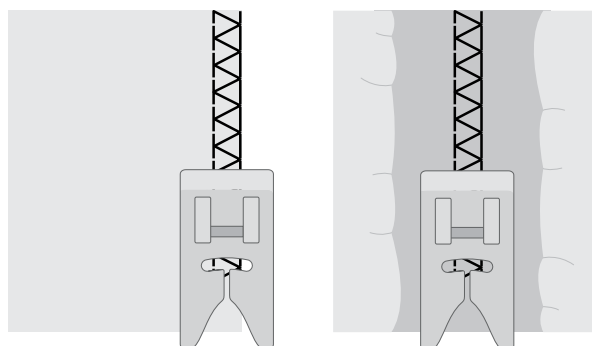


Dvojitý obnitkovací steh

Dvojitý obnitkovací steh má tri hlavné využitia. Je ideálny na pripevnenie rovných elastických častí, na obnitkovanie a na prešívanie a obnitkovanie v jednom kroku. Primárne sa používa na mierne strečové tkaniny a neelastické tkaniny, ako sú ľanové, tvídové a stredne ťažké až ťažké bavlnené tkaniny.






				
		5.0	2.5	3-5

Nastavenie pre dvojitý obnitkovací steh

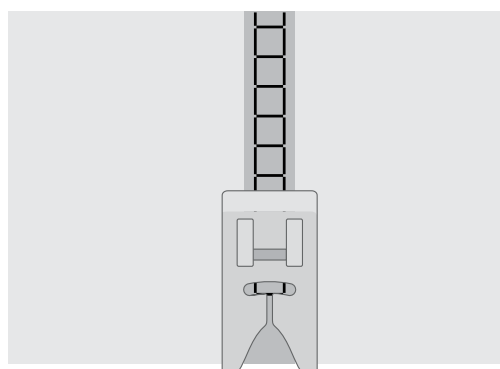


Rebríkový steh

Rebríkový steh sa primárne používa na ťahané stehovanie lemov. Môže sa tiež použiť na šitie cez tenkú pásku v kontrastnej alebo rovnakej farbe. Steh umiestnite do stredu a získate špeciálny efekt pre ozdobu. Ďalším využitím rebríkového stehu je ploché vyšívanie cez úzku stuhu, priadzu alebo elastický materiál. Pri práci s ťahanou niťou vyberte hrubú ľanovú tkaninu a po šití vytiahnete niť von z rebríkového vzoru na dosiahnutie vzdušného vzhľadu.

				
		5.0	2.5	3-5

Nastavenie pre rebríkový steh



Viac dekoratívnych stehov a nápadov na dekoratívne strojové šitie

Mali by ste vykonať testovacie šitie na extra kuse tkaniny, na ktorej sa bude šiť, aby ste skontrolovali dekoratívny vzor, ktorý sa má použiť. Pred začatím šitia skontrolujte, či je na cievke navinuté dostatočné množstvo nite, aby sa zaistilo, že sa niť počas šitia neminie. Na dosiahnutie najlepších výsledkov stabilizujte počas šitia tkaninu odtrhávacím alebo vymývacím stabilizátorom pod ňou.

Plátanie a opravovanie






Oprava veľkých dier

Na zakrytie veľkých dier je potrebné našiť na poškodenú oblasť nový kus látky.






Nový kus látky nastehujte na poškodenú oblasť na lícovej strane látky.

Prešite okraje látky kľukatým alebo viackrokovým kľukatým stehom.

Odstrihnite látku po okrajoch švu z lícovej strany látky.

				
		4.0–6.0	2.0	3–5

Nastavenie pre kľukatý steh

				
		3.0–5.0	1.0	3–5

Nastavenie pre viackrokový kľukatý steh

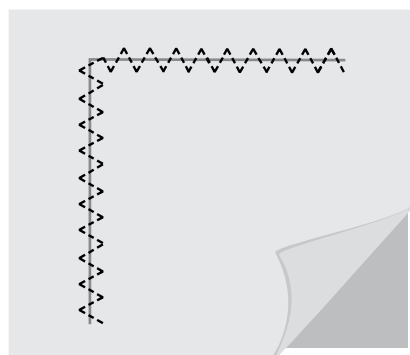
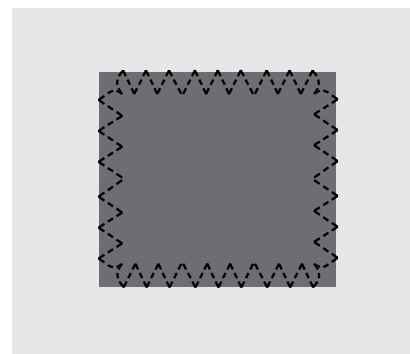
Oprava natrhnutí

Na zatrhnutiach, rozstrapkaných okrajoch a malých dierkach je užitočné dať na rubovú stranu látky kus inej látky. Druhá látka zosilní poškodenú oblasť.

Položte pod poškodenú látku kus inej látky. Musí byť o málo väčší ako poškodená oblasť.

Poprešívajte poškodenú oblasť pomocou kľukatého alebo viackrokového kľukatého stehu.

Ostrihajte zvyšky látky, použitej ako zosilnenie.








Gombíková dierka v jednom kroku

Vyšíte gombíkové dierky s ideálnou veľkosťou pre váš gombík. Látka by mala byť prepojená a/alebo stabilizovaná v miestach, kde majú byť šité gombíkové dierky.

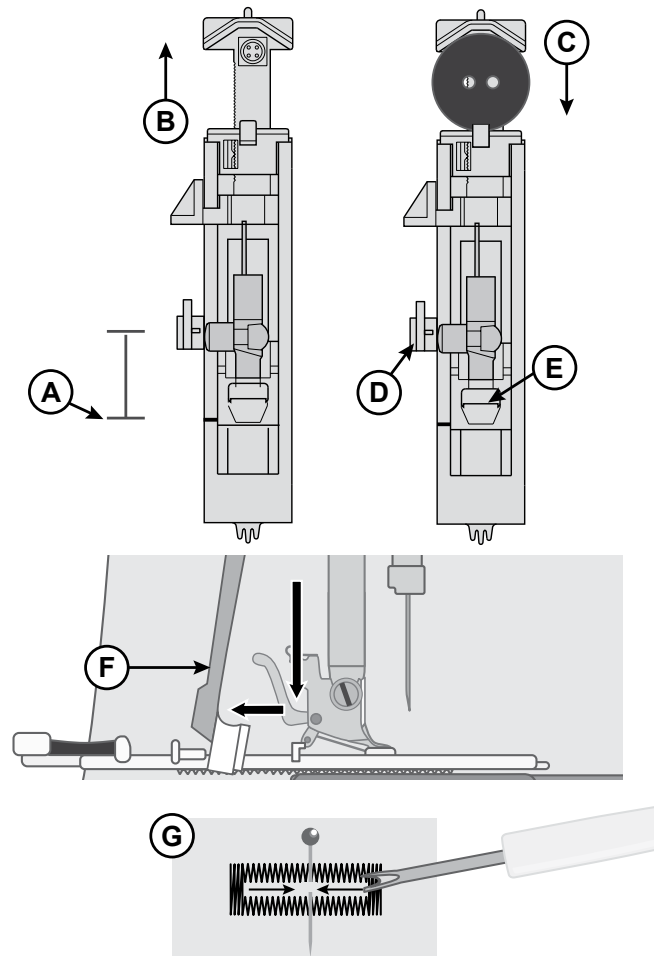
1. Označte si na látke začiatočnú polohu gombíkovej dierky (A).
2. Na pätku pre gombíkovú dierku v jednom kroku otvorte držiak gombíkov zatlačením páky dozadu (B). Vložte gombík. Potlačte držiak gombíkov dopredu, kým sa gombík nezaistí na mieste (C). Gombík určí dĺžku gombíkovej dierky. Vzdialenosť medzi pákou držiaka gombíka (B) a zarážkou (D) predstavuje dĺžku gombíkovej dierky.
3. Pripojte na gombíkovú dierku v jednom kroku.
4. Skontrolujte, či je niť prevlečená cez otvor v prítlačnej pätku a umiestnená pod pätkou.
5. Vložte látku pod prítlačnú pätku tak, aby bolo označenie na látke zarovnané so stredom pätky na gombíkové dierky (E).
6. Spusťte páčku gombíkovej dierky (F) úplne dole. Páčka gombíkovej dierky by mala zapadnúť medzi páku držiaka gombíkov (B) a zarážku (D).
7. Podržte koniec hornej nite a začnite šiť. Gombíková dierka sa šije od prednej strany prítlačnej pätky dozadu. Zastavte šitie po dokončení gombíkovej dierky.
8. Po dokončení gombíkovej dierky zdvihnite prítlačnú pätku. Vytlačte páku gombíkovej dierky úplne nahor.
9. Na zaistenie zosilňujúceho stehu navlečte do ihly na ručné šitie koniec hornej nite, potiahnite ju na rubovú stranu a pred odstrihnutím prebytočnej nite zauzlite koniec.
10. Pomocou párača švov rozrežte gombíkovú dierku smerom od oboch okrajov k stredu (G).

Ak chcete vyšit' ďalšiu gombíkovú dierku, nevytlačte páku gombíkovej dierky po dokončení nahor. Vyšite ďalšiu gombíkovú dierku.

Poznámka: Vždy vyšite skúšobnú gombíkovú dierku na kuse zvyšnej látky.

				
		5.0	0.4	3-5

Nastavenie pre gombíkové dierky


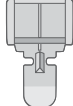





Prišívanie zipsov

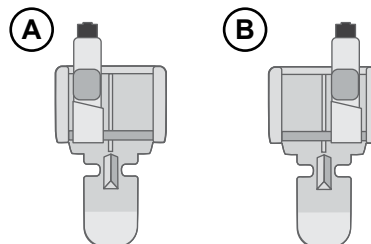
Zipsovú pätku možno pripojiť na pravú aj ľavú stranu ihly a uľahčuje šitie v blízkosti zipsu na oboch stranách.

Na prišitie pravej strany zipsu pripojte pätku do ľavej polohy prítlačnej pätky (A).

Na prišitie ľavej strany zipsu pripojte pätku do pravej polohy prítlačnej pätky (B).

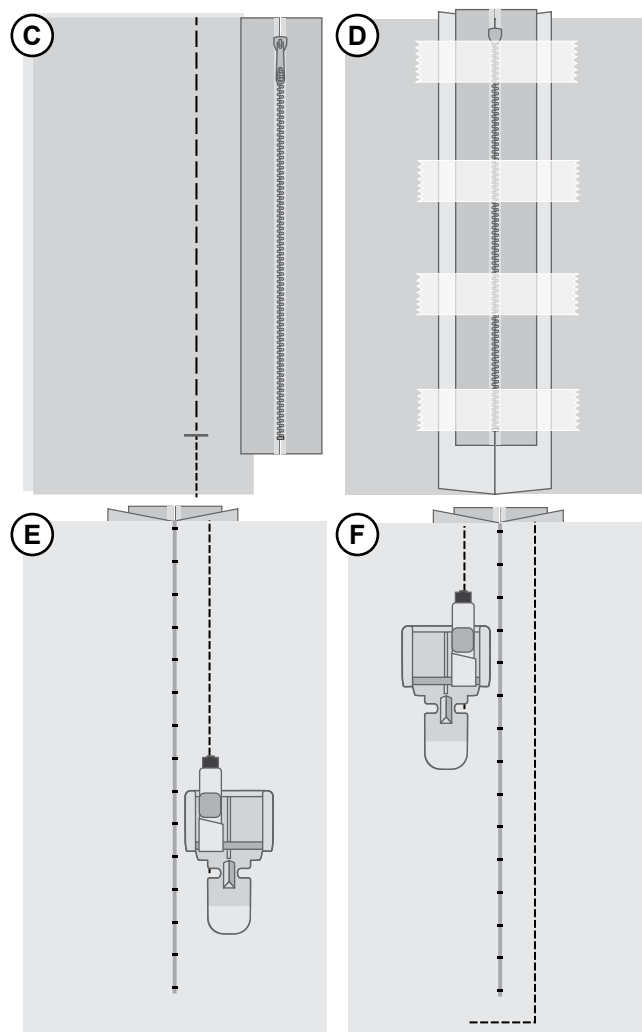
				
		3.5	2.0-3.0	3-5

Nastavenie pre prišitie zipsov



Zarovnanie zipsu na stred






- Umiestnite kusy látky spojené vrchnými stranami a prišpendlite. Vyznačte dĺžku zipsu na látke.
- Nastehujte šev zipsu pomocou špecifikovaného rozpätia švu (použite priamy steh s dĺžkou 4 mm, napnutie nite 2). Nastehujte do konca označenia zipsu (C).
- Nastavte stroj na priamy steh (pozri tabuľku vyššie), urobte naspäť niekoľko stehov a prišite zvyšok švu pomocou špeciálneho rozpätia švu (C).
- Stlačte otvor rozpätia švu. Položte lícovú stranu zipsu na zadnú stranu švu, nalepte pásku (D).
- Prevráťte svoje dielo, uistite sa, že lícová strana smeruje hore. Zacvaknite pätku na zips do ľavej strany ihly (A).
- Šite po pravej strane zipsu až do konca zipsu, nezabudnite urobiť na začiatku spätné stehy. Zastavte s ihlou dolu v látke, zdvihnite prítlačnú pätku a otočte svoje dielo, aby ste šili cez spodnú časť zipsu (E).
- Pripojte pätku na zips na pravú stranu ihly (B). Prišite zostávajúcu stranu zipsu rovnako ako u prvej strany (F).
- Prevráťte svoje dielo a odstráňte pásku na rubovej strane.
- Svoje dielo znova prevráťte a odstráňte ostené stehy.



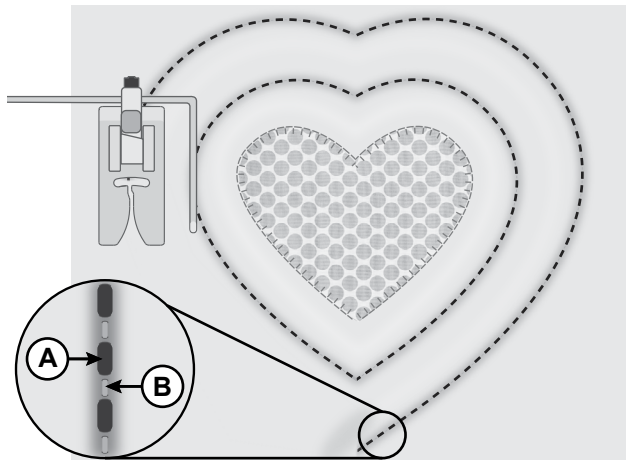
Imitácia ručného stehu

Napodobnite vzhľad ručného prešívania pomocou imitácie ručného stehu. Na ihlu navlečte priehľadnú niť alebo niť, ktorá splýva s farbou vrchnej časti tkaniny. Použite niť cievky s farbou nite, ktorá sa zhoduje alebo kontrastuje s vrchnou časťou tkaniny v závislosti od vzhľadu, ktorý chcete dosiahnuť pre svoj projekt (niť cievky sa v skutočnosti objaví vo vrchnej časti tkaniny).

- Na získanie presného vzhľadu ručného prešívania je dôležité, aby ste steh šili použitím vysokého napnutia nite. Uistite sa, že ste nastavili napnutie podľa odporúčaní v tabuľke stehov.
- Prešívajte pozdĺž jedného zo švov vášho projektu alebo okolo našívacej ozdoby. Efekt ručného prešívania sa vytvorí, keď sa niť cievky vytiahne nahor na vrchnú stranu tkaniny.
- Pomocou vodidla ručného prešívania vytvorte rovnomerné rady s kanálovým prešívaním alebo echo prešívaním podľa obrázka. Vložte okrajové vodidlo/vodidlo ručného prešívania do drážky na zadnej strane držiaka prítlačnej pätky a upravte polohu tak, aby vyhovovala vášmu projektu.

				
		3.5	2.0–3.0	6–9

Nastavenie pre imitáciu ručného stehu








A. Cievková niť

B. Ihlová niť

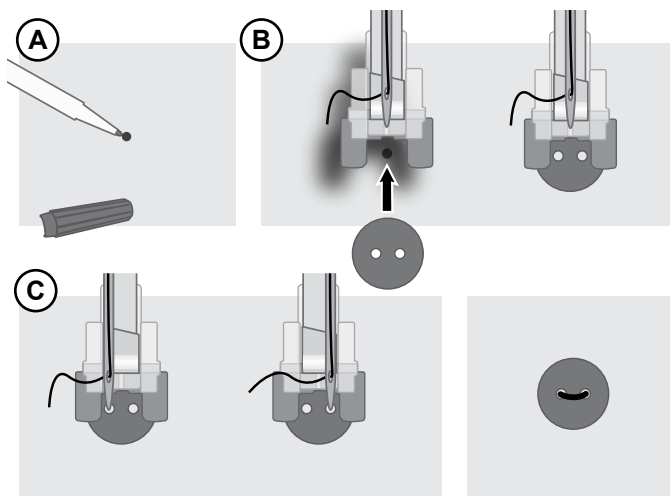
Prišívanie gombíkov

Pomocou špeciálneho stehu na prišívanie gombíkov prichyťte gombíky jednoducho a rýchlo.

1. Zvoľte steh na prišívanie gombíkov.
2. Pripojte kryciu dosku podávača na zakrytie podávacích zubov.
3. Pripojte k stroju pätku na prišívanie gombíkov.
4. Označte umiestnenie gombíka značkovacím perom (A).
5. Umiestnite svoj projekt pod prítlačnú pätku tak, umiestnite gombík pod pätku a zarovnajte ho s označením na látke. Spusťte prítlačnú pätku (B).
6. Veľmi pomaly otáčajte ručným kolesom smerom k sebe, aby ste sa uistili, že ihla prechádza cez otvory. V prípade potreby upravte šírku stehu (C).
7. Začnite šitie pri nízkej rýchlosti. Po niekoľkých stehoch sa stroj automaticky zastaví.
8. Nechajte dlhý koniec nite a potiahnite ho pod gombík. Omotajte koniec nite okolo stopky.
9. Použitím ihly na ručné šitie pretiahnite niť na rubovú stranu látky a zaistite.
10. Po dokončení prišitia všetkých gombíkov odstráňte kryciu dosku podávača.

				
		3.5	—	2–4

Nastavenie pre prišívanie gombíkov




ÚDRŽBA

Čistenie stroja

Na zaistenie najlepšej možnej prevádzky stroja je potrebné, aby boli základné diely vždy čisté. Stroj vždy odpojte od elektrického napájania vytiahnutím zástrčky zo zásuvky.

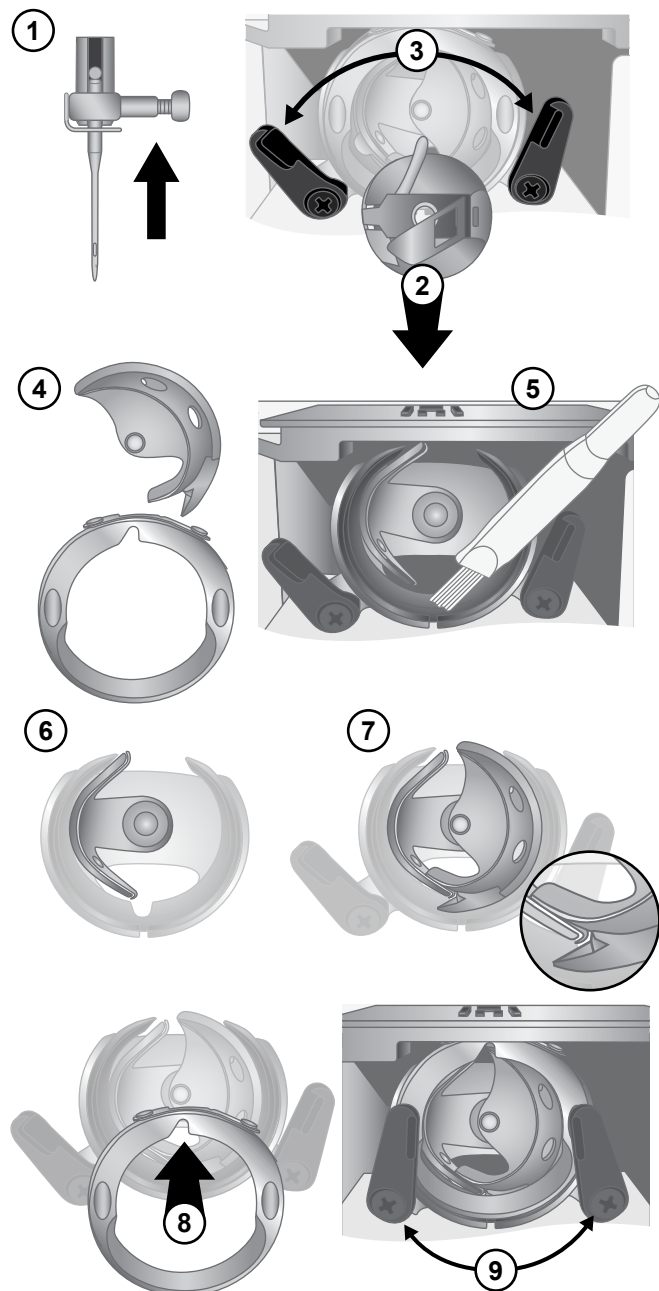
Čistenie oblasti podávacích zubov a otočnej úchytky

 *Zdvihnite ihlu a vypnite stroj.*


Tip: Čistenie otočnej úchytky môže byť jednoduchšie, ak uložíte stroj na rovný povrch.

1. Ihlu zdvihnite do najvyššej polohy.
2. Vyberte puzdro cievky z otočnej úchytky.
3. Odtlačte nabok dva držiaky otočnej úchytky.
4. Odstráňte kryt žliabku otočnej úchytky a otočnú úchytku.
5. Kefou na vlákna vyčistite oblasť podávacích zubov a otočnej úchytky.
6. Mierne spust'ite ihlu tak, aby žliabok otočnej úchytky tvoril polmesiac na ľavej strane oblasti otočnej úchytky.
7. Držte otočnú úchytku za jej stredový kolík pri prechádzaní dráhy polmesiaca na pravej strane oblasti otočnej úchytky. Umiestnite „vidlicu“ v spodnej časti otočnej úchytky okolo ľavej dolnej časti žliabku otočnej úchytky a zatlačte ju do oblasti otočnej úchytky.
8. Zasuňte kryt žliabku otočnej úchytky späť na svoje miesto.
9. Zacvaknite držiaky otočnej úchytky späť na svoje miesto.

POZNÁMKA: naneste kvapku oleja na šijacie stroje na stredový kolík a žliabok otočnej úchytky, ako naznačujú šípky.



Čistenie šijacieho stroja a nožného ovládača

 *Zdvihnite ihlu a vypnite stroj.*

Po použití udržiavajte šijací stroj a nožný ovládač v čistote, pomocou suchých handier odstráňte prach zo šijacieho stroja a nožného ovládača.

POZNÁMKA: Používajte suché handry, aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom.

Riešenie problémov

Slučky nite na spodnej strane látky

Možná príčina: Slučkovanie nite na spodnej strane látky je vždy znakom toho, že horná niť nie je správne navinutá. Dochádza k tomu vtedy, keď horná niť nie je správne umiestnená v mechanizme napínania nite a nie je navlečená cez zdvihaciu páku.

Riešenie: *Niť v stroji znovu navlečte, uistite sa, že pred začiatkom navliekania najskôr zdvihnete zdvihák prítlačnej pätky, takže niť môže byť správne osadená v napínacom mechanizme a páku zdvihnite. Ak chcete zistiť, či ste niť v stroji navliekli správne, vyskúšajte tento test:*

- Zdvihnite zdvihák prítlačnej pätky a prevlečte niť cez hornú časť stroja.
- Navlečte niť do ihly, ale zatiaľ nenechávajte niť pod prítlačnou pätkou. Keď ťaháte hornú niť doľava, mala by vyťahovať voľne.
- Spustíte zdvihák prítlačnej pätky. Keď ťaháte hornú niť doľava, mali by ste cítiť odpor. To znamená, že ste niť navliekli správne.
- Vložte niť pod prítlačnú pätku a potom vyťahnite niť z cievky. Posuňte obidva konce nití pod prítlačnú pätku smerom dozadu. Spustíte prítlačnú pätku a začnite šiť.

Ak zdvihák prítlačnej pätky spustíte, ale niť stále voľne ťahá (necítite žiadny rozdiel, či je prítlačná päтка hore alebo dole), znamená to, že ste mali niť navlečenú nesprávne. Odstráňte hornú niť a znovu ju do stroja navlečte.

Roztrhnutie nite v cievke

Možná príčina: Nesprávne navinutá niť v cievke.

Riešenie: *Skontrolujte, či je cievka umiestnená správne v držiaku cievky.*

Možná príčina: Cievka je príliš alebo nerovnomerne navinutá.

Riešenie: *Cievka s niťou nemusí byť počas procesu navijania cievky správne vložená do napínacieho kotúča navijáča cievky.*

Možná príčina: Nečistoty alebo vlákna v držiaku cievky.

Riešenie: *Vyčistite držiak cievky.*

Možná príčina: Používajú sa nesprávne cievky.

Riešenie: *Používajte cievky, ktoré sú rovnakého typu ako cievky, ktoré dodávané so strojom (kovové cievky značky SINGER® triedy 15) – nenahrádzajte ich.*

Cievkovú niť vidno v hornej časti látky

Možná príčina: Horná niť je príliš napnutá.

Riešenie: *Znížte napnutie hornej nite.*

Možná príčina: Dráha nite je zablokovaná, čo spôsobuje nadmerné napnutie vrchnej nite.

Riešenie: *Skontrolujte, či horná dráha nite nie je zablokovaná a či sa niť voľne pohybuje po dráhe nite.*

Možná príčina: Cievková niť nie je v puzdre cievky napnutá.

Riešenie: *Cievku znovu naviňte.*

Problémy s navíjaním cievky

Možná príčina: Cievková niť je na cievke voľne navinutá.

Riešenie: *Cievku znovu naviňte, uistite sa, že je niť tesne navinutá v napínacom kotúči navijáča cievky.*

Možná príčina: Vretienko navijania cievky nie je úplne zasunuté, preto sa cievka nenavíja.

Riešenie: *Pred začiatkom navijania, skontrolujte, či je vretienko navijania cievky úplne zasunuté.*

- Možná příčina:** Cievka sa navíja hocijako, pretože koniec nite nebol na začiatku procesu navíjania pridržený.
- Riešenie:** *Pred začiatkom navíjania bezpečne podržte koniec nite (vychádzajúci z cievky), nechajte cievku čiastočne navíť, potom ju zastavte, aby ste odstrihli koniec nite blízko cievky.*

Zvrašťovanie látky

- Možná příčina:** Horná niť je príliš napnutá.
- Riešenie:** *Znížte napnutie hornej nite.*
- Možná příčina:** Je nastavená príliš krátka dĺžka stehu.
- Riešenie:** *Zvýšte nastavenie dĺžky stehu.*
- Možná příčina:** Nesprávny typ ihly pre typ látky.
- Riešenie:** *Použite správny typ a veľkosť ihly pre danú látku.*

Látka sa pod stehmi riasi.

- Možná příčina:** Látka nie je správne stabilizovaná z hľadiska hustoty stehov (napríklad aplikácia saténového stehu).
- Riešenie:** *Vložte pod látku stabilizátor látky, aby ste pomohli zabrániť riaseniu stehov, vytváraniu záhybov v látke.*

Hlasný hluk pri šití

- Možná příčina:** Niť nie je v odoberacej páčke.
- Riešenie:** *Niť v stroji znovu navlečte, uistite sa, že odoberacia páčka je v najvyššej polohe, takže niť prechádza okom odoberacej páčky — otočte ručné koleso stroja smerom k sebe, aby ste zdvihli páku do jej najvyššej polohy na navlečenie nite.*
- Možná příčina:** Dráha nite je blokováná.
- Riešenie:** *Skontrolujte, či sa niť nezachytila na cievke nite alebo za krytom cievky.*

Stroj neposúva látku

- Možná příčina:** Zdvihák prítlačnej pätky nebol po navlečení nite spustený na látku.
- Riešenie:** *Pred začiatkom šitia spustite zdvihák prítlačnej pätky. Keď šijete, látku netlačte ani neťahajte.*
- Možná příčina:** Dĺžka stehu je nastavená na nulu.
- Riešenie:** *Zvýšte nastavenie dĺžky stehu.*

Stroj nechce šiť

- Možná příčina:** Keď skúšate šiť, vretienko navíjania cievky je zapojené.
- Riešenie:** *Uvoľnite vretienko navíjania cievky stlačením doľava.*
- Možná příčina:** Napájací kábel a/alebo nožný ovládač nie sú správne zapojené.
- Riešenie:** *Skontrolujte, či je napájací kábel/nožný ovládač správne pripojený k stroju a zdroju napájania.*
- Možná příčina:** Používajú sa nesprávne cievky.
- Riešenie:** *Používajte cievky, ktoré sú rovnakého typu ako cievky, ktoré dodávané so strojom (kovové cievky značky SINGER® triedy 15) – nenahrádzajte ich.*

Zlomenie ihly

- Možná příčina:** Ohnutá, tupá alebo poškodená ihla.
- Riešenie:** *Vyhoďte ihlu, vložte novú ihlu.*

- Možná příčina:** Nesprávny typ ihly pre typ látky.
Riešenie: *Vložte vhodnú ihlu pre daný typ látky.*
- Možná příčina:** Niť v stroji nie je navlečená správne.
Riešenie: *Znovu niť kompletne navlečte do stroja.*
- Možná příčina:** Tlačenie alebo ťahanie látky.
Riešenie: *Látku v stroji pri šití netlačte ani neťahajte, ale nechajte podávacie zuby stroja, aby si látku ťahal popod prítlačnú pätku tak, ako ju vediete.*

Nefunguje navliekač ihly

- Možná příčina:** Ihla nie je v správnej polohe.
Riešenie: *Otočením ručného kolesa smerom k sebe zdvihnite ihlu do najvyššej polohy.*
- Možná příčina:** Ihla nie je vložená správne.
Riešenie: *Ihlu úplne zasunúť nahor do svorky ihly.*
- Možná příčina:** Ihla je ohnutá.
Riešenie: *Odstráňte ohnutú ihlu a vložte novú.*
- Možná příčina:** Kolík háčika je poškodený.
Riešenie: *Navliekač ihly vyžaduje výmenu. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.*

Stroj preskakuje stehy

- Možná příčina:** Ihla nie je správne vložená.
Riešenie: *Skontrolujte, či plochá strana vrchnej časti ihly smeruje k zadnej časti stroja a či ihla úplne zasunutá nahor, potom utiahnite skrutku svorky ihly.*
- Možná příčina:** Nesprávny typ ihly pre šitú látku.
Riešenie: *Použite správny typ a veľkosť ihly pre danú látku.*
- Možná příčina:** Ohnutá, tupá alebo poškodená ihla.
Riešenie: *Vyhod'te ihlu a vložte novú.*

Pokrivené stehy

- Možná příčina:** Tlačenie alebo ťahanie látky.
Riešenie: *Látku v stroji pri šití netlačte ani neťahajte, ale nechajte podávacie zuby stroja, aby si látku ťahal popod prítlačnú pätku tak, ako ju vediete.*
- Možná příčina:** Nesprávne nastavenie dĺžky stehu.
Riešenie: *Upravte nastavenie dĺžky stehu.*
- Možná příčina:** Na techniku môže byť potrebný stabilizátor.
Riešenie: *Umiestnite stabilizátor pod látku.*

Zhlukovanie nite na začiatku

- Možná příčina:** Horná a cievková niť neboli pred začiatkom šitia správne umiestnené pod prítlačnou pätkou.
Riešenie: *Pred začiatkom šitia sa uistite, že horná a cievková niť sú pod prítlačnou pätkou a smerujú dozadu.*
- Možná příčina:** Šitie sa začalo bez látky pod prítlačnou pätkou.
Riešenie: *Umiestnite látku pod prítlačnú pätku, uistite sa, že ihla prechádza látkou; počas prvých pár stehov jemne držte oba konce nití.*

Možná příčina: Na techniku může být potřebný stabilizátor.

Riešenie: *Umiestnite stabilizátor pod látku.*

Roztrhnutie hornej nite

Možná příčina: Dráha nite je blokována.

Riešenie: *Skontrolujte, či niť nie je zachytená na cievke nite (nerovné miesta na samotnej cievke) alebo za kolíkom alebo krytom cievky (ak niť spadla za kryt cievky, a preto sa nemôže voľne posúvať cez dráhu stroja).*

Možná příčina: Niť v stroji nie je navlečená správne.

Riešenie: *Úplne odstráňte hornú niť, zdvihnite zdvihač prítlačnej pätky, znovu navlečte niť do stroja a uistite sa, že niť je v odoberacej páčke (zdvihnite odoberaciu páčku do jej najvyššej polohy otáčaním ručného kolieska smerom k vám).*

Možná příčina: Horné napnutie príliš silné.

Riešenie: *Znížte napnutie hornej nite.*

Technické údaje

Rýchlosť šitia Maximálne 700 ±50 ot./min. (pri použití priameho stehu s predvolenou dĺžkou stehu)	Menovité napätie 240 V/50 Hz, 230 V/50 Hz, 220 V/50 – 60 Hz, 127 V/60 Hz, 120 V/60 Hz, 125 V/60 Hz, 100V/50 – 60 Hz	Výška zdvihu prítlačnej pätky 6 mm
Trieda ochrany II (Európa)	Šírka stehu 0 – 6,5 mm	Dĺžka stehu 0 – 4,5 mm
Typ lampy Svetlo LED	Rozmery stroja Dĺžka: ≈431 mm Šírka: ≈223 mm Výška: ≈ 312 mm	Hmotnosť 5,6 kg

Vyhradzuje si právo na zmenu výbavy stroja, súčastí príslušenstva, vykonanie úprav funkcií alebo dizajnu bez predchádzajúceho upozornenia. Takéto úpravy však vždy budú v prospech používateľa a produktu.

DUŠEVNÉ VLASTNÍCTVO

Singer a Cameo „S“ Design sú exkluzívne ochranné známky spoločnosti Singer Sourcing Limited LLC alebo jej pobočky.



Upozorňujeme, že pri likvidácii sa tento produkt musí bezpečne zrecyklovať v súlade s príslušnou vnútroštátnou legislatívou týkajúcou sa elektrických/elektronických produktov. Elektrické zariadenia nelikvidujte ako netriedený domový odpad, na ich likvidáciu použite zariadenie na zber separovaného odpadu. Informácie týkajúce sa dostupných zberných miest separovaného odpadu získate aj od miestneho samosprávneho orgánu. Pri výmene starých spotrebičov za nové môže byť predajca právne viazaný prevziať späť starý spotrebič na bezplatnú likvidáciu.

Ak sa elektrické spotrebiče vyhodia na skládky alebo smetiská, môžu z nich do podzemnej vody vyteciť nebezpečné látky, ktoré sa potom dostanú do potravinového reťazca a poškodia zdravie osôb.

Záruka

Na tento stroj sa vzťahuje 2-ročná záruka, ktorá nadobúda platnosť v deň zakúpenia. Výrobe tohto stroja sa venovala úplná pozornosť a pred dodaním prešiel dôkladnou kontrolou. Uchovajte si doklad o zakúpení.

V prípade nároku na uplatňovanie si záruky zavolajte na našu servisnú horúcu linku. Tým sa zaistí, že budete môcť produkt vrátiť bez nákladov na poštovné. Uchovajte si tiež pôvodný vonkajší obal, aby ste stroj mohli v prípade uplatňovania záruky bezpečne prepraviť.

Záruka sa vzťahuje iba na chyby materiálov alebo výroby, nie na poškodenie súčastí, ktoré sa opotrebovávajú alebo sa dajú zlomiť. Tento produkt je určený iba na súkromné a nekomerčné používanie. Akékoľvek nesprávne alebo nevhodné používanie stroja, použitie sily alebo zmeny, ktoré nevykonal autorizovaný servis, rušia platnosť záruky. Táto záruka nijako neobmedzuje vaše zákonné práva. Táto záruka sa uplatňuje iba v prípade prvého kupujúceho a neprenáša sa.

IAN 507410_2507

Pri všetkých otázkach si ako doklad o kúpe pripravte účtenku a číslo tovaru (napr. IAN 12345).

Vyhlásenie o zhode

Tento spotrebič spĺňa požiadavky vyplývajúce z príslušných európskych a vnútroštátnych usmernení. Potvrďuje to označenie CE. Výrobca je držiteľom príslušných vyhlásení.

©2025 Singer Sourcing Limited LLC alebo jej pobočky. Všetky práva vyhradené.



Szervizcím / Servisní adresa / adresa služby

netsend GmbH
Nachtwaid 6
D-79206
Breisach am Rhein
00800-1119 1119 (ingyenes forródrót)

singer.service@svpworldwide.com

CZ

Autorizovaný servis Singer-Petr Janda
Klapkova, 74
18200 Praha 8
00800 -1119 1119 (Free hotline)
80011191119
info@singerservis.cz

Információk utolsó frissítése - Azonosítószám - Az információ állapota - Stav informácií:

09/2025
Ident.-No. 230533608

Gyártó / Výroba

VSM Group AB, SVP WORLDWIDE
Soldattorpsgatan 3,
SE-55474 Jönköping,
Sweden

471181588

IAN 507410_2507